Επίσημη Εφημερίδα
της Ευρωπαϊκής Ένωσης

EL
Σειρά L

2024/1782

25.6.2024

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2024/1782 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 24ης Ιουνίου 2024

για την τροποποίηση του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2019/159, συμπεριλαμβανομένης της παράτασης του μέτρου διασφάλισης όσον αφορά τις εισαγωγές ορισμένων προϊόντων χάλυβα

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) 2015/478 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Μαρτίου 2015, περί κοινού καθεστώτος εισαγωγών ([1]), και ιδίως τα άρθρα 16, 19 και 20,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) 2015/755 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 2015, περί κοινού καθεστώτος εισαγωγών από ορισμένες τρίτες χώρες ([2]), και ιδίως το άρθρο 16,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

1. ΙΣΤΟΡΙΚΟ

(1) Με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2019/159 της Επιτροπής ([3]) (στο εξής: κανονισμός για την επιβολή οριστικών μέτρων διασφάλισης), η Ευρωπαϊκή Επιτροπή (στο εξής: Επιτροπή) επέβαλε οριστικό μέτρο διασφάλισης σε ορισμένα προϊόντα χάλυβα (στο εξής: μέτρο διασφάλισης), το οποίο συνίσταται σε δασμολογικές ποσοστώσεις όσον αφορά ορισμένα προϊόντα χάλυβα (στο εξής: οικείο προϊόν) που καλύπτουν 26 κατηγορίες προϊόντων χάλυβα, οι οποίες καθορίζονται σε επίπεδα που διατηρούν τις παραδοσιακές εμπορικές ροές ανά κατηγορία προϊόντων. Ο δασμός ύψους 25 % ισχύει μόνο όταν γίνεται υπέρβαση των ποσοτικών ορίων των εν λόγω δασμολογικών ποσοστώσεων. Το μέτρο διασφάλισης επιβλήθηκε για αρχική περίοδο τριών ετών, έως τις 30 Ιουνίου 2021.

(2) Με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2021/1029 της Επιτροπής ([4]) (στο εξής: κανονισμός για την πρώτη επανεξέταση της παράτασης του μέτρου διασφάλισης), η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι το μέτρο εξακολουθούσε να είναι αναγκαίο προκειμένου να αποτραπεί σοβαρή ζημία ή να πραγματοποιηθεί επανόρθωσή της και ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής διερχόταν φάση προσαρμογής. Κατέληξε επίσης στο συμπέρασμα ότι η παράταση του μέτρου ήταν προς το συμφέρον της Ένωσης. Ως εκ τούτου, αποφάσισε να παρατείνει το μέτρο διασφάλισης έως τις 30 Ιουνίου 2024.

(3) Στην αιτιολογική σκέψη 161 του κανονισμού για την επιβολή οριστικών μέτρων διασφάλισης, η Επιτροπή δεσμεύτηκε να «προβεί σε αξιολόγηση της κατάστασης σε τακτική βάση, και [ν]α εξετάσει το ενδεχόμενο αναθεώρησης, τουλάχιστον στο τέλος κάθε έτους επιβολής των μέτρων». Στο πνεύμα αυτό, η Επιτροπή διεξήγαγε τρεις έρευνες επανεξέτασης της λειτουργίας το 2019 ([5]), το 2020 ([6]) και το 2022 ([7]) αντίστοιχα. Τον Ιούνιο του 2023 ([8]) αξιολόγησε επίσης, στο πλαίσιο έρευνας επανεξέτασης, αν ήταν δικαιολογημένη η πρόωρη παύση του μέτρου ([9]).

([1]) Κανονισμός (ΕΕ) 2015/478 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Μαρτίου 2015, περί κοινού καθεστώτος εισαγωγών (ΕΕ L 83 της 27.3.2015, σ. 16).

([2]) Κανονισμός (ΕΕ) 2015/755 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 2015, περί κοινού καθεστώτος εισαγωγών από ορισμένες τρίτες χώρες (ΕΕ L 123 της 19.5.2015, σ. 33).

([3]) Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2019/159 της Επιτροπής, της 31ης Ιανουαρίου 2019, για την επιβολή οριστικών μέτρων διασφάλισης όσον αφορά τις εισαγωγές ορισμένων προϊόντων σιδήρου και χάλυβα (ΕΕ L 31 της 1.2.2019, σ. 27).

([4]) Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2021/1029 της Επιτροπής, της 24ης Ιουνίου 2021, για την τροποποίηση του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2019/159 της Επιτροπής για την παράταση του μέτρου διασφάλισης όσον αφορά τις εισαγωγές ορισμένων προϊόντων χάλυβα (ΕΕ L 225 I της 25.6.2021, σ. 1).

([5]) Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2019/1590 της Επιτροπής, της 26ης Σεπτεμβρίου 2019, για την τροποποίηση του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2019/159 για την επιβολή οριστικών μέτρων διασφάλισης όσον αφορά τις εισαγωγές ορισμένων προϊόντων σιδήρου και χάλυβα (ΕΕ L 248 της 27.9.2019, σ. 28) (στο εξής: κανονισμός για την πρώτη επανεξέταση της λειτουργίας).

([6]) Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2020/894 της Επιτροπής, της 29ης Ιουνίου 2020, για την τροποποίηση του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2019/159 για την επιβολή οριστικών μέτρων διασφάλισης όσον αφορά τις εισαγωγές ορισμένων προϊόντων χάλυβα (ΕΕ L 206 της 30.6.2020, σ. 27) (στο εξής: κανονισμός για τη δεύτερη επανεξέταση της λειτουργίας).

([7]) Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2022/978 της Επιτροπής, της 23ης Ιουνίου 2022, για την τροποποίηση του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2019/159 για την επιβολή οριστικού μέτρου διασφάλισης όσον αφορά τις εισαγωγές ορισμένων προϊόντων χάλυβα (ΕΕ L 167 της 24.6.2022, σ. 58) (στο εξής: κανονισμός για την τρίτη επανεξέταση της λειτουργίας).

([8]) Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2023/1301 της Επιτροπής, της 26ης Ιουνίου 2023, για την τροποποίηση του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2019/159 της Επιτροπής για την επιβολή οριστικού μέτρου διασφάλισης όσον αφορά τις εισαγωγές ορισμένων προϊόντων χάλυβα (ΕΕ L 161 της 27.6.2023, σ. 44) (στο εξής: κανονισμός επανεξέτασης του 2023).

([9]) Για πλήρη κατάλογο των διαφόρων προσαρμογών του μέτρου, συμπεριλαμβανομένης, μεταξύ άλλων, της προσαρμογής των δασμολογικών ποσοστώσεων μετά το Brexit, και μετά τις κυρώσεις κατά της Λευκορωσίας και της Ρωσίας, βλ. τον ιστότοπο της ΓΔ Εμπορίου: https://tron.trade.ec.europa.eu/investigations/search.

(4) Στις 12 Ιανουαρίου 2024 η Επιτροπή έλαβε τεκμηριωμένη αίτηση από δεκατέσσερα κράτη μέλη της ΕΕ προκειμένου να εξετάσει, σύμφωνα με το άρθρο 19 του κανονισμού (ΕΕ) 2015/478 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ([10]) (στο εξής: βασικός κανονισμός της ΕΕ για τα μέτρα διασφάλισης) και το άρθρο 16 του κανονισμού (ΕΕ) 2015/755, αν θα πρέπει να παραταθεί το υφιστάμενο μέτρο διασφάλισης. Η Επιτροπή θεώρησε ότι η αίτηση περιείχε επαρκή αποδεικτικά στοιχεία για την έναρξη έρευνας επανεξέτασης για την παράταση του μέτρου διασφάλισης.

(5) Ως εκ τούτου, στις 9 Φεβρουαρίου 2024 δημοσίευσε στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* ανακοίνωση για την έναρξη διαδικασίας ([11]) σχετικά με πιθανή παράταση του μέτρου διασφάλισης. Η Επιτροπή συμπεριέλαβε επίσης στο πεδίο εφαρμογής της ανακοίνωσης τη δέσμευση να αξιολογήσει κατά πόσον θα ήταν αναγκαία οποιαδήποτε τεχνική προσαρμογή της λειτουργίας του μέτρου εάν κατέληγε στο συμπέρασμα ότι το μέτρο διασφάλισης θα πρέπει να παραταθεί.

2. **ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ**

(6) Η Επιτροπή, προκειμένου να αξιολογηθεί δεόντως αν το μέτρο διασφάλισης εξακολουθεί να είναι αναγκαίο προκειμένου να αποτραπεί σοβαρή ζημία ή να πραγματοποιηθεί επανόρθωσή της, αν ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής χάλυβα διέρχεται φάση προσαρμογής και αν η παράταση αυτή είναι σύμφωνη με το ευρύτερο συμφέρον της Ένωσης, συνέλεξε συγκεκριμένα στοιχεία από τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής μέσω ερωτηματολογίων ([12]). Στα στοιχεία αυτά περιλαμβάνονταν, μεταξύ άλλων, η εξέλιξη βασικών οικονομικών και χρηματοοικονομικών δεικτών για το οικείο προϊόν κατά την περίοδο 2021-2023 (στο εξής: εξεταζόμενη περίοδος), καθώς και αποδεικτικά στοιχεία ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής διέρχεται φάση προσαρμογής.

(7) Η Επιτροπή ζήτησε επίσης και συγκέντρωσε τις απόψεις των ενδιαφερόμενων μερών σχετικά με πιθανή παράταση και τυχόν αναγκαίες προσαρμογές στη λειτουργία του μέτρου και, επομένως, διεξήγαγε παράλληλα δύο διαφορετικές έρευνες. Για τον σκοπό αυτόν, η ανακοίνωση για την έναρξη διαδικασίας κάλεσε τα ενδιαφερόμενα μέρη να συμμετάσχουν στην έρευνα υποβάλλοντας γραπτώς τις παρατηρήσεις τους και τα αποδεικτικά στοιχεία και ζήτησε επίσης από τους γνωστούς ενωσιακούς παραγωγούς του οικείου προϊόντος και τις ενώσεις τους να συμπληρώσουν ερωτηματολόγια σχετικά με τη ζημία. Όσον αφορά την επανεξέταση της λειτουργίας, η Επιτροπή ζήτησε από τα ενδιαφερόμενα μέρη να γνωστοποιήσουν τις απόψεις τους και να υποβάλουν γραπτώς συγκεκριμένα αποδεικτικά στοιχεία σχετικά με τα ακόλουθα ζητήματα:

α) κατανομή και διαχείριση δασμολογικών ποσοστώσεων·

β) παραγκωνισμός των παραδοσιακών εμπορικών ροών·

γ) επικαιροποίηση του καταλόγου αναπτυσσόμενων χωρών-μελών του Παγκόσμιου Οργανισμού Εμπορίου (στο εξής: ΠΟΕ) που αποκλείονται από το πεδίο εφαρμογής του μέτρου βάσει του πιο πρόσφατου επιπέδου των εισαγωγών τους·

δ) επίπεδο ελευθέρωσης·

ε) λοιπές μεταβολές των συνθηκών που ενδέχεται να απαιτούν προσαρμογή του επιπέδου ή της κατανομής των δασμολογικών ποσοστώσεων.

(8) Όσον αφορά τη δέουσα διαδικασία, η έρευνα επανεξέτασης όσον αφορά την παράταση και τη λειτουργία περιλάμβανε γραπτή διαδικασία δύο σταδίων, σύμφωνα με την οποία τα ενδιαφερόμενα μέρη υπέβαλαν καταρχάς τις παρατηρήσεις τους και, στη συνέχεια, είχαν τη δυνατότητα να αντικρούσουν τις παρατηρήσεις των άλλων ενδιαφερόμενων μερών. Συνολικά, η Επιτροπή έλαβε περισσότερες από 65 παρατηρήσεις και υπομνήματα αντίκρουσης από ενδιαφερόμενα μέρη εντός των καθορισμένων προθεσμιών. Έλαβε επίσης περισσότερες από 100 μεμονωμένες απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο από ενωσιακούς παραγωγούς.

(9) Η Επιτροπή, για να αξιολογήσει αν συνέτρεχαν οι προϋποθέσεις για την παράταση του μέτρου διασφάλισης, ανέλυσε καταρχάς αν πληρούνταν οι νομικές απαιτήσεις για την παράταση μέτρου διασφάλισης βάσει των κανόνων της ΕΕ και του ΠΟΕ, και συγκεκριμένα αν το μέτρο είναι αναγκαίο προκειμένου να αποτραπεί σοβαρή ζημία (ενότητα 3.2) και αν ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής διέρχεται φάση προσαρμογής (ενότητα 3.3). Δεύτερον, η Επιτροπή αξιολόγησε αν η εν λόγω παράταση συνάδει με το γενικό συμφέρον της Ένωσης (ενότητα 3.4). Τέλος, η Επιτροπή έλαβε δεόντως υπόψη στην αξιολόγησή της τις παρατηρήσεις και τα αποδεικτικά στοιχεία που υπέβαλαν τα ενδιαφερόμενα μέρη, καθώς και άλλες διαθέσιμες πληροφορίες σχετικά με τα παραπάνω στοιχεία. Η Επιτροπή εξέτασε συγκεκριμένα τους σχετικούς ισχυρισμούς των ενδιαφερόμενων μερών σχετικά με την παράταση στην ενότητα 4.

([10]) Κανονισμός (ΕΕ) 2015/478 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Μαρτίου 2015, περί κοινού καθεστώτος εισαγωγών (ΕΕ L 83 της 27.3.2015).

([11]) Ανακοίνωση για την έναρξη διαδικασίας σχετικά με πιθανή παράταση και επανεξέταση των μέτρων διασφάλισης που εφαρμόζονται στις εισαγωγές ορισμένων προϊόντων χάλυβα, ΕΕ C, C/2024/1460, 9.2.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/notice/C/2024/1460/oj.

([12]) Οι μη εμπιστευτικές εκδόσεις των απαντήσεων στο ερωτηματολόγιο είναι διαθέσιμες υπόψη των ενδιαφερόμενων μερών στον μη εμπιστευτικό φάκελο της έρευνας: https://tron.trade.ec.europa.eu/tron/TDI (προσβάσιμος για εγγεγραμμένα ενδιαφερόμενα μέρη).

(10) Στη συνέχεια, η Επιτροπή αξιολόγησε την ανάγκη πραγματοποίησης ορισμένων τεχνικών προσαρμογών στο μέτρο. Η διαδικασία αυτή ακολούθησε τους τομείς που καθορίζονται στην ανακοίνωση για την έναρξη διαδικασίας (βλ. αιτιολογική σκέψη (7)) και περιλάμβανε επίσης τεχνική τροποποίηση η οποία εντάσσει τις εισαγωγές από τη Μοζαμβίκη στο πεδίο εφαρμογής του μέτρου διασφάλισης.

3. ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ ΤΗΣ ΠΑΡΑΤΑΣΗΣ

3.1. Νομικές απαιτήσεις

(11) Σύμφωνα με το άρθρο 7.1 της συμφωνίας του ΠΟΕ για τα μέτρα διασφάλισης και το άρθρο 19 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού της ΕΕ για τα μέτρα διασφάλισης, η περίοδος εφαρμογής ενός μέτρου διασφάλισης μπορεί να παραταθεί εφόσον τα μέτρα διασφάλισης εξακολουθούν να είναι αναγκαία προκειμένου να αποτραπεί σοβαρή ζημία ή να πραγματοποιηθεί επανόρθωσή της (στο εξής: κριτήριο αναγκαιότητας) και αποδεικνύεται βάσει στοιχείων ότι ο κλάδος παραγωγής διέρχεται φάση προσαρμογής. Επιπλέον, το άρθρο 22 του βασικού κανονισμού της ΕΕ για τα μέτρα διασφάλισης ορίζει ότι το μέτρο πρέπει να είναι προς το συμφέρον της Ένωσης.

3.2. Αν τα μέτρα διασφάλισης εξακολουθούν να είναι αναγκαία προκειμένου να αποτραπεί σοβαρή ζημία ή να πραγματοποιηθεί επανόρθωσή της (κριτήριο αναγκαιότητας)

(12) Όσον αφορά το πρώτο νομικό κριτήριο, η Επιτροπή εξέτασε αρχικά την οικονομική κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής βάσει των απαντήσεων που έλαβε στο ερωτηματολόγιο (ενότητα 3.2.1). Στη συνέχεια, η Επιτροπή αξιολόγησε διάφορους βασικούς παράγοντες προκειμένου να καθορίσει πώς θα μπορούσαν να εξελιχθούν οι εισαγωγές και πώς η εξέλιξη αυτή θα επηρέαζε τους ενωσιακούς παραγωγούς ελλείψει μέτρων διασφάλισης (στο εξής: ανάλυση αντιπαραδειγμάτων, βλ. ενότητα 3.2.2.).

3.2.1. *Οικονομική κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής χάλυβα*

(13) Η Επιτροπή, προκειμένου να εκτιμήσει την οικονομική κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής χάλυβα, απέστειλε ερωτηματολόγια στους γνωστούς ενωσιακούς παραγωγούς χάλυβα για τη συλλογή πληροφοριών σχετικά με τους δείκτες ζημίας για το οικείο προϊόν κατά την εξεταζόμενη περίοδο. Η Επιτροπή ζήτησε από τις γνωστές ενώσεις του ενωσιακού κλάδου παραγωγής (EUROFER — European Steel Association, ESTA — European Steel Tube Association και CET — Comité Européen de la Tréfilerie) να διανείμουν τα ερωτηματολόγια στα επιμέρους μέλη τους. Επιπροσθέτως, η Επιτροπή ενημέρωσε τους γνωστούς ενωσιακούς παραγωγούς όσον αφορά το αίτημα για τη συμπλήρωση των ερωτηματολογίων μέσω του συστήματος ανοικτών αρχείων (TRON) ([13]). Τα ερωτηματολόγια ήταν επίσης διαθέσιμα στον ιστότοπο της Γενικής Διεύθυνσης Εμπορίου ([14]) της Ευρωπαϊκής Επιτροπής. Όλες οι σχετικές οδηγίες όσον αφορά τα ερωτηματολόγια συμπεριλήφθηκαν επίσης στην ανακοίνωση για την έναρξη διαδικασίας.

(14) Η Επιτροπή έλαβε περισσότερες από 100 μεμονωμένες απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο από μέλη των τριών γνωστών ενώσεων του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, καθώς και από άλλους ενωσιακούς παραγωγούς που δεν ήταν μέλη καμίας ένωσης. Επιπλέον, οι τρεις κλαδικές ενώσεις ενοποίησαν τα στοιχεία που παρείχαν μεμονωμένα τα μέλη τους.

(15) Η Επιτροπή ενοποίησε τα στοιχεία που έλαβε απευθείας από τους ενωσιακούς παραγωγούς μεμονωμένα και διασταύρωσε την ακρίβειά τους με το σύνολο δεδομένων που υπέβαλαν οι ενώσεις του ενωσιακού κλάδου παραγωγής με ειδικούς ελέγχους εξ αποστάσεως διασταύρωσης στοιχείων. Στη συνέχεια, η Επιτροπή ενοποίησε τις απαντήσεις των μελών των ενώσεων με τις απαντήσεις που έλαβε από παραγωγούς που δεν ήταν μέλη ένωσης σε ενιαίο σύνολο δεδομένων, το οποίο αποτέλεσε τη βάση για την αξιολόγηση της οικονομικής κατάστασης του ενωσιακού κλάδου παραγωγής.

([13]) https://tron.trade.ec.europa.eu/tron/TDI (προσβάσιμος μόνο για εγγεγραμμένα ενδιαφερόμενα μέρη).

([14]) Διατίθενται στον ειδικό ιστότοπο της ΓΔ TRADE για την έρευνα: https://tron.trade.ec.europa.eu/investigations/case-view?caseId=2519 (προσβάσιμα για το κοινό).

(16) Η εξέλιξη των δεικτών ζημίας κατά την εξεταζόμενη περίοδο παρουσιάζεται στους πίνακες 1 έως 4 κατωτέρω:

α) *Παραγωγή, παραγωγική ικανότητα, χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας και αποθέματα*

Πίνακας 1

Παραγωγή, παραγωγική ικανότητα, χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας και αποθέματα

σε χιλιάδες τόνους	2021	2022	2023
Όγκος παραγωγής του οικείου προϊόντος	178 257	158 704	154 158
δείκτης 2021 = 100	*100*	*89*	*86*
Παραγωγική ικανότητα για το οικείο προϊόν	231 509	229 881	230 139
δείκτης 2021 = 100	*100*	*99*	*99*
Χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας	77,00 %	69,04 %	66,98 %
Αποθέματα	32 082 625	30 434 986	31 214 413
δείκτης 2021 = 100	*100*	*95*	*97*

Πηγή: Στοιχεία του κλάδου παραγωγής και απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο.

(17) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, ο όγκος παραγωγής των ενωσιακών παραγωγών σημείωσε σταθερή πτώση, κατά – 11 % το 2022 και κατά – 14 % το 2023, έναντι του 2021. Η παραγωγική ικανότητα παρέμεινε σταθερή καθ' όλη τη διάρκεια της περιόδου και, συνεπώς, η χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας ακολούθησε πτωτική τάση, φτάνοντας σε πολύ χαμηλά επίπεδα (67 % το 2023). Τέλος, τα αποθέματα μειώθηκαν κατά – 5 % το 2022 και κατά – 3 % το 2023 σε σύγκριση με το 2021.

β) *Ενωσιακή κατανάλωση, εγχώριες πωλήσεις και μερίδιο αγοράς* ([15])

Πίνακας 2

Ενωσιακή κατανάλωση, εγχώριες πωλήσεις και μερίδιο αγοράς

	2021	2022	2023
Κατανάλωση σε χιλιάδες τόνους	161 072	148 065	139 207
δείκτης 2021 = 100	*100*	*92*	*86*
Εγχώριες πωλήσεις σε χιλιάδες τόνους	127 188	116 462	111 165
δείκτης 2021 = 100	*100*	*92*	*87*
Μερίδιο αγοράς σε %	79,0 %	78,7 %	79,9 %

Πηγή: Στοιχεία του κλάδου παραγωγής και απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο.

([15]) Δεδομένου ότι οι απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο δεν περιλαμβάνουν κάθε παραγωγό χάλυβα στην Ένωση, το μερίδιο αγοράς του ενωσιακού κλάδου παραγωγής υπολογίστηκε με βάση τα δεδομένα κατανάλωσης, τα δεδομένα εισαγωγών και δεδομένα από απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο.

(18) Η κατανάλωση στην ενωσιακή αγορά άρχισε να μειώνεται το 2022 (– 8 %), τάση η οποία συνεχίστηκε το 2023 (– 14 %) σε σύγκριση με το 2021. Η εξέλιξη του όγκου των εγχώριων πωλήσεων από τους ενωσιακούς παραγωγούς ακολούθησε σε μεγάλο βαθμό παρόμοια τάση κατά την εξεταζόμενη περίοδο (– 8 % το 2022 και – 13 % το 2023 αντίστοιχα σε σύγκριση με το 2021). Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής αύξησε το μερίδιο αγοράς του κατά 0,9 εκατοστιαία μονάδα.

γ) *Μοναδιαίες τιμές πώλησης, κερδοφορία, ταμειακές ροές και απόδοση απασχολούμενων κεφαλαίων*

Πίνακας 3

Μοναδιαίες τιμές πώλησης, κερδοφορία, ταμειακές ροές και απόδοση απασχολούμενων κεφαλαίων

	2021	2022	2023
Μοναδιαία τιμή πώλησης (EUR/τόνο)	914	1 230	1 028
δείκτης 2021 = 100	*100*	*135*	*113*
Κερδοφορία (% κύκλος εργασιών)	9,4 %	10,3 %	0,3 %
Ταμειακές ροές (εκατ. EUR)	5 024	10 696	7 881
δείκτης 2021 = 100	*100*	*213*	*157*
Απόδοση απασχολούμενων κεφαλαίων (%)	25,2 %	22,5 %	– 2,2 %

Πηγή: Στοιχεία του κλάδου παραγωγής και απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο.

(19) Η μοναδιαία τιμή πώλησης αυξήθηκε κατά 35 % το 2022 και κατά 13 % το 2023 σε σύγκριση με το 2021. Οι ταμειακές ροές αυξήθηκαν κατά 113 % το 2022 και κατά 57 % το 2023 σε σύγκριση με το 2021. Η απόδοση των απασχολούμενων κεφαλαίων μειώθηκε ελαφρώς το 2022 ενώ το 2023 κατέγραψε αρνητικό πρόσημο (– 2,2 %).

(20) Χάρη στην αύξηση των τιμών και στην ανάκαμψη που σημειώθηκε μετά την πανδημία COVID-19, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής έγινε κερδοφόρος το 2021 (9,4 %), ενώ τα κέρδη του αυξήθηκαν ελαφρώς το 2022 (10,3 %). Το 2023 η κερδοφορία μειώθηκε απότομα, σημειώνοντας κέρδος μόλις 0,3 %.

δ) *Απασχόληση*

Πίνακας 4

Απασχόληση

(ΙΠΑ)	2021	2022	2023
Απασχόληση	180 958	181 913	179 867
δείκτης 2021 = 100	*100*	*101*	*99*

Πηγή: Στοιχεία του κλάδου παραγωγής και απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο.

(21) Η απασχόληση παρέμεινε σταθερή καθ' όλη την εξεταζόμενη περίοδο, ωστόσο το 2023 σημείωσε πτώση κατά – 1 % σε σύγκριση με το 2021.

Συμπέρασμα

(22) Οι δείκτες ζημίας έδειξαν ότι το 2021 ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής πέτυχε υγιή επίπεδα κερδοφορίας, κυρίως λόγω των υψηλών τιμών και της ισχυρής ανάκαμψης της ζήτησης μετά τη νόσο COVID-19. Ωστόσο, από το δεύτερο εξάμηνο του 2022 ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής άρχισε να εμφανίζει σημάδια επιδείνωσης. Ορισμένοι σημαντικοί δείκτες, όπως η παραγωγή, οι πωλήσεις και η χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας, παρουσίασαν αρνητική τάση ([16]) και το ενεργειακό κόστος αυξήθηκε σημαντικά ([17]). Οι περισσότεροι οικονομικοί δείκτες επιδεινώθηκαν ακόμη περισσότερο το 2023, με πτώση των τιμών σε ένα πλαίσιο αύξησης του ενεργειακού κόστους σε επίπεδα υψηλότερα από τα προηγούμενα μέσα επίπεδα και με απότομη μείωση των εγχώριων πωλήσεων και της παραγωγής στην αγορά της Ένωσης. Ως εκ τούτου, η χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας έφθασε στο χαμηλότερο επίπεδο της τελευταίας δεκαετίας και η κερδοφορία σημείωσε δραστική κάμψη (φθάνοντας σε σημείο ισοσκέλισης). Παρότι το 2023 ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής αύξησε το μερίδιο αγοράς του κατά σχεδόν μία εκατοστιαία μονάδα σε σύγκριση με το 2021 εις βάρος της μείωσης της κερδοφορίας, αυτή η εξέλιξη θα πρέπει να εξεταστεί στο πλαίσιο της επίμονης υψηλής πίεσης στον τομέα των εισαγωγών ([18]), οι οποίες, κατά την εξεταζόμενη περίοδο, πέτυχαν υψηλότερο μερίδιο αγοράς σε σχέση με εκείνο των προηγούμενων περιόδων ([19]), όπως θα εξηγηθεί στην ενότητα 3.2.2. κατωτέρω.

(23) Με βάση τους ανωτέρω δείκτες (πίνακες 1 έως 4), η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι η κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής είχε επιδεινωθεί μεταξύ του 2021 και του 2023 και ότι βρισκόταν σε ευάλωτη κατάσταση στο τέλος της εξεταζόμενης περιόδου.

Πρόσθετη ανάλυση ανά οικογένεια προϊόντων

(24) Η Επιτροπή, ακολουθώντας την προσέγγιση της αρχικής έρευνας ([20]), αξιολόγησε επίσης την εξέλιξη των δεικτών ζημίας ανά οικογένεια προϊόντων ([21]). Οι οικογένειες προϊόντων που καλύπτονται από το μέτρο διασφάλισης για τον χάλυβα είναι τα πλατέα προϊόντα, τα επιμήκη προϊόντα και οι σωλήνες.

(25) Οι πίνακες 5 έως 8 κατωτέρω δείχνουν την εξέλιξη των δεικτών ζημίας ανά οικογένεια προϊόντων:

Πίνακας 5

Παραγωγή, παραγωγική ικανότητα, χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας και αποθέματα

σε χιλιάδες τόνους	2021	2022	2023
Όγκος παραγωγής του οικείου προϊόντος (πλατέα)	133 919	118 680	117 230
δείκτης 2021 = 100	*100*	*89*	*88*
Όγκος παραγωγής του οικείου προϊόντος (επιμήκη)	38 061	33 729	30 848
δείκτης 2021 = 100	*100*	*89*	*81*
Όγκος παραγωγής του οικείου προϊόντος (σωλήνες)	6 277	6 295	6 080
δείκτης 2021 = 100	*100*	*100*	*97*
Παραγωγική ικανότητα για το οικείο προϊόν (πλατέα)	168 949	167 811	168 540
δείκτης 2021 = 100	*100*	*99*	*100*
Παραγωγική ικανότητα για το οικείο προϊόν (επιμήκη)	50 958	50 622	50 219

([16]) Για τη σύγκριση της εξέλιξης των δεικτών πριν από το 2021, βλ. κανονισμό για την πρώτη επανεξέταση της παράτασης του μέτρου διασφάλισης, πίνακες 1-4.

([17]) Για την εξέλιξη των τιμών της ενέργειας στην Ένωση και για τη σύγκριση του ενεργειακού κόστους των ενωσιακών παραγωγών χάλυβα και των παραγωγών σε άλλες αγορές, βλ. βάση δεδομένων CRU (διαθέσιμη με συνδρομή).

([18]) Βλ. ενότητα 3.2.2. στοιχεία α) και β).

([19]) Συμπεριλαμβανομένων των επιπέδων πριν από την επιβολή μέτρου διασφάλισης και των επιπέδων των πρώτων ετών εφαρμογής του μέτρου που αξιολογήθηκαν στον κανονισμό για την πρώτη επανεξέταση της παράτασης του μέτρου διασφάλισης.

([20]) Κανονισμός για την επιβολή οριστικών μέτρων διασφάλισης, αιτιολογική σκέψη 47.

([21]) Για πλήρη περιγραφή των οικογενειών προϊόντων, βλ. αιτιολογική σκέψη 21 του κανονισμού για την επιβολή οριστικών μέτρων διασφάλισης.

σε χιλιάδες τόνους	2021	2022	2023
δείκτης 2021 = 100	*100*	*99*	*99*
Παραγωγική ικανότητα για το οικείο προϊόν (σωλήνες)	11 602	11 449	11 380
δείκτης 2021 = 100	*100*	*99*	*98*
Χρησιμοποίηση παραγωγικής ικανότητας (πλατέα)	79,27 %	70,72 %	69,56 %
Χρησιμοποίηση παραγωγικής ικανότητας (επιμήκη)	74,69 %	66,63 %	61,43 %
Χρησιμοποίηση παραγωγικής ικανότητας (σωλήνες)	54,10 %	54,99 %	53,43 %
Αποθέματα (πλατέα)	25 377	22 941	24 042
δείκτης 2021 = 100	*100*	*90*	*95*
Αποθέματα (επιμήκη)	3 349	3 468	3 274
δείκτης 2021 = 100	*100*	*104*	*98*
Αποθέματα (σωλήνες)	3 357	4 026	3 899
δείκτης 2021 = 100	*100*	*120*	*116*

Πηγή: Στοιχεία του κλάδου παραγωγής και απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο.

Πίνακας 6

Ενωσιακή κατανάλωση, εγχώριες πωλήσεις και μερίδιο αγοράς

	2021	2022	2023
Κατανάλωση σε χιλιάδες τόνους (πλατέα)	92 700	84 749	81 344
δείκτης 2021 = 100	*100*	*91*	*88*
Κατανάλωση σε χιλιάδες τόνους (επιμήκη)	57 398	53 223	48 072
δείκτης 2021 = 100	*100*	*93*	*84*
Κατανάλωση σε χιλιάδες τόνους (σωλήνες)	10 973	10 093	9 790
δείκτης 2021 = 100	*100*	*92*	*89*
Εγχώριες πωλήσεις σε χιλιάδες τόνους (πλατέα)	68 864	63 050	61 409
δείκτης 2021 = 100	*100*	*92*	*89*
Εγχώριες πωλήσεις σε χιλιάδες τόνους (επιμήκη)	50 011	45 512	42 139
δείκτης 2021 = 100	*100*	*91*	*84*
Εγχώριες πωλήσεις σε χιλιάδες τόνους (σωλήνες)	8 312	7 900	7 617
δείκτης 2021 = 100	*100*	*95*	*92*
Μερίδιο αγοράς σε % (πλατέα)	74,3 %	74,4 %	75,5 %
Μερίδιο αγοράς σε % (επιμήκη)	87,1 %	85,5 %	87,7 %
Μερίδιο αγοράς σε % (σωλήνες)	75,8 %	78,3 %	77,8 %

Πηγή: Στοιχεία του κλάδου παραγωγής και απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο.

Πίνακας 7

Μοναδιαίες τιμές πώλησης, κερδοφορία, ταμειακές ροές και απόδοση απασχολούμενων κεφαλαίων

	2021	2022	2023
Μοναδιαίες τιμές πώλησης (EUR/τόνο) (πλατέα)	971	1 309	1 104
δείκτης 2021 = 100	*100*	*135*	*114*
Μοναδιαίες τιμές πώλησης (EUR/τόνο) (επιμήκη)	759	1 016	804
δείκτης 2021 = 100	*100*	*134*	*106*
Μοναδιαίες τιμές πώλησης (EUR/τόνο) (σωλήνες)	1 177	1 581	1 382
δείκτης 2021 = 100	*100*	*134*	*117*
Κερδοφορία (% κύκλος εργασιών) (πλατέα)	10,6 %	11,0 %	0,1 %
Κερδοφορία (% κύκλος εργασιών) (επιμήκη)	7,6 %	9,6 %	– 1,0 %
Κερδοφορία (% κύκλος εργασιών) (σωλήνες)	5,1 %	7,3 %	5,6 %
Ταμειακές ροές (εκατ. EUR) (πλατέα)	3 434	6 326	5 999
δείκτης 2021 = 100	*100*	*184*	*175*
Ταμειακές ροές (εκατ. EUR) (επιμήκη)	1 439	3 509	682
δείκτης 2021 = 100	*100*	*244*	*47*
Ταμειακές ροές (εκατ. EUR) (σωλήνες)	151	861	1 200
δείκτης 2021 = 100	*100*	*571*	*795*
Απόδοση απασχολούμενων κεφαλαίων (%) (πλατέα)	29,04 %	26,64 %	– 3,24 %
Απόδοση απασχολούμενων κεφαλαίων (%) (επιμήκη)	16,95 %	18,31 %	– 3,15 %
Απόδοση απασχολούμενων κεφαλαίων (%) (σωλήνες)	29,31 %	11,00 %	7,81 %

Πηγή: Στοιχεία του κλάδου παραγωγής και απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο.

Πίνακας 8

Απασχόληση

(ΙΠΑ)	2021	2022	2023
Απασχόληση (πλατέα)	114 657	114 444	114 053
δείκτης 2021 = 100	*100*	*100*	*99*
Απασχόληση (επιμήκη)	40 053	39 870	39 485
δείκτης 2021 = 100	*100*	*100*	*99*
Απασχόληση (σωλήνες)	26 248	27 599	26 329
δείκτης 2021 = 100	*100*	*105*	*100*

Πηγή: Στοιχεία του κλάδου παραγωγής και απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο.

(26) Με βάση τους ανωτέρω δείκτες, η ανάλυση ανά οικογένεια προϊόντων επιβεβαιώνει τα συμπεράσματα για το οικείο προϊόν: η οικονομική κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής επιδεινώθηκε σημαντικά κατά την εξεταζόμενη περίοδο και είναι επί του παρόντος ευάλωτη. Ωστόσο, ακόμη και για την οικογένεια προϊόντων που παρουσίασαν καλύτερες επιδόσεις όσον αφορά την κερδοφορία και την εξέλιξη του μεριδίου αγοράς (σωλήνες), κατά την εξεταζόμενη περίοδο παρατηρήθηκε επιδείνωση άλλων βασικών δεικτών, όπως η χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας, τα επίπεδα παραγωγής και οι εγχώριες πωλήσεις.

3.2.2. *Ανάλυση αντιπαραδειγμάτων*

α) Πίεση στον τομέα των εισαγωγών — Εξέλιξη των εισαγωγών και του μεριδίου αγοράς

(27) Η Επιτροπή αξιολόγησε την εξέλιξη των εισαγωγών, τόσο συνολικά όσο και σε σχέση με την κατανάλωση, για να προσδιορίσει την έκταση της πίεσης που μπορεί να άσκησαν στην αγορά της Ένωσης κατά την εξεταζόμενη περίοδο. Επιπροσθέτως, η Επιτροπή αξιολόγησε την εξέλιξη της χρήσης δασμολογικών ποσοστώσεων [βλ. ενότητα 3.2.2 στοιχείο β)].

(28) Το 2023 οι εισαγωγές στην Ένωση μειώθηκαν κατά – 17 % σε σύγκριση με το 2021, έτος κατά το οποίο είχαν φθάσει στο δεύτερο υψηλότερό τους επίπεδο από το 2013 ([22]).

Πίνακας 9

Εξέλιξη των εισαγωγών

	2021	2022	2023
Όγκος εισαγωγών σε χιλιάδες τόνους	33 884	31 603	28 042
δείκτης 2021 = 100	*100*	*93*	*83*

Πηγή: EUROSTAT.

(29) Η ανάλυση σε επίπεδο οικογένειας προϊόντων επιβεβαίωσε αυτή τη συνολική τάση, όπως παρουσιάζεται στον πίνακα 10 κατωτέρω.

Πίνακας 10

Μερίδιο αγοράς των εισαγωγών ανά οικογένεια προϊόντων

	2021	2022	2023
Κατανάλωση σε χιλιάδες τόνους (πλατέα)	92 700	84 749	81 344
δείκτης 2021 = 100	*100*	*91*	*88*
Κατανάλωση σε χιλιάδες τόνους (επιμήκη)	57 398	53 223	48 072
δείκτης 2021 = 100	*100*	*93*	*84*
Κατανάλωση σε χιλιάδες τόνους (σωλήνες)	10 973	10 093	9 790
δείκτης 2021 = 100	*100*	*92*	*89*

([22]) Για μια ευρύτερη εικόνα σχετικά με την εξέλιξη των εισαγωγών τα προηγούμενα χρόνια, βλ. πίνακα 2 του κανονισμού για την επιβολή οριστικών μέτρων διασφάλισης και πίνακα 9 του κανονισμού για την πρώτη επανεξέταση της παράτασης του μέτρου διασφάλισης.

	2021	2022	2023
Εισαγωγές σε χιλιάδες τόνους (πλατέα)	23 835	21 699	19 935
δείκτης 2021 = 100	*100*	*91*	*84*
Εισαγωγές σε χιλιάδες τόνους (επιμήκη)	7 387	7 711	5 933
δείκτης 2021 = 100	*100*	*104*	*80*
Εισαγωγές σε χιλιάδες τόνους (σωλήνες)	2 661	2 192	2 174
δείκτης 2021 = 100	*100*	*82*	*82*
Μερίδιο αγοράς σε % (πλατέα)	25,7 %	25,6 %	24,5 %
Μερίδιο αγοράς σε % (επιμήκη)	12,9 %	14,5 %	12,3 %
Μερίδιο αγοράς σε % (σωλήνες)	24,2 %	21,7 %	22,2 %

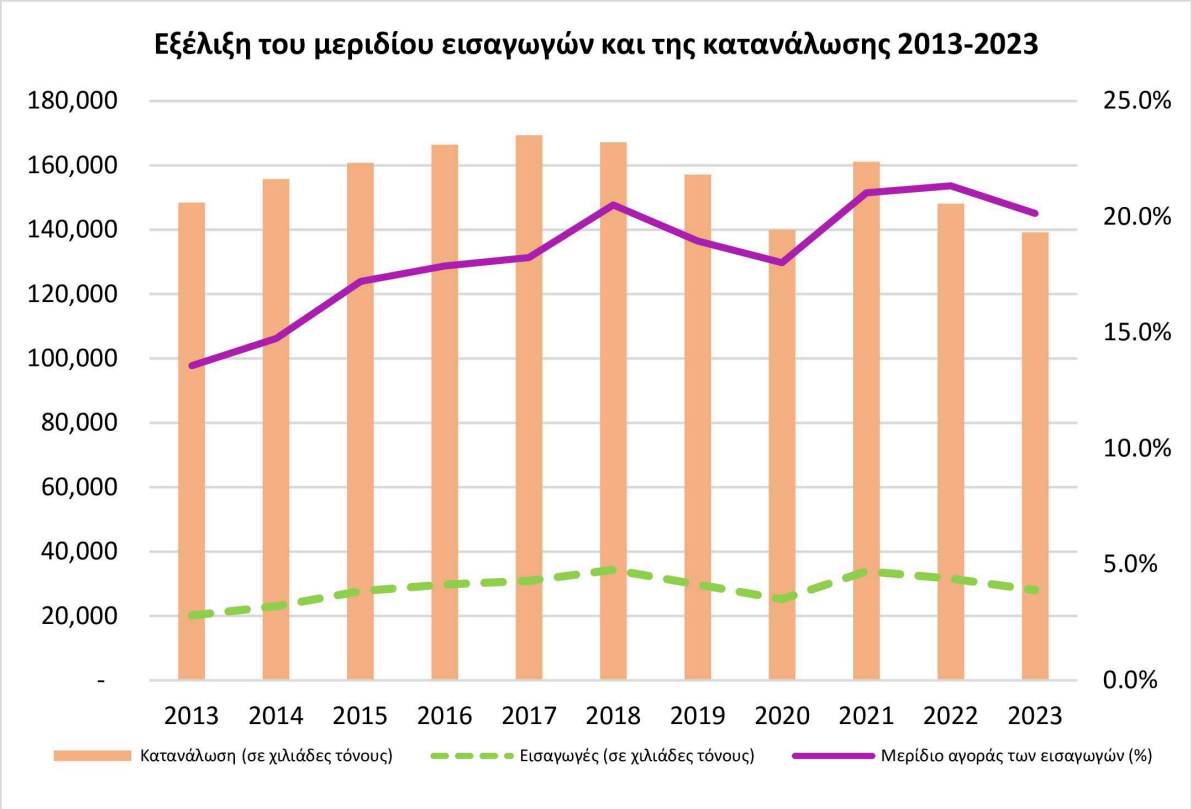
Πηγή: Στοιχεία του κλάδου, απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο και EUROSTAT.

(30) Η Επιτροπή αξιολόγησε την εξέλιξη των εισαγωγών σε σχέση με την εξέλιξη της κατανάλωσης κατά την ίδια περίοδο. Όπως φαίνεται στο παρακάτω γράφημα, η κατανάλωση κορυφώθηκε κατά την περίοδο 2017-2018. Ωστόσο, το 2023 μειώθηκε δραστικά, φθάνοντας στο χαμηλότερό της επίπεδο από το 2013 ([23]). Από την άλλη πλευρά, το μερίδιο των εισαγωγών σημείωνε απότομη και συνεχή αύξηση έως το 2018, όταν επιβλήθηκε προσωρινά το μέτρο διασφάλισης τον Ιούλιο, ενώ τα επόμενα δύο έτη κατέγραψε μέτρια μείωση. Ωστόσο, από το 2021 το μερίδιο των εισαγωγών αυξήθηκε εκ νέου και παραμένει σε επίπεδα σημαντικά υψηλότερα από εκείνα που είχαν παρατηρηθεί πριν από την επιβολή του μέτρου διασφάλισης. Ως εκ τούτου, η έρευνα κατέληξε στο συμπέρασμα ότι το επίπεδο της πίεσης στον τομέα των εισαγωγών όσον αφορά το μερίδιο αγοράς είναι ακόμη υψηλότερο από τα επίπεδα πριν από την επιβολή του μέτρου διασφάλισης ([24]) και από εκείνα που είχαν διαπιστωθεί στο πλαίσιο του κανονισμού για την πρώτη επανεξέταση της παράτασης του μέτρου διασφάλισης ([25]).

([23]) Το 2013 είναι το πρώτο έτος της περιόδου που κάλυπτε η συλλογή στοιχείων από την Επιτροπή στο πλαίσιο του κανονισμού για την επιβολή οριστικών μέτρων διασφάλισης.

([24]) Ήδη με την επιβολή του οριστικού μέτρου, με χαμηλότερο μερίδιο διείσδυσης των εισαγωγών, η Επιτροπή είχε διαπιστώσει ότι η αύξηση των εισαγωγών (+ 71 %) ήταν σημαντική. Βλ. ενότητα 3 του κανονισμού για την επιβολή οριστικών μέτρων διασφάλισης.

([25]) Βλ. αιτιολογική σκέψη 25 του κανονισμού για την πρώτη επανεξέταση της παράτασης του μέτρου διασφάλισης.



Πηγές: Όσον αφορά τις εισαγωγές, Eurostat. Όσον αφορά την κατανάλωση, απαντήσεις του ενωσιακού κλάδου παραγωγής στο ερωτηματολόγιο, όπως παρασχέθηκαν στην αρχική έρευνα (έτη 2013-2017), στην έρευνα που πραγματοποιήθηκε στο πλαίσιο της πρώτης επανεξέτασης για την παράταση του μέτρου διασφάλισης (έτη 2018-2020) και στην έρευνα που πραγματοποιήθηκε στο πλαίσιο της δεύτερης επανεξέτασης για την παράταση του μέτρου διασφάλισης (έτη 2021-2023), αντίστοιχα.

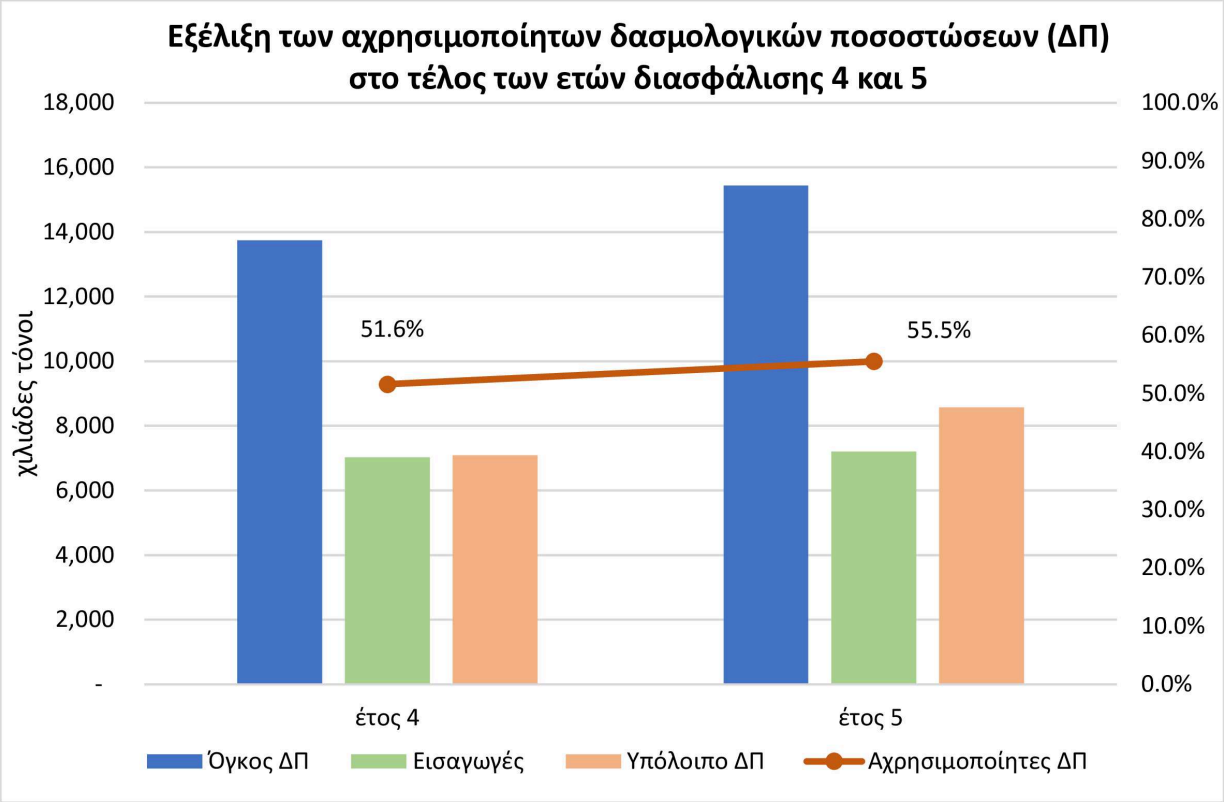
β) Πίεση στον τομέα των εισαγωγών — Εξέλιξη της χρήσης δασμολογικών ποσοστώσεων

(31) Η Επιτροπή αξιολόγησε επίσης την πίεση στον τομέα των εισαγωγών υπό το πρίσμα της εξέλιξης της χρήσης των δασμολογικών ποσοστώσεων ([26]). Καταρχάς, η Επιτροπή αξιολόγησε την εξέλιξη των δασμολογικών ποσοστώσεων μετά την έκδοση του κανονισμού για την πρώτη επανεξέταση της παράτασης του μέτρου διασφάλισης. Τα δεδομένα του παρακάτω γραφήματος παρουσιάζουν τους όγκους των δασμολογικών ποσοστώσεων που ήταν διαθέσιμοι στο τέλος καθενός από τα τελευταία δύο έτη διασφάλισης ([27]) και δείχνουν περίπου 46 % μέση χρήση των δασμολογικών ποσοστώσεων στο τέλος του τελευταίου τριμήνου ενός έτους διασφάλισης (Απρίλιος-Ιούνιος) και από 7 έως 8,5 εκατομμύρια τόνους αχρησιμοποίητων δασμολογικών ποσοστώσεων κατά τα έτη 4 και 5 αντίστοιχα. Κατά το τρέχον έτος διασφάλισης ([28]) (δεδομένα διαθέσιμα έως τις 21 Μαΐου 2024), η τάση των διαθέσιμων δασμολογικών ποσοστώσεων φαίνεται να είναι συγκρίσιμη. Επομένως, η Επιτροπή δεν παρατήρησε καμία σημαντική αλλαγή κατά την εξέταση της συνολικής χρήσης των δασμολογικών ποσοστώσεων στο τέλος των δύο τελευταίων ετών διασφάλισης, συμπεριλαμβανομένου του τρέχοντος έτους.

([26]) Τα δεδομένα έχουν εξαχθεί από τον ειδικό ιστότοπο της Επιτροπής ο οποίος παρέχει πληροφορίες για κάθε χρήση δασμολογικών ποσοστώσεων, οι οποίες επικαιροποιούνται σε καθημερινή βάση. Τα υποκείμενα δεδομένα που χρησιμοποιούνται για την ανάλυση αυτή είναι δημόσια διαθέσιμα στη διεύθυνση: https://ec.europa.eu/taxation_customs/dds2/taric/quota_consultation.jsp?Lang=el.

([27]) Το έτος 4 καλύπτει την περίοδο από την 1η Ιουλίου 2021 έως τις 30 Ιουνίου 2022, ενώ το έτος 5 καλύπτει την περίοδο από την 1η Ιουλίου 2022 έως τις 30 Ιουνίου 2023.

([28]) Έτος 6, που καλύπτει την περίοδο από την 1η Ιουλίου 2023 έως τις 30 Ιουνίου 2024.

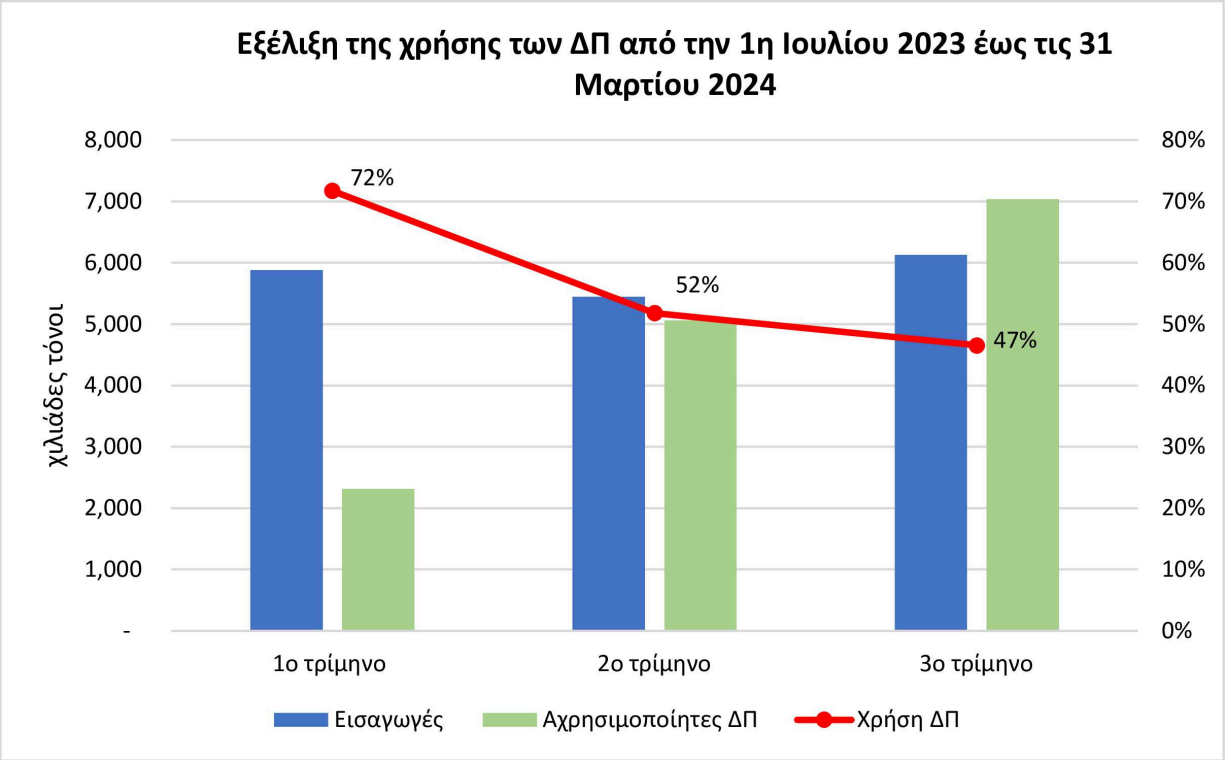


Πηγή: Υπολογισμός της ΓΔ TRADE με βάση τα διαθέσιμα δεδομένα στη βάση δεδομένων της ΓΔ TAXUD για τη χρήση ποσοστώσεων: https://ec.europa.eu/taxation_customs/dds2/taric/quota_consultation.jsp.

(32) Δεύτερον, η Επιτροπή αξιολόγησε τις πλέον πρόσφατες εξελίξεις εξετάζοντας τη χρήση των δασμολογικών ποσοστώσεων μέχρι εκείνο το συγκεκριμένο σημείο του τρέχοντος έτους του μέτρου διασφάλισης ([29]) σε τριμηνιαία βάση.

(33) Η ανάλυση της χρήσης των δασμολογικών ποσοστώσεων επιβεβαίωσε ότι υπήρχαν σημαντικοί και αυξανόμενοι αχρησιμοποίητοι όγκοι δασμολογικών ποσοστώσεων, οι οποίοι έφθαναν περίπου τους 7 εκατομμύρια αχρησιμοποίητους τόνους στο τέλος του τριμήνου Ιανουαρίου-Μαρτίου 2024. Κατά συνέπεια, η χρήση των δασμολογικών ποσοστώσεων μετά από τρία τρίμηνα διαμορφώθηκε στο 47 %, όπως φαίνεται στο παρακάτω γράφημα. Ωστόσο, κατά την αξιολόγηση της πίεσης στον τομέα των εισαγωγών, το ποσοστό χρήσης των δασμολογικών ποσοστώσεων πρέπει να αναλυθεί μαζί με την εξέλιξη του μεριδίου των εισαγωγών όπως περιγράφεται στην ενότητα 3.2.2 στοιχείο α), η οποία έδειξε μέση αύξηση σε σύγκριση με προηγούμενες περιόδους, και να πραγματοποιηθεί πιο αναλυτική αξιολόγηση, όπως αυτή που πραγματοποιείται σε μεταγενέστερο σημείο της παρούσας ενότητας. Ειδικότερα, πρέπει να ληφθεί υπόψη ότι οι όγκοι των δασμολογικών ποσοστώσεων έχουν αυξηθεί κατά περίπου 25 % από το 2019 λόγω της ελευθέρωσης και του αρχικού συμπληρωματικού ποσοστού και ότι η κατανάλωση έχει μειωθεί σημαντικά και δεν αναμένεται να ανακάμψει ουσιαστικά στο εγγύς μέλλον.

([29]) Στοιχεία από την 1η Ιουλίου 2023 έως τις 31 Μαρτίου 2024.



Πηγή: Υπολογισμός της ΓΔ TRADE με βάση τα διαθέσιμα δεδομένα στη βάση δεδομένων της ΓΔ TAXUD για τη χρήση ποσοστώσεων: https://ec.europa.eu/taxation_customs/dds2/taric/quota_consultation.jsp.

(34) Πράγματι, λεπτομερέστερη ανάλυση των εν λόγω στοιχείων αποκάλυψε ότι, κατά μέσο όρο, κατά τη διάρκεια των τριών τριμήνων που αξιολογήθηκαν, εξαντλήθηκαν 21 μεμονωμένες δασμολογικές ποσοστώσεις (είτε δασμολογικές ποσοστώσεις ανά χώρα είτε εναπομένουσες ποσοστώσεις) σε διάφορες κατηγορίες προϊόντων. Οι συνδυασμένοι μέσοι όγκοι τους αντιπροσώπευαν το 32 % (σχεδόν δύο εκατομμύρια τόνους ανά τρίμηνο) του συνολικού μέσου όγκου των εισαγωγών κατά την ίδια περίοδο.

(35) Όσον αφορά τις χώρες καταγωγής, η έρευνα επιβεβαίωσε επίσης ότι σημαντικός αριθμός των εν λόγω δασμολογικών ποσοστώσεων εξαντλήθηκε από ορισμένες από τις χώρες με τις μεγαλύτερες εξαγωγές χάλυβα στην Ένωση ([30]), οι οποίες εξαντλούσαν από μία έως οκτώ από τις αντίστοιχες δασμολογικές ποσοστώσεις τους ανά χώρα σε ένα δεδομένο τρίμηνο ([31]). Η Επιτροπή είχε ήδη διαπιστώσει παρόμοιες τάσεις εξαγωγών στον κανονισμό για την πρώτη επανεξέταση της παράτασης του μέτρου διασφάλισης ([32]). Επιπροσθέτως, η μεγαλύτερη δασμολογική ποσόστωση στο πλαίσιο του μέτρου (η εναπομένουσα δασμολογική ποσόστωση στην κατηγορία 1) εξαντλούνταν σταθερά σχεδόν αμέσως κατά τα τελευταία τρία διαδοχικά τρίμηνα, γεγονός που καταδεικνύει τη συνεχή καιροσκοπική συμπεριφορά ορισμένων τρίτων χωρών ([33]).

(36) Η εξάντληση των δασμολογικών ποσοστώσεων και ο ρυθμός της εξάντλησης αυτής σε ορισμένες περιπτώσεις αποτελούν δείκτη των δασμολογικών ποσοστώσεων των οποίων πρόσθετοι όγκοι ήταν πιθανότερο να είχαν διεισδύσει στην αγορά της Ένωσης χωρίς το μέτρο διασφάλισης. Συνεπώς, στο πλαίσιο αυτό, το μέτρο διασφάλισης απέτρεπε την άσκηση πρόσθετης πίεσης στον τομέα των εισαγωγών. Επομένως, με βάση τα εν λόγω στοιχεία, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι αυτοί οι τρόποι χρήσης των δασμολογικών ποσοστώσεων, οι οποίες χρησιμοποιούνταν σε διαφορετικό βαθμό σε όλες τις οικογένειες προϊόντων, επιβεβαίωσαν περαιτέρω το υψηλό επίπεδο πίεσης που ασκούνταν στον τομέα των εισαγωγών στην αγορά χάλυβα της Ένωσης.

([30]) Αυτές οι χώρες καταγωγής είναι η Κίνα, η Ινδία, η Κορέα, η Ταϊβάν και η Τουρκία.

([31]) Κατά μέσο όρο, ο αριθμός των δασμολογικών ποσοστώσεων που εξαντλούνταν από τις εν λόγω χώρες καταγωγής αντιπροσώπευε το 65 % των συνολικών δασμολογικών ποσοστώσεων που είχαν εξαντληθεί.

([32]) Βλ. αιτιολογικές σκέψεις 27-28 του κανονισμού για την πρώτη επανεξέταση της παράτασης του μέτρου διασφάλισης.

([33]) Οκτώβριος-Δεκέμβριος 2023, Ιανουάριος-Μάρτιος 2024, Απρίλιος-Ιούνιος 2024. Παρόμοια τάση παρατηρήθηκε σε ορισμένα τρίμηνα στην κατηγορία προϊόντων 16 (χονδρόσυρμα).

γ) Εξέλιξη των παγκόσμιων εξαγωγών από τις χώρες με τις μεγαλύτερες εξαγωγές χάλυβα και της κατανάλωσης στις εγχώριες αγορές τους

(37) Οι εισαγωγές στην Ένωση μειώθηκαν κατά – 17 % το 2023 σε σύγκριση με το 2021 ([34]). Ταυτόχρονα, όπως φαίνεται στον πίνακα 11 κατωτέρω, κατά την ίδια περίοδο οι εισαγωγές στην αγορά των ΗΠΑ μειώθηκαν επίσης κατά – 8 % και συνέχισαν να είναι σημαντικά χαμηλότερες από την κορύφωση του 2017, πριν από την επιβολή του μέτρου που έλαβαν οι ΗΠΑ σύμφωνα με το άρθρο 232. Το 2023, δηλαδή πέρυσι πριν από την επιβολή του μέτρου σύμφωνα με το άρθρο 232, οι εισαγωγές είχαν μειωθεί κατά σχεδόν 6 εκατομμύρια τόνους σε σύγκριση με το 2017.

Πίνακας 11

Εισαγωγές στις Ηνωμένες Πολιτείες σε τόνους

Έτος	2017	2021	2022	2023
Σύνολο τρίτων χωρών (εκτός ΕΕ)	21 933 440	17 977 836	19 473 713	16 405 997

Πηγή: Επιτροπή Διεθνούς Εμπορίου των Ηνωμένων Πολιτειών ([35]).

(38) Η Επιτροπή, αφού προσδιόρισε την εξέλιξη του όγκου των εισαγωγών στις δύο μεγαλύτερες αγορές εισαγωγών χάλυβα (την Ένωση και τις ΗΠΑ) ([36]), ανέλυσε τις εξαγωγικές επιδόσεις των χωρών που προμηθεύουν τις μεγαλύτερες ποσότητες χάλυβα στην Ένωση ([37]) σε τρίτες χώρες (εκτός της ΕΕ και των ΗΠΑ).

(39) Από τον πίνακα 12 κατωτέρω προκύπτει ότι, συνολικά, οι χώρες με τις μεγαλύτερες εξαγωγές του οικείου προϊόντος στην Ένωση μείωσαν σημαντικά τις εξαγωγές τους σε άλλες τρίτες αγορές κατά την εξεταζόμενη περίοδο. Η ατομική αξιολόγηση των εξαγωγικών επιδόσεων των εν λόγω χωρών επιβεβαίωσε επίσης την ευρύτερη αρνητική τάση της εξέλιξης των εξαγωγών στις αγορές εκτός της Ένωσης και των ΗΠΑ ([38]).

Πίνακας 12

Εξέλιξη των εξαγωγών (εκτός των εξαγωγών προς την ΕΕ και τις ΗΠΑ) του οικείου προϊόντος από τις χώρες που προμηθεύουν τις μεγαλύτερες ποσότητες χάλυβα στην ΕΕ σε τρίτες αγορές (εκτός της Κίνας)

Έτος	2021	2022	2023	% μεταβολής	Μεταβολή σε τόνους
Τόνοι	100 433 268	85 647 917	80 921 385	- 19 %	- 19 511 882

Πηγή: Global Trade Atlas Αυτή η βάση δεδομένων περιέχει στατιστικά στοιχεία που παρέχουν οι εθνικές τελωνειακές στατιστικές υπηρεσίες κάθε χώρας: https://www.spglobal.com/marketintelligence/en/mi/products/maritime-global-trade-atlas.html..

(40) Με βάση τα στοιχεία αυτά, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι οι εν λόγω χώρες όχι μόνο είχαν τον χαμηλότερο όγκο εξαγωγών στην αγορά της Ένωσης (πίνακας 9) και στην αγορά των ΗΠΑ (πίνακας 11), αλλά δεν είχαν μπορέσει εν γένει να αντικαταστήσουν τους οικείους όγκους εξαγωγών που έχασαν στις δύο μεγαλύτερες αγορές εισαγωγών εξάγοντάς τους σε άλλες αγορές. Ως εκ τούτου, συνολικά, οι χώρες με τις μεγαλύτερες εξαγωγές χάλυβα στην Ένωση είχαν χάσει σημαντικό όγκο εξαγωγών παγκοσμίως.

([34]) Βλ. πίνακα 9 του παρόντος κανονισμού.
([35]) https://dataweb.usitc.gov/.
([36]) Βλ. ΟΟΣΑ, «Steel Market Developments, Q2 2024» (Εξελίξεις στην αγορά χάλυβα, 2ο τρίμηνο του 2024), πίνακας 7.
([37]) Οι χώρες αυτές είναι οι εξής (με αλφαβητική σειρά): Αίγυπτος, Βιετνάμ, Ιαπωνία, Ινδία, Ινδονησία, Νότια Κορέα, Ταϊβάν και Τουρκία. Το οικείο μερίδιο συνολικών εισαγωγών στην Ένωση ήταν 65 % το 2023.
([38]) Δεν έχουν περιληφθεί στοιχεία από την Κίνα, η οποία είναι επίσης μία από τις κύριες χώρες εξαγωγών προς την Ένωση, καθώς η συγκεκριμένη εξέλιξή της εξετάζεται χωριστά. Η ίδια ανάλυση, αν περιλάμβανε τις εξαγωγές από την Κίνα, θα είχε δείξει αύξηση των εξαγωγών σε ποσοστό 3 % κατά την ίδια περίοδο.

(41) Η Επιτροπή συμπλήρωσε περαιτέρω τη δική της εκτίμηση με την ανάλυση που πραγματοποίησε ο ΟΟΣΑ για ευρύτερο πεδίο κάλυψης προϊόντων. Τα στοιχεία του ΟΟΣΑ επιβεβαίωσαν την εκτίμηση της Επιτροπής ότι, συνολικά, ο όγκος εξαγωγών των χωρών με τις μεγαλύτερες εξαγωγές χάλυβα μειώνονταν σταθερά κατά την εξεταζόμενη περίοδο ([39]).

(42) Η μόνη αξιοσημείωτη εξαίρεση από αυτή την κατά τα άλλα σταθερή τάση αφορούσε τις επιδόσεις των κινεζικών εξαγωγών, οι οποίες αυξήθηκαν σημαντικά το 2023, φθάνοντας περίπου τους 95 εκατομμύρια τόνους εξαγωγών. Αυτό αντιπροσώπευε αύξηση των εξαγωγών κατά 24 εκατομμύρια τόνους (+ 40 %) ([40]). Η αύξηση των εξαγωγών από την Κίνα, δεδομένου του μεγέθους της, θα συγκάλυπτε τη μείωση των εξαγωγών που διαπιστώθηκε για όλες σχεδόν τις άλλες μεγάλες εξαγωγικές χώρες. Για τον λόγο αυτόν, η Κίνα δεν περιλαμβάνεται στη συγκεντρωτική ανάλυση του πίνακα 12 ανωτέρω.

(43) Πράγματι, η πρόσθετη πίεση που άσκησαν οι κινεζικές εξαγωγές αύξησε σημαντικά τον ανταγωνισμό στις αγορές άλλων τρίτων χωρών ([41]). Ως αποτέλεσμα, μειώθηκαν περαιτέρω η διαθεσιμότητα και το μέγεθος των εξαγωγικών αγορών σε ολόκληρο τον κόσμο ([42]) και υποχώρησαν οι εξαγωγές των άλλων χωρών.

(44) Εν προκειμένω, τα στοιχεία του ΟΟΣΑ αποκάλυψαν ότι, παρά τη μείωση των εξαγωγών των μεγαλύτερων εξαγωγέων χάλυβα, οι εισαγωγές σε πολλές από τις μεγάλες αγορές εισαγωγών εκτός της ΕΕ και των ΗΠΑ σημείωσαν ανοδική τάση ([43]). Αυτή η τάση φαίνεται να ήταν αποτέλεσμα, τουλάχιστον σε αρκετές από αυτές τις αγορές [π.χ. Σύνδεσμος Κρατών της Νοτιοανατολικής Ασίας (ASEAN) ([44]), Κορέα, Τουρκία ([45]), Βραζιλία ([46])], ακριβώς της εκτίναξης των κινεζικών εξαγωγών ([47]). Επιπλέον, τα στοιχεία των πρώτων μηνών του 2024 δεν παρουσιάζουν ενδείξεις ότι αυτή η εξαγωγική συμπεριφορά της Κίνας αντιστρέφεται ([48]).

(45) Σε σχέση μ' αυτήν την εξέλιξη των κινεζικών εξαγωγών, η Επιτροπή αξιολόγησε επίσης τη συσχέτιση και τον αντίκτυπο που είχε αυτή η δραστική αύξηση των κινεζικών εξαγωγών σε τρίτες χώρες στην αγορά της Ένωσης όσον αφορά τις ροές εισαγωγών.

(46) Η Επιτροπή επιβεβαίωσε ότι οι εισαγωγές από ορισμένες από τις χώρες καταγωγής όπου η Κίνα είχε αυξήσει σημαντικά την εξαγωγική της παρουσία το 2023 (συμπεριλαμβανομένων του Βιετνάμ, της Ινδονησίας και της Μαλαισίας) ([49]), καθώς και από άλλες χώρες που συνήθως ανταγωνίζονται στις εν λόγω ασιατικές αγορές με την Κίνα (Ιαπωνία ([50])), είχαν εκτιναχθεί στην αγορά της Ένωσης το 2023 ([51]). Οι αυξήσεις αυτές ήταν ακόμη πιο έντονες σε σύγκριση με την περίοδο πριν από την επιβολή του μέτρου διασφάλισης. Ως εκ τούτου, από τα στοιχεία που αναλύθηκαν προκύπτει σαφώς ότι, σε ένα γενικό πλαίσιο ασθενέστερης κατανάλωσης, αυτή η ισχυρή και αυξανόμενη πίεση στον τομέα των εισαγωγών από την Κίνα σε ορισμένες τρίτες αγορές ώθησε τους παραγωγούς ορισμένων χωρών να βρουν άλλες εξαγωγικές αγορές για μέρος της παραγωγής τους, μεταξύ των οποίων και η αγορά της Ένωσης ([52]).

([39]) Βλ. ΟΟΣΑ, «Steel Market Developments, Q2 2024» (Εξελίξεις στην αγορά χάλυβα, δεύτερο τρίμηνο του 2024), πίνακας 6.

([40]) Βλ. ΟΟΣΑ, «Steel trade and trade policy developments» (Εξελίξεις στον τομέα του εμπορίου χάλυβα και της εμπορικής πολιτικής) (Ιούλιος – Δεκέμβριος 2023), ενότητα 2.1.1. Ο όγκος αυτός είναι υψηλότερος από τον συνδυασμένο όγκο εξαγωγών των επόμενων τεσσάρων μεγαλύτερων εξαγωγέων χάλυβα στον κόσμο: της Ιαπωνίας, της Δημοκρατίας της Κορέας, της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Τουρκίας. Βλ.: ΟΟΣΑ, «Steel Market Developments, Q2 2024» (Εξελίξεις στην αγορά χάλυβα, δεύτερο τρίμηνο του 2024), πίνακας 6.

([41]) Βλ. ΟΟΣΑ, «Steel Market Developments, Q2 2024» (Εξελίξεις στην αγορά χάλυβα, δεύτερο τρίμηνο του 2024), πίνακας 5.

([42]) Βλ. εξέλιξη της εγχώριας κατανάλωσης σε βασικές αγορές στον πίνακα 13 του παρόντος κανονισμού.

([43]) Βλ. ΟΟΣΑ, «Steel Market Developments, Q2 2024» (Εξελίξεις στην αγορά χάλυβα, δεύτερο τρίμηνο του 2024), πίνακας 7.

([44]) Συμπεριλαμβανομένων του Βιετνάμ, των Φιλιππίνων, της Μαλαισίας, της Ταϊλάνδης, της Ινδονησίας, της Σινγκαπούρης.

([45]) Βλ. S&P Platts: «Turkish steel mills under pressure from low-priced Asian imports» (Οι εισαγωγές σε χαμηλές τιμές από την Ασία ασκούν πίεση στα τουρκικά χαλυβουργεία) https://www.spglobal.com/commodityinsights/en/market-insights/latest-news/metals/050924-turkish-steel-mills-under-pressure-from-low-priced-asian-imports-panel.

([46]) Βλ. Bloomberg: «China's $8.5 Billion in Steel Spurs Latin America Toward Tariffs» (Οι κινεζικές εξαγωγές χάλυβα αξίας 8,5 εκατ. δολαρίων ωθούν τη Λατινική Αμερική στην επιβολή δασμών) https://www.bloomberg.com/news/articles/2024-04-23/brazil-joins-protectionist-wave-in-face-of-cheap-steel-imports.

([47]) Βλ. ΟΟΣΑ, «Steel trade and trade policy developments» (Εξελίξεις στον τομέα του εμπορίου χάλυβα και της εμπορικής πολιτικής) (Ιούλιος – Δεκέμβριος 2023), πίνακας 1· να διαβαστεί σε συνδυασμό με τη δημοσίευση του ΟΟΣΑ «Steel Market Developments, Q2 2024» (Εξελίξεις στην αγορά χάλυβα, δεύτερο τρίμηνο του 2024), πίνακας 7.

([48]) Βλ. GMK: «Κατά την περίοδο Ιανουαρίου-Απριλίου η Κίνα αύξησε τις εξαγωγές χάλυβα κατά 27 %»https://gmk.center/en/news/china-increased-steel-exports-by-27-y-y-in-january-april/· βλ. επίσης S&P Global Commodity Insights — Platts, World Steel Review, τόμος 24, τεύχος 19, 8 Μαΐου 2024 (διαθέσιμο με συνδρομή).

([49]) Το Βιετνάμ αύξησε τις εξαγωγές του οικείου προϊόντος κατά + 37 % το 2023 σε σύγκριση με το 2021, η Μαλαισία κατά + 535 % και η Ινδονησία κατά + 66 %. Στην περίπτωση του Βιετνάμ, του μεγαλύτερου εξαγωγέα από τις χώρες καταγωγής που αξιολογήθηκαν για τον σκοπό αυτόν, η αύξηση το 2023 σε σύγκριση με το έτος με τις υψηλότερες εξαγωγές πριν από το 2021 (δηλαδή το 2018) ήταν +334 %.

([50]) Η Ιαπωνία αύξησε τις εξαγωγές της κατά + 106 % το 2023 σε σύγκριση με το 2021.

([51]) Η Δημοκρατία της Κορέας, στην εγχώρια αγορά της οποίας επίσης ασκήθηκε πίεση από την Κίνα, καθώς και σε άλλες εξαγωγικές αγορές, αύξησε και αυτή την παρουσία της στην αγορά της Ένωσης, παρότι η αύξηση ήταν πιο συγκρατημένη.

([52]) Η εξέλιξη των εισαγωγών από ορισμένες από αυτές τις χώρες καταγωγής στην Ένωση αναπτύσσεται περαιτέρω στο πλαίσιο της ανάλυσης της πλεονάζουσας παραγωγικής ικανότητας στην ενότητα 3.2.2 στοιχείο δ).

(47) Στο επόμενο στάδιο, η Επιτροπή αξιολόγησε την εξέλιξη της εγχώριας κατανάλωσης στις χώρες με τις μεγαλύτερες εξαγωγές χάλυβα ([53]) κατά την εξεταζόμενη περίοδο.

Πίνακας 13

Εξέλιξη της κατανάλωσης στις αγορές με τη μεγαλύτερη παραγωγή χάλυβα (συμπεριλαμβανομένων των χωρών με τις μεγαλύτερες εξαγωγές στην ΕΕ)

Έτος / Προϊόν	Ρολό θερμής έλασης και λαμαρίνα σε ρολό θερμής έλασης	Ρολό ψυχρής έλασης	Γαλβανιζέ εν θερμώ + ελικοειδές ρολό	Λευκοσίδηρος	Λαμαρίνα quarto	Ράβδοι οπλισμού σκυροδέματος + χονδρόσυρμα	Ράβδος εμπορίου + δομικοί χάλυβες	Σιδηροδρομικό υλικό	Όλες — συμπ. της Κίνας	Κίνα	Εκτός Κίνας
2018	501 094	172 656	87 022	8 539	110 692	495 876	190 878	8 137	1 574 894	964 829	610 065
2019	505 033	167 801	90 303	8 820	113 426	531 934	197 669	8 710	1 623 696	1 024 141	599 556
2020	518 795	176 849	91 167	8 371	121 359	552 592	211 095	8 111	1 688 338	1 141 389	546 949
2021	544 636	182 974	90 038	8 094	118 641	547 644	207 966	7 050	1 645 904	1 050 573	595 331
2022	532 646	173 302	87 504	7 317	119 759	516 659	200 983	7 175	1 707 043	1 085 222	621 821
2023	559 856	181 132	92 419	8 020	126 071	502 780	200 126	7 376	1 677 781	1 068 225	609 556

Πηγή: Βάση δεδομένων CRU (διαθέσιμη με συνδρομή).

(48) Από τον πίνακα 13 ([54]) ανωτέρω προκύπτει ότι, συνολικά, η κατανάλωση στις εγχώριες αγορές των κυριότερων εξαγωγέων χάλυβα σημείωσε πτώση το 2022 ([55]) κατά 61 εκατομμύρια τόνους (– 4 %) σε σχέση με το 2021 ([56]). Εξ αυτών, η κινεζική κατανάλωση κατέγραψε την πιο απότομη πτώση των συνολικών όγκων, με μείωση κατά – 34 εκατομμύρια τόνους. Το 2023 η συνολική μείωση σε σύγκριση με το 2021 ήταν – 2 % (– 29,2 εκατομμύρια τόνοι).

(49) Η ανάλυση της παρούσας ενότητας επιβεβαίωσε ότι οι κύριοι εξαγωγείς χάλυβα αντιμετωπίζουν αυξανόμενες δυσκολίες όσον αφορά την εξαγωγή μέρους της παραγωγής τους σε αγορές τρίτων χωρών [βλ. επίσης ενότητα 3.2.2 στοιχεία ε) και στ) κατωτέρω]. Επιπροσθέτως, τα στοιχεία έδειξαν ότι, λαμβανομένης υπόψη της εξέλιξης της κατανάλωσης, θα ήταν σχεδόν αδύνατο να διοχετευθούν οι απολεσθέντες όγκοι εξαγωγών στις δικές τους εγχώριες αγορές. Αυτό είχε ως αποτέλεσμα σημαντική απώλεια όγκων πωλήσεων τόσο στην εγχώρια αγορά όσο και σε τρίτες χώρες για πολλούς από τους μεγαλύτερους προμηθευτές χάλυβα στην Ένωση.

δ) Πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα

(50) Η εξέλιξη της παγκόσμιας πλεονάζουσας παραγωγικής ικανότητας αποτέλεσε βασικό στοιχείο της απόφασης της Επιτροπής στο οποίο βασίστηκε η επιβολή οριστικού μέτρου διασφάλισης τον Φεβρουάριο του 2019 ([57]) και η παράτασή του τον Ιούνιο του 2021 ([58]). Στην τρέχουσα έρευνα, η Επιτροπή αξιολόγησε τις τελευταίες εξελίξεις της πλεονάζουσας παραγωγικής ικανότητας χάλυβα, βασιζόμενη σε πηγές όπως η Επιτροπή Χάλυβα του ΟΟΣΑ και το παγκόσμιο φόρουμ για την πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα χάλυβα (GFSEC) που επιβεβαιώνουν, στις πιο πρόσφατες εκθέσεις τους, ότι η πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα παραμένει σε πολύ υψηλά επίπεδα ([59]).

(51) Σύμφωνα με τις πηγές αυτές, εκτιμήθηκε ότι το 2023 η παγκόσμια ικανότητα παραγωγής χάλυβα υπερέβη την παραγωγή κατά περισσότερο από 550 εκατομμύρια μετρικούς τόνους. Η ποσότητα αυτή ισοδυναμεί με τη συνδυασμένη παραγωγή χάλυβα της Ινδίας, της Βόρεια και της Νότιας Αμερικής, της ΕΕ, της Ιαπωνίας και της Τουρκίας το 2023 ([60]) και είναι τετραπλάσια της κατανάλωσης στην αγορά της Ένωσης το 2023.

([53]) Χώρες με τις μεγαλύτερες εξαγωγές του οικείου προϊόντος στην Ένωση.

([54]) Σκοπός αυτού του πίνακα είναι να παράσχει μια γενική επισκόπηση των τάσεων κατανάλωσης ορισμένων από τις κύριες κατηγορίες προϊόντων που αποτελούν αντικείμενο συναλλαγών παγκοσμίως. Τα στοιχεία δεν αντικατοπτρίζουν επακριβώς το οικείο προϊόν.

([55]) Τα στοιχεία του 2022 είναι τα πλέον πρόσφατα που έχει στη διάθεσή της η Επιτροπή από την εν λόγω πηγή.

([56]) Η τάση συμπερίληψης ή αποκλεισμού της Κίνας από τον υπολογισμό είναι σε μεγάλο βαθμό συγκρίσιμη.

([57]) Βλ. αιτιολογικές σκέψεις 49-54 του κανονισμού για την επιβολή οριστικών μέτρων διασφάλισης.

([58]) Βλ. επίσης αιτιολογικές σκέψεις 38-43 του κανονισμού για την πρώτη επανεξέταση της παράτασης του μέτρου διασφάλισης και αιτιολογική σκέψη 87 του κανονισμού επανεξέτασης του 2023.

([59]) Βλ. ΟΟΣΑ: «Latest developments in steelmaking capacity and outlook until 2026» (Τελευταίες εξελίξεις όσον αφορά την ικανότητα παραγωγής χάλυβα και προοπτικές έως το 2026) και Παγκόσμιο Φόρουμ για την πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα χάλυβα: «Steel Exports, Trade Remedy Actions and Sources of Excess Capacity (Εξαγωγές χάλυβα, δράσεις εμπορικής άμυνας και πηγές πλεονάζουσας παραγωγικής ικανότητας).

([60]) Βλ. 95η σύνοδο της Επιτροπής Χάλυβα του ΟΟΣΑ — Δήλωση του προέδρου.

(52) Ως εκ τούτου, τα στοιχεία αυτά έδειξαν ότι η κατάσταση της πλεονάζουσας παραγωγικής ικανότητας δεν βελτιώθηκε μετά την επιβολή του μέτρου διασφάλισης για τον χάλυβα το 2019. Αντίθετα, εξακολουθεί να αποτελεί σοβαρό πρόβλημα στον τομέα του χάλυβα και δεν αναμένεται να βελτιωθεί στο εγγύς μέλλον. Πράγματι, κατά την αξιολόγηση των πιθανών εξελίξεων όσον αφορά την παγκόσμια πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα, η Επιτροπή επιβεβαίωσε επίσης ότι η κατάσταση θα επιδεινωθεί περαιτέρω. Ο ΟΟΣΑ ανέφερε ότι περίπου 160 εκατομμύρια μετρικοί τόνοι νέας παραγωγικής ικανότητας προβλέπεται να εγκατασταθούν κατά την περίοδο 2024-2026 ([61]). Αυτή η νέα παραγωγική ικανότητα, η οποία είναι μεγαλύτερη από την ετήσια κατανάλωση της Ένωσης, θα προστεθεί σε μια περίοδο κατά την οποία η παγκόσμια ζήτηση χάλυβα προβλέπεται να σημειώσει συγκρατημένη άνοδο, με κίνδυνο να αυξηθεί ακόμη περισσότερο το χάσμα μεταξύ παραγωγικής ικανότητας και ζήτησης και, κατ' επέκταση, να επιδεινωθεί η κατάσταση της πλεονάζουσας παραγωγικής ικανότητας.

(53) Επιπροσθέτως, οι πληροφορίες που αναλύθηκαν επιβεβαίωσαν ότι η Ένωση ήταν ουσιαστικά η μόνη περιοχή μεγάλης παραγωγής χάλυβα όπου η εγκατεστημένη παραγωγική ικανότητα είχε μειωθεί κατά την περίοδο 2018-2023 και, ως εκ τούτου, δεν συνέβαλε στις τρέχουσες τάσεις της παγκόσμιας πλεονάζουσας παραγωγικής ικανότητας ([62]).

(54) Η Επιτροπή επιβεβαίωσε περαιτέρω τις πληροφορίες σχετικά με την πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα με τα στοιχεία από τη βάση δεδομένων CRU ([63]) για τις χώρες με τη μεγαλύτερη παραγωγή χάλυβα παγκοσμίως, στις οποίες περιλαμβάνονται οι χώρες με τις μεγαλύτερες εξαγωγές χάλυβα στην αγορά της Ένωσης.

(55) Επομένως, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι η πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα παρέμενε σε πολύ υψηλά επίπεδα και ήταν πιθανό να αυξηθεί ακόμη περισσότερο.

(56) Επιπλέον της αξιολόγησης της τελευταίας εξέλιξης της παγκόσμιας πλεονάζουσας παραγωγικής ικανότητας, η Επιτροπή ανέλυσε τη σχέση μεταξύ της αυξανόμενης πλεονάζουσας παραγωγικής ικανότητας σε ορισμένες χώρες και περιοχές και της εξέλιξης των εισαγωγών στην Ένωση από αυτές τις χώρες και περιοχές καταγωγής. Η εν λόγω αξιολόγηση βασίστηκε σε στατιστικά στοιχεία για τις εισαγωγές, καθώς και στην ειδική έρευνα της Επιτροπής Χάλυβα του ΟΟΣΑ ([64]) και του GFSEC ([65]) σχετικά με την εξέλιξη της πλεονάζουσας παραγωγικής ικανότητας.

(57) Σύμφωνα με το GFSEC, *«τα τελευταία χρόνια, οι κίνδυνοι υπερεπενδύσεων γίνονται όλο και πιο αισθητοί στη Νοτιοανατολική Ασία, σε τμήματα της Μέσης Ανατολής και στην Αφρική, όπου οι εν λόγω αυξήσεις της παραγωγικής ικανότητας υπερβαίνουν με πολύ μεγάλη διαφορά την τοπική ζήτηση χάλυβα»*. Το έγγραφο πρόσθετε ότι *«στο Βιετνάμ, στην Ινδονησία και στη Μαλαισία παρατηρήθηκαν ποσοστά αύξησης της παραγωγικής ικανότητας άνω του 35 % έως 95 %, ενώ η ζήτηση χάλυβα είτε μειώθηκε είτε αυξήθηκε οριακά (…) και ότι ορισμένες άλλες οικονομίες στη Μέση Ανατολή, στη Νότια Ασία και στη Βόρεια Αφρική καταγράφουν επίσης μη ισορροπημένη ανάπτυξη (π.χ. Ιράν, Πακιστάν και Αλγερία)»* ([66]).

(58) Οι πληροφορίες αυτές ήταν επίσης σύμφωνες με τις πληροφορίες που παρασχέθηκαν σε επίπεδο χώρας από τον ΟΟΣΑ, οι οποίες έδειχναν σημαντική αύξηση της παραγωγικής ικανότητας σ' αυτές τις χώρες καταγωγής (αλλά και σε άλλες) ([67]). Στο πλαίσιο αυτό, η έρευνα αποκάλυψε επίσης ότι μέρος αυτής της αύξησης της παραγωγικής ικανότητας οφειλόταν στις κινεζικές υπερπόντιες επενδύσεις, ιδίως, αλλά όχι αποκλειστικά, στην περιοχή του ASEAN ([68]).

([61]) Βλ. ΟΟΣΑ: «Latest developments in steelmaking capacity and outlook until 2026» (Τελευταίες εξελίξεις όσον αφορά την ικανότητα παραγωγής χάλυβα και προοπτικές έως το 2026), ενότητες 2.4 και 4.

([62]) Ό.π., πίνακας 1, σ. 9.

([63]) *Πηγή:* Βάση δεδομένων CRU για τα έτη 2017-2023, στοιχεία σχετικά με την πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα σε σύγκριση με την κατανάλωση και την παραγωγή. https://www.crugroup.com/analysis/steel/ (πρόσβαση με συνδρομή).

([64]) Βλ. ΟΟΣΑ: «Latest developments in steelmaking capacity and outlook until 2026» (Τελευταίες εξελίξεις όσον αφορά την ικανότητα παραγωγής χάλυβα και προοπτικές έως το 2026).

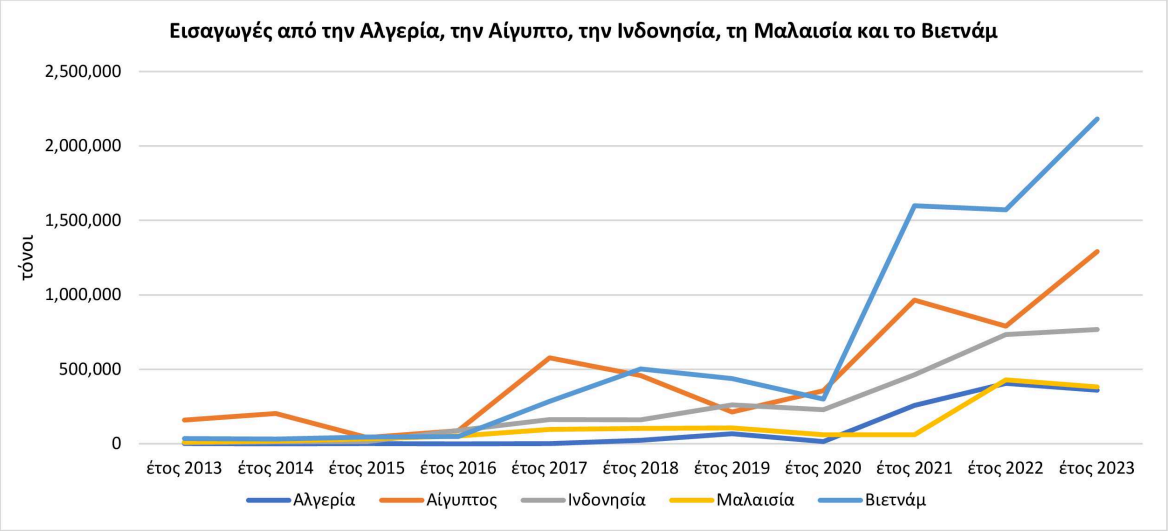
([65]) Βλ. επίσης παγκόσμιο φόρουμ για την πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα χάλυβα: «Steel Exports, Trade Remedy Actions and Sources of Excess Capacity (Εξαγωγές χάλυβα, δράσεις εμπορικής άμυνας και πηγές πλεονάζουσας παραγωγικής ικανότητας).

([66]) Ό.π., παράγραφοι 12 και 13.

([67]) Βλ. ΟΟΣΑ, «Latest developments in steelmaking capacity and outlook until 2026» (Τελευταίες εξελίξεις όσον αφορά την ικανότητα παραγωγής χάλυβα και προοπτικές έως το 2026), παράρτημα Γ.

([68]) Βλ. ΟΟΣΑ, «Latest developments in steelmaking capacity and outlook until 2026» (Τελευταίες εξελίξεις όσον αφορά την ικανότητα παραγωγής χάλυβα και προοπτικές έως το 2026), ενότητες 2.4 και 3. Βλ. επίσης: https://gmk.center/en/news/chinese-xinxing-invests-2-billion-in-steel-plants-in-egypt/· https://news.metal.com/newscontent/102434658/Another-Chinese-steel-mills-made-its-way-to-overseas-For-Chinese-companies-looking-to-invest-overseas-what-are-critical-factors-to-watch-for.

(59) Κατά την αξιολόγηση της εξέλιξης των εισαγωγών στην Ένωση ανά χώρα καταγωγής, η Επιτροπή διαπίστωσε ότι, κατά την περίοδο 2022-2023, οι εισαγωγές από ορισμένες χώρες καταγωγής ([69]) είχαν εκτιναχθεί ([70]), παρά την εφαρμογή του μέτρου διασφάλισης. Αυτές οι χώρες καταγωγής δεν περιλαμβάνονταν στους παραδοσιακούς προμηθευτές της Ένωσης και οι εισαγωγές τους, σε ορισμένες περιπτώσεις, ήταν σχεδόν ανύπαρκτες πριν από το μέτρο διασφάλισης και κατά τα πρώτα έτη εφαρμογής του. Ως εκ τούτου, δεν πληρούσαν τις προϋποθέσεις για ανά χώρα ποσόστωση και, επομένως, χρησιμοποιούσαν τον διαθέσιμο χώρο στο πλαίσιο των εναπομενουσών δασμολογικών ποσοστώσεων για να διεισδύσουν στην αγορά της Ένωσης με πολύ ταχύ ρυθμό και με υψηλούς όγκους. Αυτή η απότομη παρουσία προκάλεσε σημαντικές διαταραχές στην αγορά και, σε ορισμένες περιπτώσεις, υπονόμευσε την αποτελεσματικότητα του μέτρου (βλ. ενότητα 7.3 κατωτέρω). Το παρακάτω γράφημα δείχνει την εξέλιξη των εισαγωγών στην Ένωση από ορισμένες από αυτές τις χώρες καταγωγής.



Πηγή: Eurostat.

(60) Το γράφημα δείχνει ότι οι εισαγωγές από αυτές τις χώρες καταγωγής αυξήθηκαν κατά σχεδόν 4 εκατομμύρια τόνους το 2023 σε σύγκριση με το 2017, πριν από την επιβολή του μέτρου διασφάλισης.

(61) Ως εκ τούτου, η ανάλυση των διαθέσιμων στοιχείων έδειξε ότι υπάρχει άμεση συσχέτιση μεταξύ της εξέλιξης των εισαγωγών από ορισμένες χώρες καταγωγής στην αγορά της Ένωσης και της εξέλιξης και της κατάστασης της πλεονάζουσας παραγωγικής ικανότητας σ' αυτές τις χώρες καταγωγής, πέραν της αυξημένης παρουσίας των κινεζικών εξαγωγών σε ορισμένες από αυτές. Όπως αναλύεται στην ενότητα 7.3 κατωτέρω, η έρευνα επιβεβαίωσε ότι η εν λόγω επιθετική διείσδυση σε αγορά που υπόκειται σε μέτρα διασφάλισης είχε ήδη αρνητικό αντίκτυπο στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής και, συνεπώς, ήταν αναγκαία η ανάληψη περαιτέρω δράσεων σχετικά με τη λειτουργία του μέτρου για την αντιστάθμιση των εν λόγω επιπτώσεων.

ε) Μέτρα τρίτων χωρών, συμπεριλαμβανομένου του άρθρου 232 των ΗΠΑ

(62) Στον κανονισμό για την επιβολή οριστικών μέτρων διασφάλισης, η Επιτροπή διαπίστωσε ότι τα μέτρα που έλαβαν οι ΗΠΑ σύμφωνα με το άρθρο 232 για ορισμένα προϊόντα χάλυβα ήταν πιθανό να προκαλέσουν σημαντική εκτροπή του εμπορίου στην αγορά της Ένωσης και δη εξαγωγών οι οποίες αρχικά προορίζονταν για την αγορά των ΗΠΑ, εάν δεν λαμβάνονταν διορθωτικά μέτρα από την Ένωση. Στον κανονισμό για την επιβολή οριστικών μέτρων διασφάλισης, η Επιτροπή κατέληγε στο συμπέρασμα ότι, σύμφωνα με υπάρχοντα αποδεικτικά στοιχεία, τα πρώτα σημάδια εκτροπής του εμπορίου είχαν ήδη παρατηρηθεί από το 2018 ([71]). Στον κανονισμό για την πρώτη επανεξέταση της παράτασης του μέτρου διασφάλισης, η Επιτροπή επιβεβαίωσε ότι ο κίνδυνος εκτροπής του εμπορίου που απέρρεε από το εν λόγω μέτρο εξακολουθούσε να υφίσταται ([72]). Επιπλέον, στο πλαίσιο του κανονισμού για την τρίτη επανεξέταση της λειτουργίας, η Επιτροπή προέβη σε ειδική λεπτομερή εκτίμηση των επιπτώσεων του εν λόγω μέτρου στις δυνητικές εμπορικές ροές στην αγορά της Ένωσης. Στην εν λόγω εκτίμηση, η Επιτροπή κατέληγε στο συμπέρασμα ότι ο κίνδυνος εκτροπής του εμπορίου εξακολουθούσε να υφίσταται, παρά τις αλλαγές στο μέτρο που έλαβαν οι ΗΠΑ σύμφωνα με το άρθρο 232 ([73]).

([69]) Μεταξύ αυτών των χωρών καταγωγής περιλαμβάνονται: η Αίγυπτος, η Αλγερία, το Βιετνάμ, η Ινδονησία και η Μαλαισία.
([70]) Οι εισαγωγές από αυτές τις χώρες καταγωγής αυξήθηκαν κατά 344 % σε σύγκριση με το 2017, το τελευταίο έτος πριν από την επιβολή του μέτρου διασφάλισης.
([71]) Βλ. αιτιολογικές σκέψεις 99 έως 110 του κανονισμού για την επιβολή οριστικών μέτρων διασφάλισης.
([72]) Βλ. ενότητα 3.1.2. στοιχείο γ) του κανονισμού πρώτης επανεξέτασης της παράτασης του μέτρου διασφάλισης.
([73]) Ενότητα 3.5 του κανονισμού για την τρίτη επανεξέταση της λειτουργίας.

(63) Στην τρέχουσα έρευνα, η Επιτροπή αξιολόγησε τις πλέον πρόσφατες εξελίξεις σχετικά με το μέτρο που είχαν λάβει οι ΗΠΑ για να διαπιστώσει αν τα προηγούμενα συμπεράσματα εξακολουθούσαν να ισχύουν. Η έρευνα επιβεβαίωσε ότι το μέτρο παρέμενε σε ισχύ και ότι δεν είχε υποστεί ουσιαστικές αλλαγές όσον αφορά το πεδίο εφαρμογής ή τη λειτουργία του μετά την τελευταία αξιολόγησή του από την Επιτροπή το 2023 ([74]). Επιπλέον, με βάση τις διαθέσιμες πληροφορίες ([75]), θεωρήθηκε εύλογο να υποτεθεί ότι το μέτρο που έλαβαν οι ΗΠΑ σύμφωνα με το άρθρο 232 δεν επρόκειτο να καταργηθεί ούτε να τροποποιηθεί ουσιαστικά στο άμεσο μέλλον.

(64) Η Επιτροπή έδειξε στον πίνακα 11 (εισαγωγές στις ΗΠΑ) ότι το επίπεδο των εισαγωγών στην αγορά των ΗΠΑ είχε παραμείνει σημαντικά χαμηλότερο σε σχέση με την περίοδο πριν από την επιβολή του μέτρου σύμφωνα με το άρθρο 232. Επιπροσθέτως, όπως καταδεικνύεται στην ενότητα 3.2.2 στοιχείο γ) (εξαγωγές σε άλλες αγορές και εγχώρια κατανάλωση), οι μεγαλύτεροι προμηθευτές στην Ένωση δεν βρήκαν γενικά άλλες αγορές που θα αντικαθιστούσαν τους όγκους που εξήγαν προηγουμένως, μεταξύ άλλων, στην αγορά των ΗΠΑ.

(65) Ως εκ τούτου, ο κίνδυνος εκτροπής του εμπορίου στην αγορά της Ένωσης ως αποτέλεσμα των μέτρων που έλαβαν οι ΗΠΑ σύμφωνα με το άρθρο 232 εξακολουθεί να υφίσταται σε περίπτωση λήξης της ισχύος του ενωσιακού μέτρου διασφάλισης.

(66) Εκτός από το μέτρο που έλαβαν οι ΗΠΑ σύμφωνα με το άρθρο 232, οι ΗΠΑ δήλωσαν επίσης ότι θα αύξαναν τους δασμούς στις εισαγωγές ορισμένων προϊόντων χάλυβα από την Κίνα σύμφωνα με το άρθρο 301 ([76]). Το μέτρο αυτό θα δυσχέραινε ακόμη περισσότερο τις εξαγωγές της Κίνας στην αγορά των ΗΠΑ, δημιουργώντας περαιτέρω κίνδυνο εκτροπής του εμπορίου, είτε λόγω των πρόσθετων ποσοτήτων χάλυβα που θα εξάγονταν απευθείας από την Κίνα στην Ένωση, είτε έμμεσα, μέσω της μετατόπισης άλλων χωρών καταγωγής σε αγορές τρίτων χωρών ως αποτέλεσμα της αυξημένης κινεζικής παρουσίας, όπως έχει ήδη παρατηρηθεί στην ενότητα 3.2.2 στοιχείο δ) ανωτέρω. Οι ποσότητες αυτές θα μπορούσαν, τουλάχιστον εν μέρει, να κατευθυνθούν στην αγορά της Ένωσης.

(67) Η Επιτροπή προσδιόρισε επίσης νέα μέτρα, εκτός από τα μέσα εμπορικής άμυνας (στο εξής: ΜΕΑ) ([77]), που θεσπίστηκαν από άλλες δικαιοδοσίες, εκτός των ΗΠΑ. Για παράδειγμα, τον Αύγουστο του 2023 το Μεξικό αύξησε από 15 % σε 25 % τους εισαγωγικούς δασμούς ορισμένων προϊόντων χάλυβα ([78]). Τον Φεβρουάριο του 2024 η Βραζιλία αύξησε τους εισαγωγικούς δασμούς για διάφορα προϊόντα χάλυβα ([79]). Τον Απρίλιο του 2024 η Τουρκία περιόρισε τις εξαγωγές ορισμένων προϊόντων χάλυβα στο Ισραήλ ([80]).

(68) Κατά συνέπεια, η έρευνα επιβεβαίωσε ότι ο αριθμός και το πεδίο εφαρμογής των μέτρων που έλαβαν τρίτες χώρες συνέχισαν να αυξάνονται, με αποτέλεσμα να επιτείνεται ο κίνδυνος εκτροπής του εμπορίου, καθώς οι αγορές που είναι διαθέσιμες στους εξαγωγείς έχουν συρρικνωθεί περαιτέρω.

([74]) Βλ. ενότητα 4.1.2. του κανονισμού επανεξέτασης του 2023.

([75]) Βλ. «Fact Sheet: Biden-Harris Administration Announces New Actions to Protect U.S. Steel and Shipbuilding Industry from China's Unfair Practices» (Ενημερωτικό δελτίο: Η κυβέρνηση Biden-Harris εξαγγέλλει νέα μέτρα για την προστασία της χαλυβουργίας και της ναυπηγικής βιομηχανίας των ΗΠΑ από τις αθέμιτες πρακτικές της Κίνας), Απρίλιος 2024, όπου αναφέρεται ότι *«(…) πρόκειται για εντεινόμενη πρόκληση που πρέπει να αντιμετωπιστεί προκειμένου να αποτραπούν η πρόσβαση των εξαγωγών χάλυβα από την Κίνα και άλλες χώρες στην αγορά των ΗΠΑ και η αποφυγή της καταβολής δασμών σύμφωνα με το άρθρο 232 ή το άρθρο 301. Ο πρόεδρος Biden απέστειλε πρόσφατα ανώτερα μέλη της κυβέρνησής του στο Μεξικό για να ασχοληθούν με το ζήτημα αυτό»*.
https://www.whitehouse.gov/briefing-room/statements-releases/2024/04/17/fact-sheet-biden-harris-administration-announces-new-actions-to-protect-u-s-steel-and-shipbuilding-industry-from-chinas-unfair-practices/.
Βλ. επίσης: Δήλωση του εκπροσώπου εμπορίου των Ηνωμένων Πολιτειών Adam Hodge της 9ης Δεκεμβρίου 2022: https://ustr.gov/about-us/policy-offices/press-office/press-releases/2022/december/statement-ustr-spokesperson-adam-hodge.

([76]) Βλ. «Fact Sheet: Biden-Harris Administration Announces New Actions to Protect U.S. Steel and Shipbuilding Industry from China's Unfair Practices» (Ενημερωτικό δελτίο: Η κυβέρνηση Biden-Harris εξαγγέλλει νέα μέτρα για την προστασία της χαλυβουργίας και της ναυπηγικής βιομηχανίας των ΗΠΑ από τις αθέμιτες πρακτικές της Κίνας), Απρίλιος 2024· https://www.whitehouse.gov/briefing-room/statements-releases/2024/04/17/fact-sheet-biden-harris-administration-announces-new-actions-to-protect-u-s-steel-and-shipbuilding-industry-from-chinas-unfair-practices/.
Βλ. επίσης «Fact Sheet: President Biden Takes Action to Protect American Workers and Businesses from China's Unfair Trade Practices» (Ενημερωτικό δελτίο: Ο πρόεδρος Biden λαμβάνει μέτρα για την προστασία των Αμερικανών εργαζομένων και των αμερικανικών επιχειρήσεων από τις αθέμιτες πρακτικές της Κίνας), 14 Μαΐου 2024:
https://www.whitehouse.gov/briefing-room/statements-releases/2024/05/14/fact-sheet-president-biden-takes-action-to-protect-american-workers-and-businesses-from-chinas-unfair-trade-practices/.

([77]) Ειδική αξιολόγηση των μέτρων ΜΕΑ διενεργείται στην ενότητα 3.2.2. στοιχείο στ).

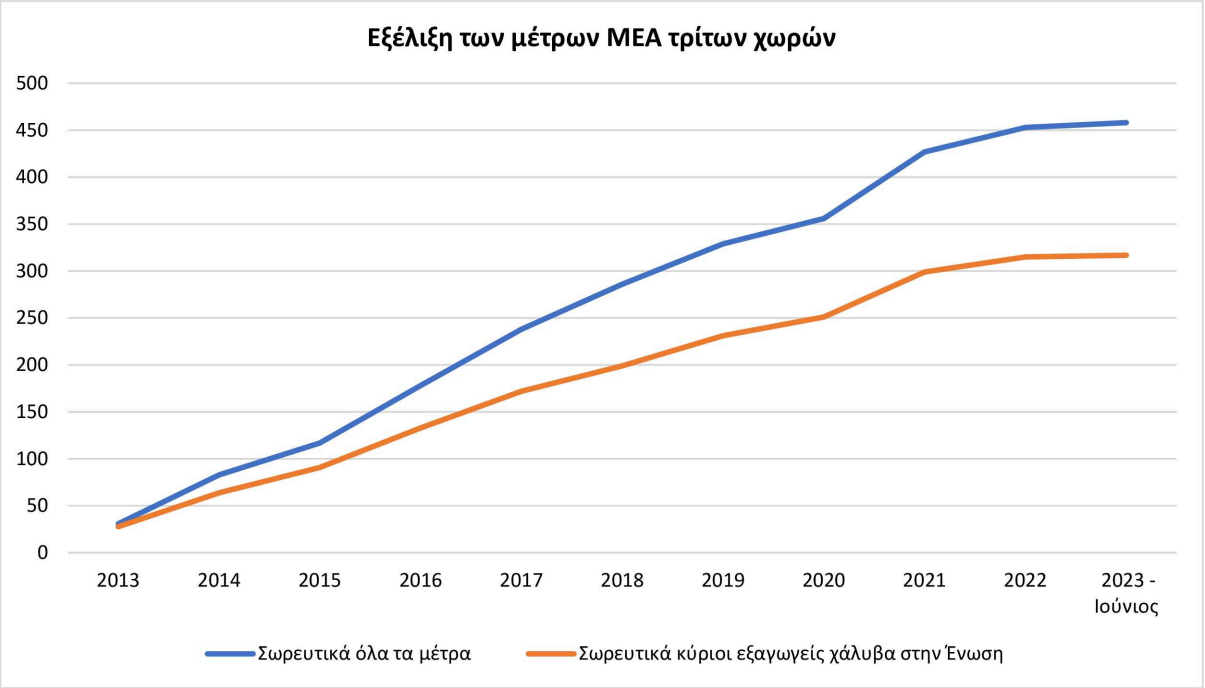
([78]) Βλ. S&P Platts: «Mexico imposes 25% tariff on imports of steel to improve domestic market» (Το Μεξικό επιβάλλει δασμούς ύψους 25 % στις εισαγωγές χάλυβα για να βελτιώσει την εγχώρια αγορά) | S&P Global Commodity Insights (spglobal.com).

([79]) Βλ. ανακοίνωση της κυβέρνησης της Βραζιλίας. «Gecex restores import tariffs for 5 steel NCMs» (Η Gecex επαναφέρει τους εισαγωγικούς δασμούς για 5 NCM χάλυβα) «https://www.gov.br/mdic/pt-br/assuntos/noticias/2024/fevereiro/gecex-recompoe-tarifas-de-importacao-para-5-ncms-do-aco».

([80]) Βλ. S&P Platts: «Türkiye restricts steel and aluminium exports to Israel» (η Τουρκία περιορίζει τις εξαγωγές χάλυβα και αλουμινίου στο Ισραήλ)· ειδικότερα, σημειώνεται ότι «δεδομένου ότι το Ισραήλ είναι ένας από τους κορυφαίους εξαγωγικούς προορισμούς χάλυβα της Τουρκίας επί μακρόν, οι περιορισμοί θα μπορούσαν να επηρεάσουν αρνητικά τον όγκο εξαγωγών και την τιμολόγηση των τουρκικών χαλυβουργείων».
https://www.spglobal.com/commodityinsights/en/market-insights/latest-news/metals/040924-Türkiye-restricts-steel-and-aluminum-exports-to-israel.

στ) Πλαίσιο των μέτρων εμπορικής άμυνας σε τρίτες χώρες

(69) Η εξέλιξη και το πλαίσιο των μέτρων ΜΕΑ για τα προϊόντα χάλυβα σε τρίτες χώρες ([81]) αξιολογήθηκαν σε προηγούμενες έρευνες ([82]). Στην παρούσα έρευνα, η Επιτροπή εξέτασε τις πλέον πρόσφατες εξελίξεις και επιβεβαίωσε ότι ο αριθμός των ισχυόντων μέτρων ΜΕΑ συνέχισε να αυξάνεται και παραμένει σε υψηλά επίπεδα, όπως φαίνεται στο παρακάτω γράφημα.



Πηγή: Δικτυακή πύλη του ΠΟΕ για τα μέτρα αποκατάστασης του εμπορίου — https://trade-remedies.wto.org/en.

(70) Επιπροσθέτως, το γράφημα αυτό δείχνει επίσης ότι σημαντικό μέρος των μέτρων έχει επιβληθεί κατά των κυριότερων εξαγωγέων χάλυβα στην Ένωση ([83]). Αυτό σημαίνει ότι ο όλο και μεγαλύτερος αριθμός μέτρων ΜΕΑ εναντίον των χωρών αυτών αποτελεί έναν πρόσθετο λόγο για τον οποίο οι εν λόγω χώρες αντιμετωπίζουν αυξανόμενες δυσκολίες όσον αφορά την εξαγωγή της παραγωγής τους σε τρίτες χώρες.

(71) Επιπλέον, η Επιτροπή παρατήρησε επίσης ότι και άλλες δικαιοδοσίες πρότειναν να παρατείνουν τα υφιστάμενα μέτρα διασφάλισης που είχαν λάβει, όπως το Ηνωμένο Βασίλειο ([84]), ή κινούσαν νέες έρευνες διασφάλισης, όπως η Νότια Αφρική ([85]). Ο αυξανόμενος αριθμός μέτρων εμπορικής άμυνας που εξαπλώνονται σε όλες τις δικαιοδοσίες ενισχύει τις δυσκολίες που αντιμετωπίζουν οι χώρες εξαγωγής όσον αφορά την εξεύρεση διεξόδων για την παραγωγή τους, σε ένα πλαίσιο αυξανόμενης πλεονάζουσας παραγωγικής ικανότητας ([86]), γεγονός που θα συμβάλει στην αύξηση των ήδη υφιστάμενων εντάσεων στην αγορά. Εξάλλου, οι εξελίξεις που παρατηρήθηκαν στην αγορά, ιδίως η απότομη αύξηση των κινεζικών εξαγωγών εν μέσω των κακών συνθηκών της αγοράς, ενδέχεται να οδηγήσουν σε περαιτέρω ενέργειες ΜΕΑ ([87]).

([81]) Οι εξαγωγές από την ΕΕ που υπόκεινται σε μέτρα ΜΕΑ δεν λαμβάνονται υπόψη για την αξιολόγηση αυτή.

([82]) Βλ. τις αιτιολογικές σκέψεις 33–34 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2018/1013 της Επιτροπής, της 17ης Ιουλίου 2018, για την επιβολή προσωρινών μέτρων διασφάλισης όσον αφορά τις εισαγωγές ορισμένων προϊόντων σιδήρου και χάλυβα (ΕΕ L 181 της 18.7.2018, σ. 39), τις αιτιολογικές σκέψεις 47–48 του κανονισμού για την πρώτη επανεξέταση της παράτασης και τις αιτιολογικές σκέψεις 64–66 του κανονισμού επανεξέτασης του 2023.

([83]) Με αλφαβητική σειρά: Αίγυπτος, Βιετνάμ, Ιαπωνία, Ινδία, Ινδονησία, Κίνα, Δημοκρατία της Κορέας, Ταϊβάν και Τουρκία.

([84]) https://www.gov.uk/government/news/tra-recommends-steel-safeguard-measure-be-extended-to-2026.

([85]) https://www.wto.org/english/news_e/news24_e/safe_zaf_04mar24_e.htm.

([86]) Όσον αφορά τη σχέση μεταξύ της υφιστάμενης πλεονάζουσας παραγωγικής ικανότητας και της εξέλιξης των δράσεων εμπορικής άμυνας, βλ. την ανάλυση του παγκόσμιου φόρουμ για την πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα χάλυβα: «Steel Exports, Trade Remedy Actions and Sources of Excess Capacity (Εξαγωγές χάλυβα, δράσεις εμπορικής άμυνας και πηγές πλεονάζουσας παραγωγικής ικανότητας), ενότητα 4.

([87]) Βλ. δήλωση του προέδρου της Επιτροπής Χάλυβα του ΟΟΣΑ: «Αυξάνεται η ανησυχία για τις διαταραχές στο εμπόριο χάλυβα. Τα μέλη συζήτησαν την αιφνίδια αύξηση των εξαγωγών χάλυβα κατά το προηγούμενο έτος, ιδίως από την Κίνα, όπου οι εξαγωγές χάλυβα βρίσκονται επί του παρόντος κοντά στα υψηλότερα επίπεδα που είχαν παρατηρηθεί το 2016. Σε άνοδο βρίσκονται επίσης οι έμμεσες εξαγωγές χάλυβα (προϊόντα που περιέχουν χάλυβα, όπως μηχανήματα και οχήματα) από την Κίνα. Οι εξελίξεις αυτές ενέχουν τον κίνδυνο να προκαλέσουν μεγαλύτερη αστάθεια και να οδηγήσουν στη λήψη εμπορικών μέτρων σε ολόκληρο τον κόσμο».

ζ) Ελκυστικότητα της αγοράς της Ένωσης

(72) Η Ένωση αποτελεί μακράν τη μεγαλύτερη αγορά εισαγωγής χάλυβα στον κόσμο ως προς τους όγκους ([88]). Όσον αφορά τα επίπεδα τιμών, οι τιμές εισαγωγής στην Ένωση από τις κύριες προμηθεύτριες χώρες της είναι σταθερά υψηλότερες από τις τιμές εξαγωγής τους σε άλλες τρίτες αγορές για το μεγαλύτερο μέρος των οικείων εξαγωγών χάλυβα. Με βάση την εκτίμηση των τιμών που διενήργησε η Επιτροπή, για το 57 % έως το 93 % των κωδικών προϊόντων που αναλύθηκαν ανά χώρα οι τιμές εξαγωγής στην Ένωση ήταν υψηλότερες απ' ό,τι σε άλλες αγορές τρίτων χωρών ([89]).

(73) Αυτό δείχνει σαφώς το πολύ έντονο ενδιαφέρον εισόδου στην αγορά της Ένωσης και ενίοτε υιοθέτησης αθέμιτης συμπεριφοράς ως προς την τιμολόγηση εκ μέρους των εξαγωγέων. Στην πραγματικότητα, τα τελευταία χρόνια η Επιτροπή επέβαλε μια σειρά μέτρων αντιντάμπινγκ και αντισταθμιστικών μέτρων στις εισαγωγές χάλυβα, μεταξύ άλλων σε κατηγορίες προϊόντων που καλύπτονται από τα μέτρα διασφάλισης ([90]). Αυτό το έντονο ενδιαφέρον διείσδυσης στην αγορά της Ένωσης αποτυπώνεται επίσης στις προσπάθειες ορισμένων χωρών να παρακάμψουν τα υφιστάμενα μέτρα ΜΕΑ ([91]). Οι στατιστικές τάσεις των εισαγωγών στην Ένωση επιβεβαιώνουν την ελκυστικότητα της αγοράς της Ένωσης για τους εξαγωγείς. Μάλιστα, κατά μέσο όρο οι εισαγωγές στην Ένωση αύξησαν το μερίδιο αγοράς τους κατά την εξεταζόμενη περίοδο σε σύγκριση με την περίοδο πριν από την επιβολή του μέτρου διασφάλισης, εν μέσω μείωσης της κατανάλωσης και παρά την εφαρμογή των μέτρων διασφάλισης. Επιπλέον, σε ορισμένες περιπτώσεις, οι διαθέσιμες δασμολογικές ποσοστώσεις εξαντλούνται πολύ γρήγορα σε ένα δεδομένο τρίμηνο, γεγονός που αποτελεί ένδειξη συνεχούς καιροσκοπικής συμπεριφοράς.

(74) Η Επιτροπή, λαμβάνοντας υπόψη αυτά τα στοιχεία, κατέληξε στο συμπέρασμα ότι η αγορά χάλυβα της Ένωσης παρέμενε ελκυστική ως προς το μέγεθος και τις τιμές.

η) Προοπτικές της αγοράς

(75) Η Επιτροπή, για να συμπληρώσει την αξιολόγηση των παραγόντων που περιγράφονται στην ενότητα 3.2.2. στοιχεία α) έως ζ), ανέλυσε επίσης τις πλέον πρόσφατες διαθέσιμες προοπτικές της αγοράς. Σύμφωνα με τις προοπτικές, η ανάκαμψη της κατανάλωσης θα είναι αργή το 2024 και το 2025, σε σύγκριση με το 2023, αλλά τα επίπεδα των όγκων θα εξακολουθήσουν να είναι χαμηλότερα από εκείνα του 2021.

(76) Η Worldsteel προέβλεψε στο οικείο δελτίο Τύπου «Short Range Outlook» (SRO) (Βραχυπρόθεσμες προοπτικές) του Απριλίου 2024 ότι η παγκόσμια ζήτηση χάλυβα θα αυξηθεί κατά 1,7 %, σε 1,793 εκατομμύρια μετρικούς τόνους (mmt) το 2024, και κατά 1,2 %, φθάνοντας τους 1,815 mmt το 2025. Αυτή η μέτρια ανάκαμψη που σημειώθηκε το 2024 (η οποία μόλις και μετά βίας έφτασε τα αριθμητικά στοιχεία του 2022) και το 2025 εξακολουθεί να υπολείπεται των όγκων ζήτησης που είχαν επιτευχθεί το 2021. Η έκθεση ανέφερε ότι *«οι παγκόσμιες οικονομικές προοπτικές επιδεινώθηκαν λόγω της αυστηροποίησης της νομισματικής πολιτικής που επηρέασε την κατανάλωση και τις επενδύσεις. Ο κατασκευαστικός τομέας, ιδίως ο τομέας της κατασκευής κατοικιών, πλήττεται από υψηλά επιτόκια και υψηλό κόστος, ενώ οι επενδύσεις σε υποδομές προσφέρουν κάποια ανακούφιση. Ο μεταποιητικός τομέας επιβραδύνεται λόγω της εξασθένισης της ζήτησης, ενώ τα διαρκή καταναλωτικά αγαθά δέχονται σοβαρό πλήγμα»* ([92]).

(77) Από την πλευρά του, ο πρόεδρος της Επιτροπής Χάλυβα του ΟΟΣΑ επισήμανε σε δήλωση του Μαρτίου 2024 ότι οι πλέον πρόσφατες προβλέψεις για το 2024 και το 2025 δείχνουν ότι η παγκόσμια αύξηση της ζήτησης χάλυβα θα συνεχίσει να είναι πολύ υποτονική ([93]).

([88]) Βλ. ΟΟΣΑ, «Steel Market Developments, Q2 2024» (Εξελίξεις στην αγορά χάλυβα, δεύτερο τρίμηνο του 2024), πίνακας 7.

([89]) Πηγή μη επεξεργασμένων δεδομένων: Global Trade Atlas (GTA). https://www.gtis.com/gta/. Στοιχεία σχετικά με το 2023, για τις εξαγωγές από τις χώρες με τις μεγαλύτερες εξαγωγές χάλυβα στην Ένωση: Με αλφαβητική σειρά: Αίγυπτος, Βιετνάμ, Ιαπωνία, Ινδία, Ινδονησία, Κίνα, Δημοκρατία της Κορέας, Ταϊβάν και Τουρκία.

([90]) Για πλήρη κατάλογο των μέτρων που επιβλήθηκαν στις εισαγωγές χάλυβα μετά την επιβολή του μέτρου διασφάλισης, βλ. τον ιστότοπο της ΓΔ Εμπορίου: https://tron.trade.ec.europa.eu/investigations/search.

([91]) Βλ. ως πρόσφατο παράδειγμα το άρθρο με τίτλο «Commission Rights circumvention of tariffs on imports of cold-rolled stainless steel» (Η Επιτροπή λαμβάνει μέτρα για να καταπολεμήσει την καταστρατήγηση των δασμών στις εισαγωγές ανοξείδωτου χάλυβα ψυχρής έλασης): https://policy.trade.ec.europa.eu/news/commission-fights-circumvention-tariffs-imports-cold-rolled-stainless-steel-2024-05-07_en.

([92]) https://worldsteel.org/media/press-releases/2024/worldsteel-short-range-outlook-april-2024/.

([93]) Βλ. δήλωση του προέδρου της Επιτροπής Χάλυβα του ΟΟΣΑ: https://www.oecd.org/industry/ind/95-oecd-steel-chair-statement.htm#:~:text=The%20combined%20effects%20of%20inflation,steel%20consuming%20sector%2C%20and%20investment.

(78) Τέλος, οι οικονομικές προοπτικές της EUROFER συμφωνούσαν με τις άλλες προοπτικές που αξιολογήθηκαν και επισήμαιναν ότι η συνεχιζόμενη οικονομική αβεβαιότητα αναμένεται να συνεχίσει να επηρεάζει την ανάπτυξη της αγοράς χάλυβα κατά τα προσεχή τρίμηνα και ότι το 2024 η ανάπτυξη των τομέων που χρησιμοποιούν χάλυβα προβλέπεται να επιβραδυνθεί περαιτέρω (+ 0,2 %, αναθεωρήθηκε προς τα κάτω από + 0,4 %), κυρίως λόγω της δεύτερης διαδοχικής ύφεσης στον κατασκευαστικό τομέα, προτού αυξηθεί συγκρατημένα (+ 1,5 %) το 2025 ([94]).

(79) Ως εκ τούτου, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι η κατάσταση στην παγκόσμια αγορά χάλυβα εν γένει, και στην Ένωση ειδικότερα, θα συνεχίσει να αποτελεί πρόκληση από την άποψη της ζήτησης.

3.2.3. *Συμπεράσματα σχετικά με την απαίτηση της αναγκαιότητας*

(80) Με βάση τα ανωτέρω αποδεικτικά στοιχεία και εκτιμήσεις, η Επιτροπή διαπίστωσε ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής χάλυβα βρίσκεται σε ευάλωτη κατάσταση.

(81) Η Επιτροπή διαπίστωσε επίσης ότι οι εισαγωγές από τις χώρες με τις μεγαλύτερες εξαγωγές χάλυβα έχουν ασκήσει και εξακολουθούν να ασκούν πολύ υψηλή και αυξανόμενη πίεση στον τομέα των εισαγωγών στην αγορά χάλυβα της Ένωσης. Η πίεση στον τομέα των εισαγωγών επιτάθηκε από την αιφνίδια και ταχεία διείσδυση διαφόρων χωρών καταγωγής που δεν είχαν στο παρελθόν παρουσία στην αγορά της Ένωσης σε σχετικούς όγκους. Η εξέλιξη αυτή συνέτεινε στην πίεση στον τομέα των εισαγωγών που είχε διαπιστωθεί σε προηγούμενες έρευνες.

(82) Η Επιτροπή επιβεβαίωσε επίσης τα υψηλά επίπεδα πλεονάζουσας παραγωγικής ικανότητας και τις αναμενόμενες αυξήσεις της παραγωγικής ικανότητας τα επόμενα έτη, σε ένα πλαίσιο αναμενόμενης αργής αύξησης της ζήτησης. Αυτό υποδηλώνει ότι η κατάσταση της πλεονάζουσας παραγωγικής ικανότητας δεν είναι πιθανό να βελτιωθεί.

(83) Οι χώρες εξαγωγής έχουν χάσει την πρόσβαση στην αγορά όχι μόνο των μεγαλύτερων εισαγωγικών αγορών (Ένωση και ΗΠΑ), αλλά και άλλων αγορών τρίτων χωρών. Επιπροσθέτως, η εγχώρια κατανάλωσή τους έχει επίσης γενικά μειωθεί. Η εκτίναξη των εξαγωγών από την Κίνα δημιούργησε ένα πρόσθετο επίπεδο πίεσης στον ανταγωνισμό σε τρίτες αγορές, μετατοπίζοντας όγκους από άλλες χώρες εξαγωγής, τάση η οποία δεν παρουσιάζει ενδείξεις αντιστροφής στο εγγύς μέλλον.

(84) Τα περιοριστικά μέτρα για το εμπόριο και τα μέτρα ΜΕΑ αυξήθηκαν και παρέμειναν σε υψηλά επίπεδα, δημιουργώντας έτσι πρόσθετες δυσκολίες για τις χώρες εξαγωγής όσον αφορά την εξεύρεση διεξόδων για την παραγωγή τους. Τέλος, η έρευνα επιβεβαίωσε ότι η αγορά της Ένωσης ήταν ελκυστική ως προς το μέγεθος και τις τιμές.

(85) Η Επιτροπή, λαμβάνοντας υπόψη τον βαθμό της παγκόσμιας πλεονάζουσας παραγωγικής ικανότητας, τον υψηλό αριθμό εμπορικών φραγμών σε πολλές δικαιοδοσίες και τις υφιστάμενες προοπτικές της αγοράς, κατέληξε στο συμπέρασμα ότι, εάν αρθεί το μέτρο διασφάλισης, οι εισαγωγές στην Ένωση πιθανότατα θα αυξηθούν. Η αύξηση αυτή θα ασκήσει πρόσθετη πίεση στον τομέα των εισαγωγών στον ευάλωτο ενωσιακό κλάδο παραγωγής και, κατ' επέκταση, θα προκαλέσει πιθανώς σοβαρή ζημία. Κατά συνέπεια, με βάση τα στοιχεία που αναλύθηκαν στις ενότητες 3.1 και 3.2, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι το μέτρο εξακολουθούσε να είναι αναγκαίο προκειμένου να αποτραπεί σοβαρή ζημία στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής ή να πραγματοποιηθεί επανόρθωσή της.

([94]) https://www.eurofer.eu/assets/publications/economic-market-outlook/economic-and-steel-market-outlook-2024-2025-second-quarter/Economic-Report-Q2-2024_final.pdf.

3.3. **Αν υπάρχουν στοιχεία που αποδεικνύουν ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής διέρχεται φάση προσαρμογής**

(86) Ένας από τους στόχους του μέσου διασφάλισης είναι να επιτρέψει στους εγχώριους παραγωγούς να προσαρμοστούν ενόσω εφαρμόζονται τα μέτρα. Ως εκ τούτου, για την παράταση ενός μέτρου διασφάλισης είναι απαραίτητη προϋπόθεση να υπάρχουν στοιχεία που αποδεικνύουν ότι ο κλάδος παραγωγής διέρχεται φάση προσαρμογής.

(87) Στο πλαίσιο αυτό, η Επιτροπή είχε ήδη επιβεβαιώσει το 2021 ([95]) ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής διερχόταν φάση προσαρμογής. Πράγματι, κατά τον χρόνο που η Επιτροπή θέσπισε το μέτρο διασφάλισης για τον χάλυβα το 2018, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής είχε ήδη εισέλθει σε διαδικασία προσαρμογής ως απάντηση στη σοβαρή κρίση που αντιμετώπιζε ο τομέας του χάλυβα από τα μέσα της δεκαετίας του 2010, όταν η παγκόσμια ζήτηση χάλυβα επιβραδύνθηκε, ενώ η παραγωγική ικανότητα συνέχιζε να αυξάνεται παγκοσμίως ([96]).

(88) Στην παρούσα έρευνα, η Επιτροπή συγκέντρωσε στοιχεία που αποδείκνυαν τις πολυάριθμες προσαρμογές που πραγματοποίησε ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής μέσω απαντήσεων στο ερωτηματολόγιο ([97]), γραπτών παρατηρήσεων και δικών της ερευνών (με βάση δημόσια διαθέσιμες πληροφορίες, όπως άρθρα που καταγράφουν τις προσαρμογές του κλάδου παραγωγής σε όλες τις κατηγορίες που αναφέρονται κατωτέρω).

(89) Ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής τεκμηρίωσε τα πολυάριθμα μέτρα που έλαβε για τη βελτίωση της ανταγωνιστικότητας υπό τις τρέχουσες δύσκολες συνθήκες της αγοράς. Μετά την έκδοση του κανονισμού για την πρώτη επανεξέταση της παράτασης του μέτρου διασφάλισης το 2021, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής συνέχισε να εφαρμόζει σειρά μέτρων αναδιάρθρωσης, όπως το κλείσιμο λιγότερο αποδοτικών ή υποχρησιμοποιούμενων εγκαταστάσεων ([98]). Αυτό επιβεβαιώθηκε από τα στοιχεία για την παραγωγική ικανότητα που παρασχέθηκαν στις απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο, τα οποία δείχνουν ελαφρά μείωση της παραγωγικής ικανότητας ([99]). Τα στοιχεία της Επιτροπής Χάλυβα του ΟΟΣΑ ήταν επίσης σύμφωνα με τις πληροφορίες αυτές, αναφέροντας ότι κατά την περίοδο 2018-2023 η παραγωγική ικανότητα στην Ένωση είχε μειωθεί κατά 5,2 εκατομμύρια τόνους ([100]). Σε σχέση μ' αυτό το είδος προσαρμογής, τον Απρίλιο του 2024 ένας από τους μεγαλύτερους ενωσιακούς παραγωγούς (thyssenkrupp) ανακοίνωσε επικείμενη σημαντική μείωση της παραγωγικής ικανότητας κατά περίπου 2,5 εκατομμύρια τόνους στη μεγαλύτερη μονάδα παραγωγής του. Ως εκ τούτου, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής κατέβαλλε συνεχείς και σημαντικές προσπάθειες για να προσαρμοστεί στις συνθήκες της αγοράς ([101]).

([95]) Βλ. ενότητα 3.2 του κανονισμού για την πρώτη επανεξέταση της παράτασης του μέτρου διασφάλισης.

([96]) Βλ. ΟΟΣΑ, «Latest developments in steelmaking capacity and outlook until 2026» (Τελευταίες εξελίξεις όσον αφορά την ικανότητα παραγωγής χάλυβα και προοπτικές έως το 2026), πίνακας 1, σ. 9.

([97]) Βλ. σχετική ενότητα για τις προσαρμογές στις μη εμπιστευτικές εκδόσεις των απαντήσεων των ενωσιακών παραγωγών στο ερωτηματολόγιο, οι οποίες είναι διαθέσιμες στο TRON (https://tron.trade.ec.europa.eu/tron/TDI (προσβάσιμος μόνο για εγγεγραμμένα ενδιαφερόμενα μέρη). Σε ορισμένες περιπτώσεις, συγκεκριμένες λεπτομέρειες σχετικά με ορισμένες προσαρμογές μπορεί να περιέχουν εμπιστευτικές επιχειρηματικές πληροφορίες και, ως εκ τούτου, δεν είναι διαθέσιμες στη μη εμπιστευτική έκδοση της απάντησης.

([98]) 'thyssenkrupp Steel Executive Board reacts to challenging market conditions and presents initial conceptual outlines of a structural realignment» (Το εκτελεστικό συμβούλιο της thyssenkrupp steel αντιδρά στις δύσκολες συνθήκες της αγοράς και παρουσιάζει μια πρώτη γενική ιδέα διαρθρωτικής αναπροσαρμογής). Πηγή: thyssenkrupp-steel.com (11 Απριλίου 2024) https://www.thyssenkrupp-steel.com/en/newsroom/press-releases/thyssenkrupp-steel-executive-board-reacts-to-challenging-market-conditions-and-presents-initial-conceptual-outlines-of-a-structural-realignment.html.
«Vallourec is winding down pipe production in Germany» (Η Vallourec σταματά σταδιακά την παραγωγή σωλήνων στη Γερμανία). Πηγή: GMK (25 Σεπτεμβρίου 2023).
https://gmk.center/en/news/vallourec-is-winding-down-pipe-production-in-germany/.
«thyssenkrupp shuts down the Galmed steel plant in Spain» (Η thyssenkrupp κλείνει το χαλυβουργείο Galmed στην Ισπανία). Πηγή: GMK (27 Νοεμβρίου 2023) https://gmk.center/en/news/thyssenkrupp-shuts-down-the-galmed-steel-plant-in-spain/#:~:text=German%20concern%20Thyssenkrupp%20has%20announced,rolled%20galvanized%20coils%20per%20year.
«Outokumpu plans restructuring measures in Germany to strengthen competitiveness and market leadership in advanced materials» (Η Outokumpu σχεδιάζει να λάβει μέτρα αναδιάρθρωσης στη Γερμανία για την ενίσχυση της ανταγωνιστικότητας και της ηγετικής της θέσης στην αγορά προηγμένων υλικών). Πηγή: Outokumpu.com (7 Νοεμβρίου 2023) https://www.outokumpu.com/en/news/2023/outokumpu-plans-restructuring-measures-in-germany-to-strengthen-competitiveness-and-market-leadership-in-advanced-materials-3354404.

([99]) Βλ. πίνακα 1 του παρόντος κανονισμού.

([100]) Βλ. ΟΟΣΑ, «Latest developments in steelmaking capacity and outlook until 2026» (Τελευταίες εξελίξεις όσον αφορά την ικανότητα παραγωγής χάλυβα και προοπτικές έως το 2026), πίνακας 1.

([101]) Η τάση μείωσης της παραγωγικής ικανότητας ήταν ασυνήθιστη, σε σύγκριση με τις τάσεις σε άλλες περιοχές με σημαντική παραγωγή χάλυβα, οι οποίες αύξαναν σταθερά την παραγωγική ικανότητα.

(90) Επιπροσθέτως, οι ενωσιακοί παραγωγοί έχουν επίσης τεκμηριώσει διάφορες άλλες προσαρμογές για τη βελτίωση της ανταγωνιστικότητας, όπως η επέκταση του χαρτοφυλακίου προϊόντων, συχνά με προϊόντα υψηλότερης προστιθέμενης αξίας ([102]), και η βελτίωση της αποτελεσματικότητας των διαδικασιών και του εκσυγχρονισμού των εγκαταστάσεων ([103]). Στο πλαίσιο αυτό, οι προσπάθειες της ενωσιακής χαλυβουργίας επικεντρώθηκαν στη βελτίωση της ενεργειακής απόδοσης ([104]), μεταξύ άλλων με σκοπό τη συμμόρφωση με τις απαιτήσεις της ΕΕ για τις εκπομπές.

(91) Οι προσαρμογές που πραγματοποιήθηκαν καλύπτουν όλες τις οικογένειες προϊόντων που υπόκεινται στο μέτρο διασφάλισης.

(92) Ως εκ τούτου, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι, σύμφωνα με τα αποδεικτικά στοιχεία, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής συνέχισε να διέρχεται φάση προσαρμογής κατά την εξεταζόμενη περίοδο.

3.4. **Συμφέρον της Ένωσης**

(93) Η Επιτροπή εξέτασε επίσης αν συντρέχουν τυχόν επιτακτικοί οικονομικοί λόγοι που θα μπορούσαν να οδηγήσουν στο συμπέρασμα ότι δεν είναι προς το συμφέρον της Ένωσης να παρατείνει το υφιστάμενο μέτρο διασφάλισης.

(94) Για τον σκοπό αυτόν, η Επιτροπή αξιολόγησε τον αντίκτυπο των πιθανών μέτρων στους ενωσιακούς παραγωγούς, εισαγωγείς και χρήστες. Η αξιολόγηση των διαθέσιμων αποδεικτικών στοιχείων διαρθρώνεται ως εξής: i) η οικονομική κατάσταση των ενωσιακών παραγωγών χάλυβα και η πιθανή επίπτωση της κατάργησης του μέτρου· και ii) το συμφέρον των ενωσιακών χρηστών και των εισαγωγέων, με την αξιολόγηση, μεταξύ άλλων στοιχείων, της εξέλιξης της χρήσης των δασμολογικών ποσοστώσεων στο πλαίσιο του μέτρου διασφάλισης και της συνολικής διαθεσιμότητας εισαγωγών στην αγορά της Ένωσης υπό το πρίσμα των υφιστάμενων προοπτικών της αγοράς.

([102]) «Liberty Galati invested $8.9 million in a new pipe coating line (Η Liberty Galati επένδυσε 8,9 εκατ. δολάρια σε νέα γραμμή επικάλυψης σωλήνων). Πηγή: GMK (11 May 2023) https://gmk.center/en/news/liberty-galati-invested-8-9-million-in-a-new-pipe-coating-line/.
«ArcelorMittal plans to invest about $25 million in a galvanizing plant in Krakow» (Η ArcelorMittal σχεδιάζει να επενδύσει περίπου 25 εκατ. δολάρια σε γαλβανιστήριο στην Κρακοβία). Πηγή: GMK (11 Απριλίου 2024) https://gmk.center/en/news/arcelormittal-plans-to-invest-about-25-million-in-a-galvanizing-plant-in-krakow/#:~:text=The%20funds%20will%20be%20used,its%20galvanizing%20plant%20in%20Krakow.
«thyssenkrupp Steel puts together largest investment package in 20 years» (Η thyssenkrupp Steel καταρτίζει τη μεγαλύτερη δέσμη επενδυτικών μέτρων της τελευταίας 20ετίας). Πηγή: thyssenkrupp.com https://www.thyssenkrupp-steel.com/en/company/strategy-20-30/investments/investments.html (τελευταία επίσκεψη τον Μάιο του 2024).
Μεγάλος αριθμός απαντησάντων στα ερωτηματολόγια της ΕΕ ανέφερε και άλλα έργα.

([103]) «Expansion of large diameter line at Tenaris's mill in Italy lowers carbon emissions» (Επέκταση της γραμμής παραγωγής σωλήνων μεγάλης διαμέτρου στο χαλυβουργείο της Tenaris στην Ιταλία μειώνει τις εκπομπές άνθρακα). Πηγή: Tenaris.com (12 Φεβρουαρίου 2021) https://www.tenaris.com/en/news/2021/expansion-of-large-diameter-line-in-italy-lowers-carbon-emissions.
«thyssenkrupp Steel is starting a new production modernization project in Duisburg» (Η thyssenkrupp Steel ξεκινά νέο έργο εκσυγχρονισμού της παραγωγής στο Duisburg). Πηγή: GMK (13 Δεκεμβρίου 2023) https://gmk.center/en/news/thyssenkrupp-steel-is-starting-a-new-production-modernization-project-in-duisburg/.
Μεγάλος αριθμός απαντησάντων στα ερωτηματολόγια της ΕΕ ανέφερε και άλλα έργα.

([104]) «Belgium: Showcasing the full spectrum of our decarbonisation technologies» (Βέλγιο: Παρουσίαση του πλήρους φάσματος των τεχνολογιών απανθρακοποίησης που χρησιμοποιούμε). Πηγή: corporate.arcelormittal.com (τελευταία επίσκεψη τον Μάιο του 2024) https://corporate.arcelormittal.com/climate-action/decarbonisation-investment-plans/belgium-showcasing-the-full-spectrum-of-our-decarbonisation-technologies.
«Voestalpine produces worlds' first green wire rod at Donawitz plant» (Η Voestalpine παράγει το πρώτο παγκοσμίως πράσινο χονδρόσυρμα στο εργοστάσιο του Donawitz). Πηγή: GMK (11 Απριλίου 2024) https://gmk.center/en/news/voestalpine-produces-worlds-first-green-wire-rod-at-donawitz-plant/.
«ArcelorMittal plans major investments in German sites, to accelerate CO2 emissions reduction strategy and leverage the hydrogen grid» (Η ArcelorMittal σχεδιάζει σημαντικές επενδύσεις σε γερμανικές εγκαταστάσεις για να επιταχύνει τη στρατηγική μείωσης των εκπομπών CO2 και να αξιοποιήσει το δίκτυο υδρογόνου). Πηγή: corporate.arcelormittal.com (29 Μαρτίου 2021) https://corporate.arcelormittal.com/media/news-articles/arcelormittal-plans-major-investment-in-german-sites-to-accelerate-co2-emissions-reduction-strategy-and-leverage-the-hydrogen-grid.
«Aperam launches its new sustainability brand for all its near-zero* footprint premium products, related services and solutions. Aperam infinite™» (Η Aperam εγκαινιάζει το νέο της εμπορικό σήμα βιωσιμότητας για όλα τα ανώτερης ποιότητας και σχεδόν μηδενικού* αποτυπώματος προϊόντα της, τις συναφείς υπηρεσίες και λύσεις: Aperam infinite™). Πηγή: www.eqs-news.com (23 Σεπτεμβρίου 2023) https://www.eqs-news.com/news/corporate/aperam-launches-its-new-sustainability-brand-for-all-its-near-zero-footprint-premium-products-related-services-and-solutions-aperam-infinite-tm/1907309.
«SALCOS milestone reached — Salzgitter AG awards contract for direct reduction plant» (Το ορόσημο του προγράμματος SALCOS επιτεύχθηκε — Η Salzgitter AG αναθέτει σύμβαση για την κατασκευή εγκατάστασης απευθείας αναγωγής). Πηγή: Salzgitter-ag.com (24 Μαΐου 2023) https://www.salzgitter-ag.com/en/newsroom/press-releases/details/salcos-milestone-reached-salzgitter-ag-awards-contract-for-direct-reduction-plant-20791.html.
«ArcelorMittal starts production of low carbon heavy steel plate in Spain» («Η ArcelorMittal ξεκινά την παραγωγή χοντρών χαλύβδινων φύλλων χαμηλών ανθρακούχων εκπομπών στην Ισπανία). Πηγή: fastmarkets.com (20 Ιουλίου 2023) https://www.fastmarkets.com/insights/low-carbon-steel-production-arcelormittal-spain/

3.4.1. *Συμφέρον των ενωσιακών παραγωγών*

(95) Όπως αναφέρεται στον κανονισμό για την πρώτη επανεξέταση της παράτασης του μέτρου διασφάλισης, η χαλυβουργία της Ένωσης διαθέτει περισσότερες από 500 εγκαταστάσεις παραγωγής που λειτουργούν σε 23 κράτη μέλη της ΕΕ. Ο κλάδος παραγωγής απασχολεί άμεσα περισσότερα από 300 000 άτομα και, συνυπολογιζομένων των έμμεσων και των επαγόμενων θέσεων εργασίας σε άλλους τομείς, εκτιμάται ότι στηρίζει 2,6 εκατομμύρια θέσεις εργασίας σε ολόκληρη την Ένωση. Επιπροσθέτως, διάφορες αναλύσεις που πραγματοποίησαν οι υπηρεσίες της Επιτροπής κατέδειξαν τη σημασία της χαλυβουργίας για την οικονομία της Ένωσης ([105]). Η τρέχουσα έρευνα επιβεβαίωσε ότι δεν υπήρξαν ουσιαστικές αλλαγές εν προκειμένω.

(96) Στην παρούσα έρευνα, η Επιτροπή κατέληξε επίσης στο συμπέρασμα ότι το μέτρο εξακολουθεί να είναι αναγκαίο προκειμένου να αποτραπεί σοβαρή ζημία, κάτι που είναι πιθανό να προκύψει σε περίπτωση άρσης του μέτρου διασφάλισης. Μια κατάσταση σοβαρής ζημίας θα έθετε σε σοβαρό κίνδυνο τις προσπάθειες προσαρμογής που καταβάλλει ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής.

(97) Κατά συνέπεια, η έρευνα επιβεβαίωσε ότι η παράταση του μέτρου θα ήταν προς το συμφέρον των ενωσιακών παραγωγών.

3.4.2. *Συμφέρον των ενωσιακών χρηστών και εισαγωγέων*

(98) Κατά την έρευνα αξιολογήθηκε επίσης ο αντίκτυπος που ενδέχεται να έχει η παράταση του μέτρου στους ενωσιακούς χρήστες και εισαγωγείς.

(99) Στο πλαίσιο αυτό, η έρευνα κατέληξε στο συμπέρασμα ότι η κατανάλωση στην Ένωση είχε μειωθεί δραστικά και ότι, παράλληλα με την εν λόγω εξέλιξη της αγοράς, υπήρχαν σταθερά όλο και μεγαλύτεροι όγκοι αχρησιμοποίητων δασμολογικών ποσοστώσεων από τρίμηνο σε τρίμηνο. Επιπλέον, η έρευνα επιβεβαίωσε επίσης ότι υπήρχε πολύ μεγάλο και αυξανόμενο χάσμα μεταξύ της αύξησης του όγκου των δασμολογικών ποσοστώσεων, λόγω κυρίως ([106]) της τακτικής ελευθέρωσης από το 2019 σε σύγκριση με την εξέλιξη της κατανάλωσης ([107]). Εξάλλου, από τις προοπτικές της αγοράς προέκυψε ότι η ενωσιακή κατανάλωση αναμενόταν να αυξηθεί σε μέτριο μόνο βαθμό και ότι, σε κάθε περίπτωση, η αύξηση αυτή θα ήταν σημαντικά μικρότερη από τους όγκους των δασμολογικών ποσοστώσεων που παρέμεναν διαθέσιμες, συνήθως από πολλαπλές χώρες καταγωγής, σε όλες τις κατηγορίες προϊόντων και τις οικογένειες προϊόντων.

(100) Ως εκ τούτου, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι, ακόμη και αν παραταθεί το μέτρο, συνολικά οι ενωσιακοί χρήστες και εισαγωγείς θα εξακολουθήσουν να έχουν τη δυνατότητα να προμηθεύονται αδασμολόγητο χάλυβα για όλες τις κατηγορίες προϊόντων από διάφορες χώρες καταγωγής. Επιπροσθέτως, η έρευνα επιβεβαίωσε επίσης ότι οι ενωσιακοί παραγωγοί είχαν περιθώριο να αυξήσουν τη χρησιμοποίηση της παραγωγικής τους ικανότητας και, κατ' επέκταση, μπορούσαν να προμηθεύσουν πρόσθετες ποσότητες στους ενωσιακούς πελάτες. Κατά συνέπεια, η Επιτροπή επιβεβαίωσε ότι η παράταση του μέτρου δεν θα εμπόδιζε συνολικά τους ενωσιακούς χρήστες και εισαγωγείς να προμηθεύονται επαρκείς ποσότητες αδασμολόγητου χάλυβα τόσο από πηγές εισαγωγών όσο και από ενωσιακούς παραγωγούς.

([105]) Βλ. ανακοίνωση της Επιτροπής προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο, την Ευρωπαϊκή Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή και την Επιτροπή των Περιφερειών με τίτλο «Σχέδιο δράσης για μια ανταγωνιστική και βιώσιμη χαλυβουργία στην Ευρώπη» [COM(2013) 407 final], όπου η Επιτροπή επισήμανε ότι «είναι σημαντικό για τη βιομηχανική βάση της Ευρώπης να διαθέτει μια ισχυρή και ανταγωνιστική χαλυβουργία».
Βλ. επίσης το έγγραφο εργασίας των υπηρεσιών της Επιτροπής με τίτλο «Towards competitive and clean European steel» (Προς μια ανταγωνιστική και καθαρή ευρωπαϊκή χαλυβουργία) [SWD(2021) 353 final της 5.5.2021], όπου επισημαίνεται ότι «οι ενεργοβόρες βιομηχανίες είναι απαραίτητες για την ευρωπαϊκή οικονομία και ότι και άλλοι τομείς βασίζονται σ' αυτές» και ότι «ο τομέας του χάλυβα και άλλες ενεργοβόρες βιομηχανίες διαδραματίζουν ζωτικό ρόλο στην παροχή προϊόντων και υπηρεσιών σε ευρύ φάσμα βιομηχανικών οικοσυστημάτων της Ευρώπης». Στο ίδιο έγγραφο επισημαίνεται ότι «μια ισχυρή βιομηχανική βάση έχει ουσιαστική σημασία για την οικονομική ανάπτυξη της Ευρώπης, για τη διατήρηση βιώσιμων θέσεων εργασίας και για την ανταγωνιστικότητά της στις παγκόσμιες αγορές» και ότι «μια ισχυρή χαλυβουργία αποτελεί τη βάση πολλών βιομηχανικών αξιακών αλυσίδων».

([106]) Η Επιτροπή αύξησε τον όγκο των δασμολογικών ποσοστώσεων κατά 5 % μετά την επιβολή οριστικού μέτρου τον Φεβρουάριο του 2019. Το εν λόγω συμπληρωματικό ποσοστό δεν οφειλόταν στην ελευθέρωση.

([107]) Βλ. ενότητα 7.5 του παρόντος κανονισμού.

(101) Επιπλέον, όπως και στον κανονισμό για την πρώτη επανεξέταση της παράτασης του μέτρου διασφάλισης ([108]), η Επιτροπή διασταύρωσε τον δυνητικό αντίκτυπο που ενδέχεται να είχε το μέτρο διασφάλισης ([109]) στο επίπεδο των τιμών χάλυβα στην αγορά της Ένωσης, συγκρίνοντας τις τάσεις στην Ένωση με τις τάσεις σε άλλες κύριες αγορές χάλυβα παγκοσμίως ([110]). Η ανάλυση έδειξε ότι η εξέλιξη των τιμών στην αγορά της Ένωσης ακολουθούσε την ίδια ή πολύ παρόμοια τάση με εκείνη άλλων αγορών, γεγονός που υποδηλώνει ότι το μέτρο διασφάλισης δεν δημιουργούσε ανωμαλία όσον αφορά τις τάσεις των τιμών στην Ένωση.

(102) Επομένως, με βάση τα εν λόγω συμπεράσματα, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι οι παρατηρήσεις που υπέβαλαν οι ενωσιακοί χρήστες και εισαγωγείς δεν έδειξαν ότι η παράταση θα ήταν αντίθετη προς το γενικό συμφέρον της Ένωσης.

3.5. **Συμπέρασμα σχετικά με την παράταση**

(103) Η Επιτροπή διαπίστωσε ότι πληρούνται οι νομικές απαιτήσεις της αναγκαιότητας και της προσαρμογής που αποτελούν προϋπόθεση για την παράταση ενός μέτρου διασφάλισης. Επιπροσθέτως, η Επιτροπή διαπίστωσε ότι το μέτρο δεν θα ήταν αντίθετο προς το γενικό συμφέρον της Ένωσης.

(104) Ως εκ τούτου, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι είναι σκόπιμο να παραταθεί το μέτρο διασφάλισης για τον χάλυβα πέραν της 30ής Ιουνίου 2024.

4. **ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ ΤΩΝ ΕΝΔΙΑΦΕΡΟΜΕΝΩΝ ΜΕΡΩΝ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΑΤΑΣΗ**

(105) Η Επιτροπή έλαβε περισσότερες από 65 παρατηρήσεις και υπομνήματα αντίκρουσης από ενδιαφερόμενα μέρη, στα οποία συγκαταλέγονταν ενωσιακοί παραγωγοί χάλυβα, ενωσιακοί χρήστες και εισαγωγείς χάλυβα, καθώς και οι αντίστοιχες ενώσεις τους, παραγωγοί-εξαγωγείς και κυβερνήσεις τρίτων χωρών. Στην παρούσα ενότητα, η Επιτροπή θα εξετάσει τους ισχυρισμούς των εν λόγω ενδιαφερόμενων μερών σχετικά με την παράταση. Για λόγους διοικητικής οικονομίας, η Επιτροπή ομαδοποίησε τους ισχυρισμούς με βάση τον χαρακτήρα και το περιεχόμενο. Όπου ήταν σκόπιμο, η Επιτροπή παρέπεμψε σε συμπεράσματα του παρόντος κανονισμού (ενότητες 3 και 4), στο πλαίσιο των οποίων εξετάστηκαν ήδη λεπτομερώς οι περισσότεροι από τους ισχυρισμούς των ενδιαφερόμενων μερών. Η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι κανένα από τα επιχειρήματα που προβλήθηκαν δεν μπορούσε να μεταβάλει το συμπέρασμα της Επιτροπής σχετικά με τη σκοπιμότητα της παράτασης του μέτρου διασφάλισης για τον χάλυβα.

4.1. **Με βάση τα συμπεράσματα του οργάνου επίλυσης διαφορών του ΠΟΕ στη διαφορά DS595, απαιτείται η Επιτροπή να παύσει το μέτρο**

(106) Ορισμένα ενδιαφερόμενα μέρη παρέπεμψαν στην έκθεση του οργάνου επίλυσης διαφορών της 29ης Απριλίου 2022 σχετικά με τη διαφορά *DS595 Ευρωπαϊκή Ένωση — Μέτρα διασφάλισης για ορισμένα προϊόντα χάλυβα*, ισχυριζόμενα ότι η Επιτροπή θα έπρεπε να έχει παύσει αυτομάτως το μέτρο, καθώς αυτό δεν συμβιβαζόταν με ορισμένες διατάξεις της συμφωνίας του ΠΟΕ για τα μέτρα διασφάλισης και της Γενικής Συμφωνίας Δασμών και Εμπορίου («GATT»).

(107) Στο πλαίσιο αυτό, όπως έγινε και σε προηγούμενες επανεξετάσεις στις οποίες διατυπώθηκε ο ισχυρισμός αυτός, η Επιτροπή παραπέμπει στον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2023/104, της 13ης Ιανουαρίου 2023 ([111]), με τον οποίο εφάρμοσε την απόφαση του οργάνου επίλυσης διαφορών, καθιστώντας με τον τρόπο αυτόν τις λίγες πτυχές του μέτρου διασφάλισης για τον χάλυβα σε σχέση με τις οποίες η ειδική ομάδα είχε εντοπίσει ανακολουθίες σύμφωνο με τους κανόνες του ΠΟΕ.

([108]) Βλ. ενότητα 5.2.2. του κανονισμού πρώτης επανεξέτασης της παράτασης του μέτρου διασφάλισης.

([109]) Το ενωσιακό μέτρο διασφάλισης λαμβάνει τη μορφή δασμολογικής ποσόστωσης και, ως εκ τούτου, επιτρέπονται σημαντικές αδασμολόγητες ποσότητες.

([110]) Βλ., ως αναφορά, S&P Global Commodity Insights, Platts market price assessments (Εκτιμήσεις των τιμών αγοράς του Platts) (διαθέσιμο με συνδρομή). Οι αγορές που αξιολογήθηκαν περιλαμβάνουν την Ένωση, τις ΗΠΑ, την Κίνα, την Τουρκία, το Μεξικό και την Ινδία και τα προϊόντα που αξιολογήθηκαν είναι τα εξής: πλατέα προϊόντα θερμής έλασης, προϊόντα γαλβανισμένα εν θερμώ, ράβδοι οπλισμού σκυροδέματος και χονδρόσυρμα.

([111]) Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2023/104 της Επιτροπής, της 12ης Ιανουαρίου 2023, για την τροποποίηση του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2019/159 για την επιβολή οριστικών μέτρων διασφάλισης όσον αφορά τις εισαγωγές ορισμένων προϊόντων σιδήρου και χάλυβα κατόπιν έκθεσης που εγκρίθηκε από το όργανο επίλυσης διαφορών του Παγκόσμιου Οργανισμού Εμπορίου (ΕΕ L 12 της 13.1.2023, σ. 7).

(108) Ως εκ τούτου, οι ισχυρισμοί που συνδέονται με την εν λόγω διαφορά είναι εκτός του πλαισίου της τρέχουσας επανεξέτασης, καθώς είχαν ήδη αντιμετωπιστεί μέσω χωριστής νομικής πράξης. Σε κάθε περίπτωση, και όπως προκύπτει με βάση το σκεπτικό του κανονισμού (ΕΕ) 2023/104, η Επιτροπή διαφώνησε με τους ισχυρισμούς ότι, με βάση τα συμπεράσματα της ειδικής ομάδας στην εν λόγω διαφορά, έπρεπε να παύσει το μέτρο.

(109) Ένα μέρος ισχυρίστηκε ότι, σύμφωνα με τους κανόνες του ΠΟΕ, τα μέλη του ΠΟΕ είχαν τη δυνατότητα να παρατείνουν τα μέτρα διασφάλισης μία φορά. Αυτό οφείλεται στο γεγονός ότι στο σχετικό κείμενο της συμφωνίας του ΠΟΕ (άρθρο 7.3) για τα μέτρα διασφάλισης αναφέρεται η λέξη «παράταση» στον ενικό. Μέχρι στιγμής το όργανο επίλυσης διαφορών δεν έχει προβεί σε ουσιαστική ερμηνεία, ωστόσο, πριν από τη λέξη «παράταση» στο άρθρο 7.3 υπάρχει η λέξη «οποιαδήποτε», η οποία μπορεί να υποδηλώνει ότι είναι δυνατές περισσότερες από μία παρατάσεις. Επιπλέον, το άρθρο 19 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού για τα μέτρα διασφάλισης χρησιμοποιεί τον όρο «μέτρα παράτασης» στον πληθυντικό.

4.2. **Μειωμένος κίνδυνος εκτροπής του εμπορίου λόγω των αλλαγών στο μέτρο που έλαβαν οι ΗΠΑ σύμφωνα με το άρθρο 232**

(110) Ορισμένα ενδιαφερόμενα μέρη υποστήριξαν ότι, λόγω ορισμένων αλλαγών στο μέτρο που έλαβαν οι ΗΠΑ σύμφωνα με το άρθρο 232, ο κίνδυνος εκτροπής του εμπορίου θα μειωνόταν στον βαθμό που το μέτρο διασφάλισης δεν θα ήταν πλέον απαραίτητο με βάση τη συγκεκριμένη αιτιολόγηση.

(111) Πρόκειται για ισχυρισμό που υπέβαλαν επανειλημμένως τα ενδιαφερόμενα μέρη και σε προηγούμενες επανεξετάσεις. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή αξιολόγησε το ζήτημα αυτό σε διάφορες περιπτώσεις κατά το παρελθόν, μεταξύ άλλων και στο πλαίσιο της επανεξέτασης του Ιουνίου 2023 ([112]). Σε όλες τις περιπτώσεις, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι οι αλλαγές στο μέτρο που έλαβαν οι ΗΠΑ σύμφωνα με το άρθρο 232 δεν μετέβαλαν την εκτίμηση σχετικά με τον κίνδυνο εκτροπής του εμπορίου στην αγορά της Ένωσης που απορρέει από το μέτρο που έλαβαν οι ΗΠΑ σύμφωνα με το άρθρο 232 ([113]).

(112) Στο πλαίσιο της τρέχουσας επανεξέτασης, οι αλλαγές στο μέτρο που έλαβαν οι ΗΠΑ σύμφωνα με το άρθρο 232 στις οποίες αναφέρθηκαν τα ενδιαφερόμενα μέρη πραγματοποιήθηκαν πριν από τον Ιούνιο του 2023 και, επομένως, αποτελούσαν ήδη μέρος της αξιολόγησης της Επιτροπής στην εν λόγω έρευνα. Συνεπώς, δεν παρασχέθηκαν στην Επιτροπή πρόσθετα αποδεικτικά στοιχεία που θα της επέτρεπαν να αποκλίνει από την αξιολόγηση στην οποία κατέληξε το 2023.

(113) Επιπλέον, όπως εξηγείται στην ενότητα 3.2.2 στοιχείο ε), σύμφωνα με τις πληροφορίες που έχει στη διάθεσή της η Επιτροπή, όχι μόνο το μέτρο που έλαβαν οι ΗΠΑ σύμφωνα με το άρθρο 232 είναι πολύ πιθανό να παραμείνει σε ισχύ, αλλά μάλιστα οι ΗΠΑ και άλλες τρίτες χώρες αύξησαν τον αριθμό των εμπορικών μέτρων κατά των εισαγωγών από τρίτες χώρες. Επομένως, αυξάνεται ο κίνδυνος εκτροπής του εμπορίου από τα εν λόγω μέτρα, συμπεριλαμβανομένου του μέτρου που έλαβαν οι ΗΠΑ σύμφωνα με το άρθρο 232.

4.3. **Η αγορά της Ένωσης προστατεύεται επαρκώς από άλλα μέσα εμπορικής άμυνας**

(114) Ορισμένα μέρη υποστήριξαν ότι η ενωσιακή χαλυβουργία προστατεύεται ήδη επαρκώς μέσω πολυάριθμων μέτρων αντιντάμπινγκ και αντισταθμιστικών μέτρων για ευρεία σειρά προϊόντων. Στο πλαίσιο αυτό, το σωρευτικό αποτέλεσμα των διαφόρων μέσων εμπορικής άμυνας δημιουργεί μια κατάσταση υπερπροστασίας του ενωσιακού κλάδου παραγωγής.

(115) Η Επιτροπή επισημαίνει ότι καθένα από τα διάφορα μέσα εμπορικής άμυνας εξυπηρετεί διαφορετικό σκοπό. Τα μέτρα διασφάλισης είναι μέτρα έναντι πάντων (erga omnes) τα οποία αντιμετωπίζουν τις απότομες αυξήσεις των εισαγωγών οι οποίες είναι αποτέλεσμα απρόβλεπτων εξελίξεων που προκαλούν ή απειλούν να προκαλέσουν σοβαρή ζημία, ενώ τα μέτρα αντιντάμπινγκ και τα αντισταθμιστικά μέτρα είναι προσανατολισμένα στην προστασία του εγχώριου κλάδου παραγωγής από αθέμιτες εμπορικές πρακτικές (ζημιογόνο ντάμπινγκ ή επιδοτήσεις). Όταν πληρούνται οι νομικές προϋποθέσεις για την επιβολή (ή την παράταση) των διαφόρων μέσων, η ΕΕ ή οποιοδήποτε άλλο μέλος του ΠΟΕ δικαιούται να χρησιμοποιεί ταυτόχρονα διαφορετικά μέσα.

([112]) Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2023/1301 της Επιτροπής, της 26ης Ιουνίου 2023, για την τροποποίηση του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2019/159 της Επιτροπής για την επιβολή οριστικού μέτρου διασφάλισης όσον αφορά τις εισαγωγές ορισμένων προϊόντων χάλυβα.

([113]) Βλ., για παράδειγμα, ενότητα 3.5 του κανονισμού για την τρίτη επανεξέταση της λειτουργίας.

(116) Στην ΕΕ, όπως υπενθυμίστηκε σε προηγούμενες έρευνες ([114]), το μέσο διασφάλισης είναι συμβατό με την εφαρμογή άλλων μέσων εμπορικής άμυνας χωρίς να παρέχει υπερβολική προστασία, δεδομένου ότι το νομικό πλαίσιο της ΕΕ ([115]) προβλέπει μηχανισμό για την αποφυγή της λήψης διπλών διορθωτικών μέτρων για το ίδιο προϊόν. Ο μηχανισμός αυτός διασφαλίζει ότι, όταν οι εισαγωγές στο πλαίσιο του μέτρου διασφάλισης υπερβαίνουν τον όγκο των ατελών δασμολογικών ποσοστώσεων, τότε το 25 % δεν αθροίζεται στον εφαρμοστέο δασμό αντιντάμπινγκ και/ή αντισταθμιστικό δασμό, ώστε να μην έχει επιπτώσεις σοβαρότερες από τις επιθυμητές στις εμπορικές συναλλαγές. Επιπλέον, το Γενικό Δικαστήριο της ΕΕ επιβεβαίωσε τη νομιμότητα της πρακτικής της Επιτροπής ως προς το θέμα αυτό σε διαδικασία προσφυγής σχετικά με το μέτρο διασφάλισης για τον χάλυβα ([116]). Βάσει των ανωτέρω, η Επιτροπή απέρριψε τους ανωτέρω ισχυρισμούς.

4.4. **Ο όγκος των εισαγωγών μειώθηκε και η χαμηλή χρήση δασμολογικών ποσοστώσεων δείχνει ότι η πίεση στον τομέα των εισαγωγών είναι χαμηλή**

(117) Ορισμένα ενδιαφερόμενα μέρη ισχυρίστηκαν ότι η πίεση στον τομέα των εισαγωγών είναι μικρότερη λόγω της μειωμένης ζήτησης και της χαμηλής χρήσης των δασμολογικών ποσοστώσεων.

(118) Ωστόσο, παρά τη μείωση του επιπέδου χρήσης των δασμολογικών ποσοστώσεων σε ένα πλαίσιο χαμηλότερης κατανάλωσης (– 14 % κατά την περίοδο 2021-2023) και χαμηλότερων εισαγωγών (– 17 % κατά την ίδια περίοδο), τα στοιχεία δείχνουν ότι η πίεση στον τομέα των εισαγωγών όσον αφορά το μερίδιο αγοράς των εισαγωγών παραμένει υψηλή. Το μερίδιο αγοράς των εισαγωγών, παρότι μειώθηκε ελαφρώς το 2023, συνέχισε να προσεγγίζει τα επίπεδα ρεκόρ, με μερίδιο 21,5 %. Το επίπεδο αυτό είναι σημαντικά υψηλότερο από το μέσο μερίδιο αγοράς πριν από τη θέσπιση των οριστικών μέτρων διασφάλισης στις αρχές του 2019 (16,4 %).

(119) Επιπλέον, όπως εξηγείται στην ενότητα 3.2.2 στοιχείο α), ο συνδυασμένος μέσος όγκος των εξαντλημένων δασμολογικών ποσοστώσεων αντιπροσώπευε το 32 % (σχεδόν δύο εκατομμύρια τόνους ανά τρίμηνο) του συνολικού μέσου όγκου εισαγωγών κατά το τρέχον έτος διασφάλισης. Όσον αφορά τις χώρες καταγωγής, η συνεχιζόμενη πίεση στον τομέα των εισαγωγών από ορισμένες χώρες καταγωγής σε ορισμένες κατηγορίες προϊόντων ([117]), παρά τη συνολική διαθεσιμότητα όγκων δασμολογικών ποσοστώσεων, συνέβαλε στη συνολική αύξηση του μεριδίου αγοράς των εισαγωγών κατά την εξεταζόμενη περίοδο σε ένα πλαίσιο μείωσης της ζήτησης.

(120) Ως εκ τούτου, η Επιτροπή θεωρεί ότι η χαμηλότερη χρήση δασμολογικών ποσοστώσεων δεν συνεπάγεται κατ' ανάγκη μείωση της πίεσης στον τομέα των εισαγωγών, η οποία θα μπορούσε να δικαιολογεί την παύση του μέτρου έως τις 30 Ιουνίου 2024.

4.5. **Η ταχεία εξάντληση ορισμένων δασμολογικών ποσοστώσεων δείχνει ότι δεν υπάρχει επαρκής χάλυβας για εισαγωγές**

(121) Ορισμένα ενδιαφερόμενα μέρη (κυρίως εξαγωγείς και χρήστες) ισχυρίστηκαν ότι ορισμένες δασμολογικές ποσοστώσεις εξαντλούνται γρήγορα ή σταθερά και ότι, συνεπώς, ο όγκος των αδασμολόγητων ποσοστώσεων είναι ανεπαρκής. Κατά τους ισχυρισμούς, με τον τρόπο αυτόν δημιουργείται έλλειψη προσφοράς.

(122) Η Επιτροπή αξιολόγησε τον ισχυρισμό αυτόν σε προηγούμενες έρευνες και επιβεβαιώνει και για την τρέχουσα επανεξέταση ότι η ταχεία εξάντληση ορισμένων δασμολογικών ποσοστώσεων δεν μπορεί να οδηγήσει στο συμπέρασμα ότι το μέτρο διασφάλισης δημιουργεί έλλειψη χάλυβα για τους χρήστες εν γένει. Ως προς τούτο, η Επιτροπή επισήμανε ότι οι ισχυρισμοί ορισμένων ενδιαφερόμενων μερών αφορούσαν την εξάντληση ορισμένων συγκεκριμένων μόνο δασμολογικών ποσοστώσεων, χωρίς να αναφέρονται στη συνολική διαθεσιμότητα χάλυβα εκτός συγκεκριμένης χώρας καταγωγής της οποίας η δασμολογική ποσόστωση μπορεί να εξαντλήθηκε γρήγορα. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή επιβεβαίωσε ότι, μολονότι ορισμένες συγκεκριμένες χώρες καταγωγής εξαντλούνταν σε συγκεκριμένη χρονική στιγμή σε ορισμένες κατηγορίες προϊόντων, η δυνατότητα πρόσβασης σε άλλες χώρες καταγωγής εξακολουθούσε γενικά να υφίσταται για τις εν λόγω κατηγορίες προϊόντων [βλ. ενότητα 3.2.2. στοιχείο β)].

([114]) Βλ. την ενότητα 7.10 του κανονισμού για την πρώτη επανεξέταση της παράτασης του μέτρου διασφάλισης και την ενότητα 4.1.8 του κανονισμού επανεξέτασης του 2023.

([115]) Κανονισμός (ΕΕ) 2015/477 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Μαρτίου 2015, για τα μέτρα που μπορεί να θεσπίσει η Ένωση σε σχέση με τις συνδυασμένες επιπτώσεις των μέτρων αντιντάμπινγκ ή κατά των επιδοτήσεων και των μέτρων διασφάλισης (ΕΕ L 83 της 27.3.2015, σ. 11).

([116]) Βλ. υπόθεση T-790-19, Novolipetsk Steel PAO κατά Επιτροπής.

([117]) Ορισμένες από αυτές τις κατηγορίες προϊόντων για τις οποίες εξαντλούνταν ορισμένες δασμολογικές ποσοστώσεις είναι ιδιαίτερα σημαντικές όσον αφορά τους όγκους (τόσο συνολικά όσο και σε σχέση με την οικογένεια προϊόντων τους). Περιλαμβάνουν την κατηγορία προϊόντων 1 (πλατέα προϊόντα θερμής έλασης) που αντιπροσώπευε το 31 % των εισαγωγών το 2023, τις κατηγορίες 4Α και 4Β (φύλλα με μεταλλική επικάλυψη) που αντιπροσώπευαν το 8 % και το 7 % των εισαγωγών το 2023 και την κατηγορία 16 (χονδρόσυρμα) που αντιπροσώπευε το 8 % των εισαγωγών το 2023. Οι κατηγορίες αυτές συγκαταλέγονται μεταξύ των 6 κορυφαίων κατηγοριών ανά όγκο εισαγωγών.

(123) Επιπλέον, τα στοιχεία που παρείχαν διάφορα μέρη δεν αποδεικνύουν τον ισχυρισμό ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής δεν μπορεί να εξασφαλίσει τον σχετικό εφοδιασμό. Αντίθετα, τα χαμηλά ποσοστά χρησιμοποίησης στις περισσότερες κατηγορίες προϊόντων υποδηλώνουν ότι ο εφοδιασμός από τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής είναι όντως δυνατός.

(124) Κατά συνέπεια, η Επιτροπή απέρριψε αυτόν τον ισχυρισμό.

4.6. **Επιδόσεις του ενωσιακού κλάδου παραγωγής**

(125) Ορισμένα ενδιαφερόμενα μέρη ισχυρίστηκαν ότι δεν υπάρχουν στοιχεία που να αποδεικνύουν ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής βρίσκεται σε ευάλωτη κατάσταση και άλλα υποστήριξαν ότι οι παράγοντες ζημίας που προσδιορίστηκαν δεν οφείλονται στην αύξηση των εισαγωγών (ή στην πιθανή αύξηση των εισαγωγών), αλλά στις παγκόσμιες συνθήκες. Ειδικότερα, άλλοι παράγοντες που επηρεάζουν τις επιδόσεις του ενωσιακού κλάδου παραγωγής είναι, κατά τους ισχυρισμούς, η αύξηση του ενεργειακού κόστους και η αύξηση του κόστους μεταφοράς. Τέλος, άλλα μέρη ανέφεραν ότι η ζημία δεν ελέγχθηκε για όλες τις κατηγορίες προϊόντων.

(126) Εν προκειμένω, η Επιτροπή σημειώνει ότι οι απαιτήσεις παράτασης ενός μέτρου διασφάλισης σύμφωνα με το άρθρο 7.1 της συμφωνίας του ΠΟΕ για τα μέτρα διασφάλισης και το άρθρο 19 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού για τα μέτρα διασφάλισης, δηλαδή η αναγκαιότητα αποτροπής ή επανόρθωσης σοβαρής ζημίας και η προσαρμογή του εγχώριου κλάδου παραγωγής, δεν θέτουν ως προϋπόθεση την αύξηση των εισαγωγών κατά την εξεταζόμενη περίοδο. Η Επιτροπή διαπίστωσε ότι υπάρχει πιθανότητα, εάν αρθεί το μέτρο διασφάλισης, να αυξηθούν οι εισαγωγές, με αποτέλεσμα τη σοβαρή ζημία του ενωσιακού κλάδου παραγωγής.

(127) Όσον αφορά την εικαζόμενη ανάγκη απόδειξης της ζημίας σε όλες τις κατηγορίες προϊόντων, η Επιτροπή υπενθυμίζει ότι το πεδίο κάλυψης του προϊόντος καλύπτει όλες τις κατηγορίες προϊόντων ως ενιαίο προϊόν και, ως εκ τούτου, η εκτίμηση της ζημίας πραγματοποιείται για το προϊόν που καλύπτεται από την έρευνα στο σύνολό του και όχι ανά κατηγορία προϊόντων. Όπου ήταν σκόπιμο, η Επιτροπή απέδειξε ότι η ανάλυση ανά οικογένεια προϊόντων δεν μεταβάλλει τα συμπεράσματα που συνάχθηκαν στο επίπεδο του προϊόντος στο σύνολό του.

(128) Επομένως, η Επιτροπή απέρριψε τους ανωτέρω ισχυρισμούς.

4.7. **Το μέτρο διασφάλισης προκάλεσε αύξηση των τιμών και μείωσε την ανταγωνιστικότητα των κατάντη κλάδων παραγωγής**

(129) Ορισμένοι χρήστες ισχυρίστηκαν ότι το μέτρο διασφάλισης προκάλεσε αύξηση των τιμών, η οποία διαβρώνει την ανταγωνιστικότητα των κατάντη κλάδων παραγωγής που χρησιμοποιούν χάλυβα. Οι χρήστες ισχυρίστηκαν επίσης ότι οι εισαγωγές τελικών και ημικατεργασμένων προϊόντων έχουν αυξηθεί, δεδομένου ότι έχουν αυξήσει την ανταγωνιστικότητά τους σε σύγκριση με τα ίδια προϊόντα που παράγονται από τους εν λόγω χρήστες στην ΕΕ, λόγω της αύξησης του κόστους των εισροών την οποία προκάλεσε το μέτρο διασφάλισης.

(130) Η Επιτροπή δεν έλαβε στοιχεία που να τεκμηριώνουν τους ισχυρισμούς για τις τιμές ή την ανταγωνιστικότητα. Ωστόσο, σύμφωνα με πληροφορίες για τις τιμές που αξιολόγησε η Επιτροπή (βλ ενότητα 3.4.2 σχετικά με το συμφέρον της Ένωσης), οι τιμές στην αγορά της Ένωσης ακολουθούσαν την ίδια ή πολύ παρόμοια τάση με εκείνη άλλων αγορών, γεγονός που υποδηλώνει ότι το μέτρο διασφάλισης δεν δημιουργούσε ανωμαλία όσον αφορά τις τάσεις των τιμών στην Ένωση.

(131) Επομένως, η Επιτροπή απέρριψε τους ανωτέρω ισχυρισμούς.

4.8. **Ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής δεν διέρχεται φάση προσαρμογής**

(132) Ορισμένα μέρη αμφισβήτησαν τις προσπάθειες προσαρμογής που κατέβαλε ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής μετά την εφαρμογή του μέτρου διασφάλισης. Με βάση τα ανωτέρω, θεώρησαν ότι το μέτρο διασφάλισης δεν μπορούσε να παραταθεί, δεδομένου ότι δεν πληρούνταν μία από τις νομικές απαιτήσεις παράτασης. Τα μέρη ισχυρίστηκαν ότι οι προσαρμογές επικεντρώνονταν κυρίως στην απανθρακοποίηση της χαλυβουργίας της ΕΕ και επίσης ότι τα εν λόγω σχέδια δεν είχαν ακόμη υλοποιηθεί.

(133) Οι ενωσιακοί παραγωγοί υπέβαλαν στην Επιτροπή πολυάριθμα παραδείγματα προσαρμογών που αποφασίστηκαν πρόσφατα και οι οποίες βρίσκονται επί του παρόντος σε διαφορετικά στάδια εφαρμογής. Επιπλέον, η Επιτροπή διαπίστωσε ότι, εκτός από τα παραδείγματα που παρείχε ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής, υπήρξε μεγάλος αριθμός δράσεων που αναλήφθηκαν από ενωσιακούς παραγωγούς όλων των μεγεθών για τη βελτίωση της ανταγωνιστικότητας, ακόμη και αν οι συνθήκες της αγοράς ήταν δύσκολες. Ορισμένα από τα παραδείγματα αυτά αναφέρονται στην ενότητα 3.3 του παρόντος κανονισμού.

(134) Επομένως, η Επιτροπή απέρριψε τους ανωτέρω ισχυρισμούς.

(135) Αρκετά ενδιαφερόμενα μέρη ισχυρίστηκαν ότι τα περισσότερα από τα μέτρα προσαρμογής του ενωσιακού κλάδου παραγωγής ήταν αποτέλεσμα των περιβαλλοντικών υποχρεώσεων που επιβάλλουν η νομοθεσία και οι πολιτικές της ΕΕ και, ως εκ τούτου, δεν μπορούσαν να θεωρηθούν προσαρμογές για τη βελτίωση της ανταγωνιστικότητας έναντι των εισαγωγών.

(136) Στο πλαίσιο αυτό, η Επιτροπή διαπίστωσε ότι οι δράσεις προσαρμογής που αναλαμβάνουν οι εταιρείες υπό οιοδήποτε πλαίσιο αναλαμβάνονται, γενικά, για διαφόρους λόγους και εξυπηρετούν ταυτόχρονα πολλαπλούς σκοπούς. Συχνά, μια προσαρμογή για τη βελτίωση των περιβαλλοντικών επιδόσεων μιας συγκεκριμένης εγκατάστασης θα οδηγήσει στη βελτίωση της ενεργειακής απόδοσης ή μια νέα γκάμα πράσινων προϊόντων θα καλύψει επίσης την αυξανόμενη ζήτηση. Σε κάθε περίπτωση, όλες οι προσαρμογές που αξιολογήθηκαν από την Επιτροπή, είτε ήταν προσανατολισμένες στον εκσυγχρονισμό των εγκαταστάσεων, είτε στην αποτελεσματικότητα των διαδικασιών, είτε στο κλείσιμο υποχρησιμοποιούμενων εγκαταστάσεων, θα επιφέρουν βελτιώσεις της ανταγωνιστικότητας, οι οποίες, σε μια αγορά όπως η αγορά της Ένωσης, ισοδυναμούν με καλύτερη προετοιμασία για την αντιμετώπιση του ανταγωνισμού των εισαγωγών.

5. **ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΤΗΣ ΠΑΡΑΤΑΣΗΣ**

(137) Η Επιτροπή διαπίστωσε ότι το ενωσιακό μέτρο διασφάλισης για τον χάλυβα εξακολουθεί να είναι αναγκαίο προκειμένου να αποτραπεί σοβαρή ζημία και ότι υπάρχουν στοιχεία που αποδεικνύουν ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής συνεχίζει να εφαρμόζει μέτρα για την προσαρμογή σε μια κατάσταση της αγοράς που χαρακτηρίζεται από υψηλότερη πίεση στον τομέα των εισαγωγών. Ωστόσο, σύμφωνα με το άρθρο 19 του βασικού κανονισμού για τα μέτρα διασφάλισης, με το οποίο μεταφέρεται το άρθρο 7.2 της συμφωνίας του ΠΟΕ για τα μέτρα διασφάλισης, η εφαρμογή μέτρων διασφάλισης *«επιτρέπεται μόνο για όσο χρονικό διάστημα είναι απαραίτητη προκειμένου να αποτραπεί η πρόκληση σοβαρής ζημίας ή να αρθούν οι αρνητικές της συνέπειες ή να διευκολυνθεί η προσαρμογή του σχετικού ενωσιακού κλάδου παραγωγής»*.

(138) Η μέγιστη διάρκεια ενός μέτρου διασφάλισης είναι 8 έτη, εκτός από τις περιπτώσεις που αφορούν αναπτυσσόμενες χώρες-μέλη του ΠΟΕ. Αυτό σημαίνει ότι η Ένωση μπορεί να παρατείνει το υφιστάμενο μέτρο διασφάλισης μόνο έως τις 30 Ιουνίου 2026 κατ' ανώτατο όριο.

(139) Στην παρούσα έρευνα, η Επιτροπή διαπίστωσε ότι η παράταση του μέτρου είναι αναγκαία. Ορισμένα από τα στοιχεία που υπαγόρευσαν την επιβολή των μέτρων το 2019 εξακολουθούν να υφίστανται, και συγκεκριμένα το υψηλό επίπεδο πλεονάζουσας παραγωγικής ικανότητας χάλυβα, ο μεγάλος αριθμός μέτρων εμπορικής άμυνας που εφαρμόζουν άλλες χώρες και ο κίνδυνος εκτροπής του εμπορίου από το μέτρο που έλαβαν οι ΗΠΑ σύμφωνα με το άρθρο 232, καθώς και από άλλα μέτρα που έχουν λάβει τρίτες χώρες από το 2019.

(140) Επιπλέον, η κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής είναι επί του παρόντος ευάλωτη, ενώ εξακολουθεί να διέρχεται φάση προσαρμογής εν μέσω της υψηλής και αυξανόμενης πίεσης των εισαγωγών από τις χώρες εξαγωγής. Από τις πληροφορίες που αναλύθηκαν δεν προέκυψαν ενδείξεις ότι κάποιο από τα βασικά στοιχεία που δικαιολογούν την παράταση του μέτρου θα εκλείψουν ή θα βελτιωθούν σημαντικά στο εγγύς μέλλον.

(141) Επιπροσθέτως, οι τελευταίες προοπτικές της αγοράς για την παγκόσμια κατανάλωση χάλυβα προβλέπουν μόνο μέτρια ανάκαμψη της τάξης του + 1,7 % το 2024 (η οποία μόλις και μετά βίας θα φτάσει τα αριθμητικά στοιχεία του 2022) και του + 1,2 % το 2025 (με αποτέλεσμα τα επίπεδα κατανάλωσης να παραμείνουν κάτω από τους όγκους του 2021).

(142) Στο πλαίσιο αυτό, για να διασφαλιστεί ότι το μέτρο παρέχει αποτελεσματικό και ουσιαστικό δίχτυ ασφαλείας στους ενωσιακούς παραγωγούς, η Επιτροπή θεωρεί σκόπιμο να παρατείνει το μέτρο για δύο επιπλέον έτη, έως τις 30 Ιουνίου 2026. Το μέτρο θα παύσει αυτόματα στο τέλος της 8ετίας.

6. **ΠΡΟΣΘΗΚΗ ΤΗΣ ΜΟΖΑΜΒΙΚΗΣ ΣΤΟ ΠΕΔΙΟ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ ΤΟΥ ΜΕΤΡΟΥ**

(143) Στο πλαίσιο της συμφωνίας οικονομικής εταιρικής σχέσης ΕΕ-Κοινότητας για την Ανάπτυξη της Μεσημβρινής Αφρικής, η ΕΕ δεσμεύτηκε να εξαιρέσει τις εισαγωγές από τις χώρες της Κοινότητας για την Ανάπτυξη της Μεσημβρινής Αφρικής (στο εξής: ΚΑΜΑ) από την εφαρμογή πολυμερών διασφαλίσεων για περίοδο 5 ετών. Ως εκ τούτου, όταν έληξε η εν λόγω προθεσμία, η ΕΕ συμπεριέλαβε τις εισαγωγές από τη Νότια Αφρική και τα περισσότερα μέλη της ΚΑΜΑ στο πεδίο εφαρμογής του μέτρου διασφάλισης για τον χάλυβα ([118]). Στην περίπτωση της Μοζαμβίκης, η εξαίρεση αυτή έληξε σε μεταγενέστερο στάδιο.

(144) Ως αποτέλεσμα, η Επιτροπή έκρινε σκόπιμο να συμπεριλάβει τη Μοζαμβίκη στο πεδίο εφαρμογής του μέτρου διασφάλισης από την 1η Ιουλίου 2024, ώστε να συμμορφωθεί με την υποχρέωση του μάλλον ευνοούμενου κράτους βάσει των κανόνων του ΠΟΕ.

(145) Λόγω της εξαίρεσης, τα στοιχεία για τις εισαγωγές της Μοζαμβίκης δεν χρησιμοποιήθηκαν στα αρχικά συμπεράσματα της Επιτροπής στον κανονισμό για την επιβολή οριστικών μέτρων διασφάλισης όσον αφορά τα αποδεικτικά στοιχεία για την ύπαρξη αύξησης των εισαγωγών ([119]). Αυτό ήταν αποτέλεσμα της εφαρμογής της αρχής του παραλληλισμού ([120]), σύμφωνα με την οποία η αρμόδια για την έρευνα αρχή δεν μπορεί να λάβει υπόψη στην ανάλυσή της τις χώρες καταγωγής που εξαιρούνται από την εφαρμογή του μέτρου.

(146) Δεδομένου ότι οι εισαγωγές από τη Μοζαμβίκη δεν θα εξαιρούνται πλέον από το μέτρο, η Επιτροπή πρέπει να επαναξιολογήσει τα αρχικά συμπεράσματα που οδήγησαν στην εφαρμογή των οριστικών μέτρων, ενσωματώνοντας τα στοιχεία για τις εισαγωγές από τη Μοζαμβίκη που ήταν ήδη διαθέσιμα κατά τον χρόνο της αρχικής έρευνας.

(147) Όσον αφορά την αξιολόγηση της αύξησης των εισαγωγών, ο κατωτέρω πίνακας δείχνει τις συνολικές εισαγωγές στην ΕΕ τις οποίες κάλυπτε το μέτρο διασφάλισης για τον χάλυβα κατά την εξεταζόμενη περίοδο στον κανονισμό για την επιβολή οριστικών μέτρων διασφάλισης (2013-2017), συμπεριλαμβανομένων των εισαγωγών από τη Μοζαμβίκη:

Πίνακας 14

'Ογκος εισαγωγών (μετά την προσθήκη της Μοζαμβίκης) και μερίδιο αγοράς

	2013	2014	2015	2016	2017	Πλέον πρόσφατη περίοδος
Εισαγωγές (σε τόνους)	18 453 646	22 011 946	26 692 843	29 283 252	30 271 064	31 476 287
Εισαγωγές από τη Μοζαμβίκη (σε τόνους)	25	0	0	0	492	0
	0,00014 %	0,00000 %	0,00000 %	0,00000 %	0,00163 %	0,00000 %
δείκτης 2013 = 100	100	119	145	159	164	171
Μερίδιο αγοράς	12,78 %	14,48 %	16,97 %	17,97 %	18,19 %	18,88 %

Πηγή: Eurostat και απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο του ενωσιακού κλάδου παραγωγής του 2018.

([118]) Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2022/664 της Επιτροπής, της 21ης Απριλίου 2022, για την τροποποίηση του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2019/159 για την επιβολή οριστικού μέτρου διασφάλισης όσον αφορά τις εισαγωγές ορισμένων προϊόντων χάλυβα.

([119]) Βλ. αιτιολογικές σκέψεις 27 έως 47 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2019/159 της Επιτροπής.

([120]) Έκθεση του δευτεροβάθμιου δικαιοδοτικού οργάνου, *Argentine — Safeguard Measures on Imports of Footwear* (Αργεντινή — Μέτρα διασφάλισης για τις εισαγωγές υποδημάτων), WT/DS121/AB/R, 14 Δεκεμβρίου 1999, παράγραφος 113.

(148) Κατά την αρχική περίοδο ανάλυσης, οι εισαγωγές αυξήθηκαν σε απόλυτες τιμές κατά 71 %, καθώς και το μερίδιο αγοράς των εισαγωγών (από 12,78 % το 2013 σε 18,19 % το 2017).

Με βάση τα επικαιροποιημένα στοιχεία, η Επιτροπή επιβεβαίωσε ότι η αρχική αξιολόγηση για την αύξηση των εισαγωγών παραμένει αμετάβλητη. Επιπροσθέτως, δεδομένης της ασήμαντης ποσότητας εισαγωγών από τη Μοζαμβίκη στην Ένωση σε σχέση με τις συνολικές εισαγωγές, η Επιτροπή έκρινε ότι εξακολουθούν να ισχύουν τα αρχικά συμπεράσματα σχετικά με τον κίνδυνο πρόκλησης σοβαρής ζημίας, την αιτιώδη συνάφεια, το συμφέρον της Ένωσης και τις απρόβλεπτες εξελίξεις. Ο επικαιροποιημένος κατάλογος των αναπτυσσόμενων χωρών που περιλαμβάνονται ή εξαιρούνται από το μέτρο και ο οποίος περιέχει τη Μοζαμβίκη αποτελεί μέρος της τρέχουσας επανεξέτασης (παράρτημα III.2).

(149) Με βάση την ανωτέρω αξιολόγηση, οι νέες δασμολογικές ποσοστώσεις που εφαρμόζονται από την 1η Ιουλίου 2024 (παράρτημα IV) θα περιλαμβάνουν τις εισαγωγές από τη Μοζαμβίκη.

7. ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ ΤΗΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΤΟΥ ΜΕΤΡΟΥ

(150) Η Επιτροπή, αφού κατέληξε στο συμπέρασμα ότι ήταν σκόπιμη η παράταση του μέτρου και ότι οι εισαγωγές της Μοζαμβίκης θα έπρεπε να εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής του μέτρου, εξέτασε αν θα ήταν αναγκαίο να επέλθουν τεχνικές προσαρμογές στη λειτουργία του μέτρου. Ύστερα από λεπτομερή ανάλυση του συνόλου των παρατηρήσεων που ελήφθησαν, η Επιτροπή κατέληξε στα παρακάτω συμπεράσματα. Τα συμπεράσματα αυτά παρουσιάζονται στις ακόλουθες ενότητες οι οποίες ακολουθούν τη δομή της ανακοίνωσης για την έναρξη διαδικασίας.

7.1. Κατανομή και διαχείριση δασμολογικών ποσοστώσεων

(151) Στην παρούσα ενότητα, η Επιτροπή ανέλυσε την εξέλιξη και τον τρόπο χρήσης των δασμολογικών ποσοστώσεων, καθώς και τις παρατηρήσεις που υπέβαλαν τα μέρη σχετικά με το θέμα αυτό. Σ' αυτήν τη βάση, καθόρισε κατά πόσον, για το συμφέρον της Ένωσης, ήταν δικαιολογημένη η προσαρμογή λόγω μεταβολής των συνθηκών.

Παρατηρήσεις των ενδιαφερόμενων μερών

(152) Ορισμένα μέρη (ενωσιακός κλάδος παραγωγής) ζήτησαν να καταργηθεί η τριμηνιαία μεταφορά των αχρησιμοποίητων ποσοστώσεων στο επόμενο τρίμηνο (τουλάχιστον για το τελευταίο τρίμηνο) ή, εναλλακτικά, να τεθεί ως ανώτατο όριο μεταφοράς μέγιστο ποσοστό 4 % των αχρησιμοποίητων δασμολογικών ποσοστώσεων σε τριμηνιαία βάση, ενώ άλλα (ορισμένες χώρες εξαγωγής και χρήστες) ζήτησαν να μεταφερθούν οι αχρησιμοποίητες ανά χώρα ποσοστώσεις στην εναπομένουσα ποσόστωση του επόμενου τριμήνου.

(153) Επιπροσθέτως, ορισμένες χώρες εξαγωγής και χρήστες ζήτησαν την κατάργηση του συστήματος των ανά χώρα ποσοστώσεων για ορισμένες κατηγορίες (ή ακόμη και για όλες τις κατηγορίες) και τη συνολική διαχείριση των ποσοστώσεων εντός κάθε τριμήνου ώστε να μεγιστοποιηθεί η χρήση των ποσοστώσεων. Άλλοι ζήτησαν τη διαχείριση ορισμένων από τις δασμολογικές ποσοστώσεις που τελούν επί του παρόντος υπό διαχείριση σε συνολικό επίπεδο μαζί με τις ανά χώρα ποσοστώσεις και τις εναπομένουσες δασμολογικές ποσοστώσεις.

(154) Η Επιτροπή έλαβε επίσης αιτήματα για τον επανυπολογισμό όλων των ποσοστώσεων, βάσει νέας περιόδου αναφοράς, προκειμένου να αποτυπωθεί η πρόσφατη μεταβολή των εμπορικών ροών, και αιτήματα για αύξηση του επιπέδου των ποσοστώσεων. Ορισμένα ενδιαφερόμενα μέρη ζήτησαν επίσης να καταργηθούν οι ποσοστώσεις για ορισμένες χώρες και να ανακατανεμηθούν τα ποσά αυτά μεταξύ άλλων χωρών καταγωγής.

(155) Ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής ζήτησε να καταργηθεί η κατ' αναλογία κατανομή του 25 % των δασμών για τις ποσότητες εκτός ποσόστωσης κατά την ημέρα της εξάντλησης συγκεκριμένης δασμολογικής ποσόστωσης, μεταξύ όλων των διασαφήσεων που έγιναν αποδεκτές την εν λόγω ημέρα.

Αξιολόγηση

(156) Ως προκαταρκτική παρατήρηση, η Επιτροπή επισήμανε ότι πολλοί από τους ανωτέρω ισχυρισμούς ήταν αντιφατικοί μεταξύ τους. Ειδικότερα, η Επιτροπή δεν εντόπισε κανέναν συνεκτικό και γενικευμένο τεκμηριωμένο ισχυρισμό που θα δικαιολογούσε την επαναξιολόγηση της υφιστάμενης βασικής διάρθρωσης της διαχείρισης των δασμολογικών ποσοστώσεων, ιδίως όσον αφορά τη χρονική περίοδο που χρησιμοποιείται για τον υπολογισμό των όγκων των δασμολογικών ποσοστώσεων και τον συνδυασμό των ανά χώρα ποσοστώσεων και των εναπομενουσών δασμολογικών ποσοστώσεων στις περισσότερες κατηγορίες προϊόντων.

(157) Το μέτρο διασφάλισης εφαρμόζεται εδώ και περίπου έξι έτη. Η διάρθρωση των δασμολογικών ποσοστώσεων έχει αποδειχθεί αποτελεσματική και συνεπής καθ' όλη τη διάρκεια των ετών. Όπου ήταν δικαιολογημένο, η Επιτροπή προέβη στις αναγκαίες προσαρμογές της διαχείρισης των ποσοστώσεων προκειμένου να διατηρηθεί η αποτελεσματικότητα των ποσοστώσεων και να προσαρμόζονται στις εξελίξεις της αγοράς. Ωστόσο, υπάρχουν βασικά στοιχεία της διάρθρωσης των δασμολογικών ποσοστώσεων που είναι κεντρικά και παρέχουν προβλεψιμότητα και συνοχή στο μέτρο και, ως εκ τούτου, η Επιτροπή δεν βλέπει λόγο τροποποίησής τους.

(158) Στο πλαίσιο αυτό, όπως εξηγήθηκε σε προηγούμενες επανεξετάσεις του μέτρου, οι δασμολογικές ποσοστώσεις, είτε είναι ανά χώρα είτε είναι εναπομένουσες, κατανεμήθηκαν με βάση τις εξαγωγικές επιδόσεις κατά την περίοδο αναφοράς της αρχικής έρευνας ([121]). Αυτή η περίοδος αναφοράς δεν μπορεί να μεταβληθεί, όπως πρότειναν ορισμένα μέρη, δεδομένου ότι ο εκ νέου υπολογισμός όλων των δασμολογικών ποσοστώσεων με βάση πιο πρόσφατες ροές που καλύπτονται από το μέτρο θα ήταν αντίθετος με τον στόχο της διατήρησης των παραδοσιακών εμπορικών ροών που υπήρχαν πριν από τη θέσπιση του μέτρου.

(159) Το σύστημα τριμηνιαίας διαχείρισης των δασμολογικών ποσοστώσεων έχει αποδειχθεί αποτελεσματικό για την επίτευξη σταθερότητας στην αγορά της Ένωσης, την αποφυγή γενικών αιφνίδιων αυξήσεων των εισαγωγών που θα μπορούσαν να αποσταθεροποιήσουν την αγορά και τη διασφάλιση ομαλής και προβλέψιμης ροής εισαγωγών καθ' όλη τη διάρκεια του έτους. Επίσης, το σύστημα αυτό καθιστά δυνατές τις παραδοσιακές εμπορικές ροές από άποψη όγκου και χώρας καταγωγής χωρίς πρόσθετο δασμό και, κατά περίπτωση, παρέχει σε ορισμένες χώρες καταγωγής τη δυνατότητα να αυξήσουν τις αδασμολόγητες εξαγωγές τους πέραν των παραδοσιακών εμπορικών ροών τους ([122]).

(160) Το ισχύον σύστημα διαχείρισης των δασμολογικών ποσοστώσεων έχει σχεδιαστεί έτσι ώστε να επιτυγχάνει ισορροπία μεταξύ αντιτιθέμενων συμφερόντων. Πρώτον, λειτουργεί προς όφελος του ενωσιακού κλάδου παραγωγής διότι αποτρέπει τις αθρόες εισαγωγές σε σύντομο χρονικό διάστημα με τις επακόλουθες αρνητικές επιπτώσεις για την αγορά. Δεύτερον, είναι επίσης επωφελές για ορισμένες τρίτες χώρες και ορισμένους ενωσιακούς χρήστες, που διαφορετικά θα παραγκωνίζονταν αδικαιολόγητα από την αγορά από άλλους μεγαλύτερους προμηθευτές και δεν θα μπορούσαν να προμηθεύσουν τους ενωσιακούς χρήστες, οι οποίοι με τη σειρά τους θα εμποδίζονταν να αγοράσουν το υλικό που χρειάζονται από τις συγκεκριμένες χώρες καταγωγής. Τέλος, επιτρέπει στις μεγαλύτερες εξαγωγικές χώρες να υπερβούν τις παραδοσιακές εμπορικές ροές τους στις περισσότερες κατηγορίες προϊόντων, αποκτώντας πρόσβαση στην εναπομένουσα ποσόστωση το τελευταίο τρίμηνο της περιόδου κατά την οποία οι κατεστημένοι προμηθευτές δεν μπόρεσαν να χρησιμοποιήσουν πλήρως τις ποσοστώσεις.

(161) Η υλοποίηση ορισμένων από τις αλλαγές που ζήτησαν τα ενδιαφερόμενα μέρη θα διατάρασσε σοβαρά την ισορροπία των συμφερόντων μεταξύ των ενδιαφερόμενων μερών και, ως εκ τούτου, θα ήταν αντίθετη προς το γενικό συμφέρον της Ένωσης και την αποτελεσματική λειτουργία του μέτρου. Στις αλλαγές αυτές περιλαμβάνεται και το αίτημα του ενωσιακού κλάδου παραγωγής για την κατ' αναλογία κατανομή του δασμού την ημέρα εξάντλησης της ποσόστωσης. Στο πλαίσιο αυτό, εφαρμόζονται οι διατάξεις του άρθρου 51 παράγραφος 4 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2015/2447 της Επιτροπής που καθορίζουν την κατ' αναλογία βάση και δεν προβλέπουν καμία ευελιξία.

(162) Επιπλέον, στις παρατηρήσεις τους τα μέρη δεν παρείχαν στοιχεία που να αποδεικνύουν για ποιον λόγο το ισχύον σύστημα δασμολογικών ποσοστώσεων δεν θα ήταν κατάλληλο και για ποιον λόγο οι διάφορες προσαρμογές που πρότειναν θα ήταν προς το γενικό συμφέρον της Ένωσης (και όχι μόνο προς το ατομικό τους συμφέρον) και συμβατές με τη λογική και την ορθή λειτουργία του μέτρου.

(163) Για τους λόγους αυτούς, η Επιτροπή έκρινε ότι η διατήρηση του ισχύοντος συστήματος διαχείρισης των ποσοστώσεων (τριμηνιαία διαχείριση και συνδυασμός ανά χώρα και εναπομενουσών ποσοστώσεων εκτός από λίγες δικαιολογημένες εξαιρέσεις προς το συμφέρον της Ένωσης), καθώς και η διατήρηση της μεταφοράς των αχρησιμοποίητων ποσοστώσεων και της πρόσβασης στην εναπομένουσα ποσόστωση κατά το τελευταίο τρίμηνο του έτους διασφάλισης (τέταρτο τρίμηνο) εξακολουθούν να είναι σκόπιμες, και αυτό είναι δίκαιο έναντι όλων των ενδιαφερόμενων μερών.

([121]) Βλ. αιτιολογική σκέψη 33 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2020/894 της Επιτροπής, της 29ης Ιουνίου 2020, για την τροποποίηση του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2019/159 για την επιβολή οριστικών μέτρων διασφάλισης όσον αφορά τις εισαγωγές ορισμένων προϊόντων χάλυβα (ΕΕ L 206 της 30.6.2020, σ. 27): «Τέλος, η Επιτροπή επισημαίνει ακόμη ότι η περίοδος αναφοράς που χρησιμοποιήθηκε για τον υπολογισμό των δασμολογικών ποσοστώσεων συνιστά έναν από τους πυλώνες στον σχεδιασμό των μέτρων που θεσπίστηκαν εξαρχής από τον κανονισμό για την επιβολή οριστικών μέτρων διασφάλισης, και ότι το πεδίο εφαρμογής της επανεξέτασης δεν καλύπτει την ουσιαστική τροποποίηση της βασικής διάρθρωσης των μέτρων».

([122]) Βλ. για παράδειγμα τη δυνατότητα πρόσβασης στις εναπομένουσες δασμολογικές ποσοστώσεις κατά το τελευταίο τρίμηνο ενός έτους διασφάλισης (Απρίλιος-Ιούνιος).

(164) Ωστόσο, παρότι το ισχύον σύστημα διαχείρισης των δασμολογικών ποσοστώσεων είναι κατάλληλο, η Επιτροπή έκρινε ότι απαιτούνται ορισμένες τεχνικές προσαρμογές για να προσαρμοστεί στις πρόσφατες εξελίξεις της αγοράς, όπως αλλαγές στις εμπορικές ροές, και να βελτιωθεί η αποτελεσματικότητά του. Οι αλλαγές αυτές θα επεξηγηθούν περαιτέρω κατωτέρω και θα αξιολογηθούν μαζί με ορισμένους ισχυρισμούς που διατυπώνονται στην ενότητα 7.2 «Παραγκωνισμός των παραδοσιακών εμπορικών ροών» και στην ενότητα 7.6 «Λοιπές μεταβολές των συνθηκών».

7.2. **Παραγκωνισμός των παραδοσιακών εμπορικών ροών**

(165) Λόγω του συστήματος μεταφοράς των αχρησιμοποίητων ποσοστώσεων από τρίμηνο σε τρίμηνο εντός ενός έτους διασφάλιση ([123])ς, το τελευταίο τρίμηνο του έτους διασφάλισης (Απρίλιος-Ιούνιος) είναι συνήθως το τρίμηνο κατά το οποίο οι αχρησιμοποίητοι όγκοι είναι οι υψηλότεροι. Προκειμένου να μεγιστοποιηθεί η χρήση των ποσοστώσεων στο τέλος του έτους διασφάλισης, η Επιτροπή θέσπισε στον κανονισμό για την επιβολή οριστικών μέτρων διασφάλισης μηχανισμό βάσει του οποίου οι μεγαλύτεροι εξαγωγείς που έχουν εξαντλήσει τις ανά χώρα ποσοστώσεις τους θα μπορούσαν επίσης να έχουν πρόσβαση στις εναπομένουσες ποσοστώσεις κατά το τελευταίο τρίμηνο.

(166) Στο πλαίσιο της πρώτης επανεξέτασης της λειτουργίας το 2019, η Επιτροπή παρατήρησε ότι το σύστημα αυτό μπορούσε να οδηγήσει σε αδικαιολόγητο παραγκωνισμό των μικρότερων προμηθευτών στις εναπομένουσες ποσοστώσεις. Η τάση αυτή επεκτάθηκε σε περισσότερες κατηγορίες μετά το 2019. Επομένως, κατά την επανεξέταση της λειτουργίας του 2020, η Επιτροπή ανέπτυξε ένα σύστημα σύμφωνα με το οποίο η πρόσβαση των χωρών με ανά χώρα ποσοστώσεις στην εναπομένουσα ποσόστωση κατά το τελευταίο τρίμηνο ενός έτους διασφάλισης θα βασίζεται στην πραγματική χρήση της εναπομένουσας ποσόστωσης κατά τα προηγούμενα τρίμηνα από τις χώρες που υπόκεινται στην εναπομένουσα δασμολογική ποσόστωση. Η προσαρμογή αυτή αποσκοπούσε στην προστασία των ροών, κατά το τελευταίο τρίμηνο, των μικρότερων προμηθευτών που είναι οι φυσικοί δικαιούχοι των εναπομενουσών ποσοστώσεων ([124]).

(167) Προκειμένου να ελαχιστοποιηθεί η μετατόπιση των παραδοσιακών χωρών καταγωγής στις εναπομένουσες ποσοστώσεις, ενώ παράλληλα θα εξακολουθούσε να επιτρέπεται η πρόσθετη πρόσβαση στις κατηγορίες στις οποίες είναι αναγκαίο να διασφαλιστεί η μέγιστη χρήση της ποσόστωσης, η Επιτροπή δημιούργησε ένα σύστημα βάσει του οποίου κάθε κατηγορία προϊόντων θα ενέπιπτε σε μία από τις ακόλουθες τρεις διαφορετικές ομάδες, που αντιστοιχούν σε τρία διαφορετικά σενάρια πρόσβασης. Το σύστημα αυτό πληροί μία από τις βασικές αρχές και τους στόχους του μέτρου διασφάλισης, δηλαδή τη διασφάλιση της διατήρησης των παραδοσιακών εμπορικών ροών όσον αφορά τις χώρες καταγωγής.

(168) Τα τρία καθεστώτα που εφαρμόζονται επί του παρόντος είναι τα ακόλουθα:

— Καμία πρόσβαση — οι κατεστημένοι προμηθευτές που υπάγονταν στην εναπομένουσα ποσόστωση μπορούσαν να εξαντλήσουν οι ίδιοι τις εναπομένουσες ποσοστώσεις, και είχαν εντοπιστεί φαινόμενα παραγκωνισμού κατά το τελευταίο τρίμηνο·

— περιορισμένη πρόσβαση — οι κατεστημένοι προμηθευτές μπορούσαν να χρησιμοποιήσουν μόνο ένα μέρος της εναπομένουσας ποσόστωσης την οποία είχαν στη διάθεσή τους, και χρειάζονταν πρόσθετες χώρες καταγωγής, σε περιορισμένες ποσότητες, για την εξάντληση των ποσοστώσεων·

— κανένας περιορισμός — οι εναπομένουσες ποσοστώσεις δεν χρησιμοποιούνταν σε μεγάλο βαθμό και δεν εντοπίστηκαν φαινόμενα παραγκωνισμού.

Παρατηρήσεις των ενδιαφερόμενων μερών

(169) Δεν υπήρξαν ισχυρισμοί σχετικά με το ισχύον σύστημα που επιτρέπει την πρόσβαση των χωρών με ανά χώρα ποσοστώσεις στην εναπομένουσα ποσόστωση του τελευταίου τριμήνου ενός έτους διασφάλισης.

(170) Στο πλαίσιο της ενότητας αυτής, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής ζήτησε από την Επιτροπή να διερευνήσει τους κινδύνους παραγκωνισμού σε όλες τις κατηγορίες προϊόντων ως αποτέλεσμα της σημαντικής αύξησης των εισαγωγών νέων χωρών εξαγωγής. Το αίτημα αυτό εξετάζεται χωριστά στην ενότητα 7.3.

([123]) Το έτος διασφάλισης της ΕΕ αρχίζει την 1η Ιουλίου ενός δεδομένου έτους και λήγει στις 30 Ιουνίου του επόμενου έτους.

([124]) Βλ. ενότητα 3.2.3 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2020/894 της Επιτροπής, της 29ης Ιουνίου 2020, για την τροποποίηση του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2019/159 για την επιβολή οριστικών μέτρων διασφάλισης όσον αφορά τις εισαγωγές ορισμένων προϊόντων χάλυβα.

Αξιολόγηση

(171) Συνολικά, η Επιτροπή έκρινε ότι το ισχύον σύστημα έχει αποδειχθεί κατάλληλο για τον επιδιωκόμενο σκοπό. Διασφαλίζει ότι οι ενωσιακοί χρήστες μεγιστοποιούν τις πιθανότητές τους να εξαντλήσουν την εναπομένουσα ποσόστωση, αλλά και ότι τηρούνται οι παραδοσιακές εμπορικές ροές στο πλαίσιο της εναπομένουσας ποσόστωσης όσον αφορά τις χώρες καταγωγής (κάτι που είναι εξίσου προς το συμφέρον των χρηστών). Επιπροσθέτως, η Επιτροπή δεν έλαβε παρατηρήσεις που να επισημαίνουν κάποιο ιδιαίτερο πρόβλημα στη λειτουργία αυτού του χαρακτηριστικού του μέτρου.

(172) Ωστόσο, η Επιτροπή αξιολόγησε, με βάση τα πλέον πρόσφατα διαθέσιμα στοιχεία, αν είχε σημειωθεί παραγκωνισμός στην εναπομένουσα ποσόστωση κατά το τελευταίο τρίμηνο. Η αξιολόγηση αυτή βασίστηκε στα στοιχεία για τις εισαγωγές και στη χρήση των ποσοστώσεων ανά χώρα καταγωγής και ανά κατηγορία από την 1η Απριλίου 2023 έως τις 31 Μαρτίου 2024.

(173) Με βάση την αξιολόγηση αυτή, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι το ισχύον σύστημα θα πρέπει να παραμείνει σε ισχύ. Παρόλα αυτά, η Επιτροπή έκρινε ότι θα μπορούσε να απλουστευθεί κατά τρόπο που να διασφαλίζεται η προβλεψιμότητα για τους φορείς της αγοράς και επίσης να αποτρέπεται κάθε ενδεχόμενος παραγκωνισμός στο μέλλον. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή έκρινε ότι η λειτουργία του μέτρου θα πρέπει να διαφοροποιηθεί κατά τρόπο που να επιτρέπει δύο καθεστώτα, αντί των υφιστάμενων τριών. Το πρώτο καθεστώς, «καμία πρόσβαση», θα εφαρμοστεί στις κατηγορίες στις οποίες η μέση χρήση της εναπομένουσας ποσόστωσης σε μια δεδομένη κατηγορία ήταν πολύ υψηλή. Το δεύτερο καθεστώς, «πρόσβαση», θα εφαρμοστεί στις άλλες κατηγορίες και θα επιτρέπει την πρόσβαση στην εναπομένουσα ποσόστωση κατά το τελευταίο τρίμηνο στους όγκους που δεν χρησιμοποιήθηκαν κατά μέσο όρο από τις κατεστημένες χώρες εξαγωγής στο πλαίσιο της εναπομένουσας δασμολογικής ποσόστωσης. Σε ορισμένες κατηγορίες εξακολουθεί να ισχύει ειδικό καθεστώς.

Προσαρμογή

(174) Στη βάση αυτή, τα καθεστώτα πρόσβασης ανά κατηγορία προϊόντων προσαρμόστηκαν ως εξής (για συγκεκριμένους όγκους βλ. παράρτημα I (IV.3) του παρόντος κανονισμού:

— Καμία πρόσβαση: 3B, 14, 16, 20, 26

— Πρόσβαση: 2, 3A, 4A, 5, 6, 9, 10, 12, 13, 15, 18, 19, 21, 22, 24, 25B, 27, 28

(175) Οι κατηγορίες για τις οποίες δεν εφαρμόζεται το σύστημα αυτό (σύμφωνα με τις αρχές που εφαρμόστηκαν στην προηγούμενη επανεξέταση της λειτουργίας) είναι οι ακόλουθες:

— Ειδικό καθεστώς: 1 και 4B.

Το ισχύον καθεστώς βάσει του οποίου παρέχεται στις χώρες με ανά χώρα ποσοστώσεις πρόσβαση στην εναπομένουσα ποσόστωση κατά το τέταρτο τρίμηνο με ανώτατο όριο 30 % ανά χώρα εξαγωγής εξακολουθεί να είναι κατάλληλο προκειμένου να εξασφαλιστεί επαρκής ποικιλία πηγών εφοδιασμού και, παράλληλα, να αποφευχθούν οι επιπτώσεις παραγκωνισμού μέσω υπερβολικών πρόσθετων εισαγωγών πέραν των παραδοσιακών εμπορικών ροών.

— Διαχείριση σε συνολικό επίπεδο: 7, 8, 17, 25A.

Η δυνατότητα πρόσβασης στο τελευταίο τρίμηνο δεν ισχύει, δεδομένου ότι δεν υπάρχουν χώρες που να εξάγουν στο πλαίσιο ανά χώρα ποσόστωσης.

(176) Συνολικά, με το χαρακτηριστικό αυτό, το μέτρο θα συνεχίσει να επιτρέπει την πρόσβαση στην εναπομένουσα ποσόστωση κατά το τελευταίο τρίμηνο για τη μεγάλη πλειονότητα των κατηγοριών προϊόντων. Ταυτόχρονα, το σύστημα διασφαλίζει ότι οι πρόσθετοι όγκοι που ορισμένες χώρες ενδέχεται να εξάγουν στο πλαίσιο αυτού του συστήματος δεν παραγκωνίζουν αδικαιολόγητα τις χώρες χωρίς ανά χώρα ποσόστωση. Στο εξής, οι χώρες στις οποίες δεν υπάρχει καταρχήν κίνδυνος παραγκωνισμού θα προστατεύονται επίσης από πιθανή αιφνίδια μελλοντική μεταβολή των εμπορικών ροών σύμφωνα με τη μέση χρήση της εναπομένουσας δασμολογικής ποσόστωσης κατά το τρέχον έτος διασφάλισης. Το σύστημα αυτό εξασφαλίζει την ευρεία πρόσβαση των χρηστών στους διαθέσιμους όγκους, διατηρώντας παράλληλα την αποτελεσματικότητα του μέτρου όσον αφορά τους ενωσιακούς παραγωγούς. Ως εκ τούτου, το ισχύον σύστημα είναι το πλέον κατάλληλο για το γενικό συμφέρον της Ένωσης.

7.3. **Προσαρμογές για τη βελτίωση της αποτελεσματικότητας του μέτρου σε ορισμένες εναπομένουσες δασμολογικές ποσοστώσεις**

Παρατηρήσεις των ενδιαφερόμενων μερών

(177) Η Επιτροπή έκρινε ότι ήταν αναγκαίο να αξιολογηθούν από κοινού ορισμένοι ισχυρισμοί που διατυπώθηκαν στο πλαίσιο της ενότητας 7.1 (Κατανομή και διαχείριση δασμολογικών ποσοστώσεων), της ενότητας 7.2 (Παραγκωνισμός των παραδοσιακών εμπορικών ροών) ανωτέρω και της ενότητας 7.6 (Λοιπές μεταβολές των συνθηκών). Ο λόγος είναι ότι η υποκείμενη αιτία αυτών των ισχυρισμών φαίνεται να είναι η ίδια.

(178) Ουσιαστικά, οι ισχυρισμοί αφορούσαν τη μεταβολή των τάσεων των εμπορικών ροών σε ορισμένες κατηγορίες προϊόντων, στο πλαίσιο της οποίας οι εξαγωγείς που δεν εξήγαν σημαντικές ποσότητες κατά την περίοδο αναφοράς (2015-2017) και, ως εκ τούτου, δεν τους είχαν κατανεμηθεί ανά χώρα ποσοστώσεις, εισέρχονταν στην αγορά της Ένωσης μέσω ορισμένων εναπομενουσών ποσοστώσεων σε σημαντικούς όγκους.

(179) Τα μέρη ισχυρίστηκαν ότι αυτή η μεταβολή των τάσεων των εμπορικών ροών θα μπορούσε να θεωρηθεί μόνιμη μεταβολή των συνθηκών, δεδομένου ότι αυτοί οι νέοι εξαγωγείς είχαν προβεί σε σημαντικές αυξήσεις της παραγωγικής ικανότητας τα τελευταία χρόνια. Κατά τους ισχυρισμούς, οι ροές αυτές παραγκώνιζαν άλλες χώρες καταγωγής στις εναπομένουσες ποσοστώσεις και τα ενδιαφερόμενα μέρη πρότειναν τροποποιήσεις στη διαχείριση των δασμολογικών ποσοστώσεων. Αυτές οι προτεινόμενες αλλαγές περιλάμβαναν τη δημιουργία ανά χώρα ποσοστώσεων για την προστασία ορισμένων ροών στις εναπομένουσες ποσοστώσεις, τη δημιουργία νέων καθεστώτων για την πρόληψη της χρήσης δασμολογικών ποσοστώσεων από ορισμένες χώρες καταγωγής σε όλα τα τρίμηνα, τη μεταφορά των αχρησιμοποίητων ποσοτήτων στις εναπομένουσες ποσοστώσεις το επόμενο τρίμηνο, τον διαχωρισμό των κατηγοριών ή τον καθορισμό ανώτατου ορίου στις εναπομένουσες ποσοστώσεις.

Αξιολόγηση

(180) Η Επιτροπή ανέλυσε τις ροές εισαγωγών στις εναπομένουσες ποσοστώσεις σε ορισμένες κατηγορίες για τις οποίες τα ενδιαφερόμενα μέρη είχαν υποβάλει ισχυρισμούς.

(181) Η ανάλυση επιβεβαίωσε ότι οι πρόσφατες εξελίξεις στην αγορά έχουν οδηγήσει σε σημαντική μείωση των εξαγωγών παραδοσιακών προμηθευτών προς την Ένωση στο πλαίσιο των εναπομενουσών ποσοστώσεων σε ορισμένες κατηγορίες, ενώ οι εξαγωγές από νέες χώρες καταγωγής αυξήθηκαν στο πλαίσιο των ίδιων εναπομενουσών ποσοστώσεων. Αυτή η μεταβολή των εμπορικών ροών προκάλεσε μια σειρά αρνητικών επιπτώσεων στη λειτουργία του μέτρου σε ορισμένες κατηγορίες, όπως εξηγείται κατωτέρω.

(182) Η Επιτροπή διαπίστωσε ότι οι ισχυρισμοί ήταν βάσιμοι για δύο κατηγορίες προϊόντων. Ως αποτέλεσμα, η προσαρμογή της λειτουργίας του μέτρου ήταν αναγκαία για να διασφαλιστούν η αποτελεσματικότητά του και η διατήρηση των παραδοσιακών εμπορικών ροών προς το συμφέρον της Ένωσης.

α) Κατηγορία προϊόντων 1 — Μη κραματοποιημένα και άλλα κραματοποιημένα φύλλα και ταινίες θερμής έλασης

(183) Η κατηγορία προϊόντων 1 (πλατέα προϊόντα θερμής έλασης) αποτελεί, συνολικά, πολύ σημαντική κατηγορία προϊόντων στο πλαίσιο του μέτρου διασφάλισης για διάφορους λόγους. Αντιπροσωπεύει σταθερά, με διαφορά, το μεγαλύτερο μερίδιο των εισαγωγών (8,5 εκατομμύρια τόνοι το 2023), το οποίο το 2023 αντιστοιχούσε στο 31 % των συνολικών εισαγωγών στο πλαίσιο του μέτρου. Αντιπροσωπεύει επίσης το 34 % της συνολικής παραγωγής του ενωσιακού κλάδου παραγωγής και περίπου το 25 % των εγχώριων πωλήσεών του από άποψη όγκου. Η κατηγορία αυτή έχει πολλές χρήσεις και θεωρείται είδος βασικού εμπορεύματος και, ως εκ τούτου, είναι ιδιαίτερα ευαίσθητη στις μεταβολές των τιμών. Τα πλατέα προϊόντα θερμής έλασης μπορούν να χρησιμοποιηθούν ως τελικό προϊόν στις κατασκευές ή στην αυτοκινητοβιομηχανία, μεταξύ άλλων, αλλά χρησιμοποιούνται επίσης ως εισροές για την παραγωγή περαιτέρω προϊόντων επόμενου σταδίου, ιδίως στην κατηγορία προϊόντων 2 (πλατέα προϊόντα ψυχρής έλασης), τα οποία στη συνέχεια μπορούν να μεταποιηθούν περαιτέρω, για παράδειγμα, σε προϊόντα της κατηγορίας 4 (φύλλα με μεταλλική επικάλυψη), τα οποία με τη σειρά τους μπορούν να μεταποιηθούν σε προϊόντα της κατηγορίας 5 (χάλυβας με οργανική επικάλυψη). Τα πλατέα προϊόντα θερμής έλασης χρησιμοποιούνται επίσης ως εισροές για την παραγωγή ορισμένων σωλήνων. Επομένως, λόγω της βαρύτητας αυτής της κατηγορίας επί της συνολικής ενωσιακής παραγωγής του οικείου προϊόντος και της αλληλεπίδρασής της με διάφορες άλλες κατηγορίες προϊόντων, οι εξελίξεις στην κατηγορία αυτή είναι ιδιαίτερα σημαντικές για την αποτελεσματικότητα του μέτρου διασφάλισης.

(184) Κατά συνέπεια, λόγω της ιδιαίτερης σημασίας της συγκεκριμένης κατηγορίας, η αποτελεσματική διαχείριση της δασμολογικής ποσόστωσης για την κατηγορία αυτή αυξάνει τις πιθανότητες συνολικής αποτελεσματικότητας του μέτρου. Ως αποτέλεσμα, υποβλήθηκε σε ειδικό έλεγχο και η λειτουργία της επανεξετάστηκε αρκετές φορές σε προηγούμενες επανεξετάσεις προκειμένου να προσαρμοστεί η διαχείρισή της στις επικρατούσες συνθήκες της αγοράς.

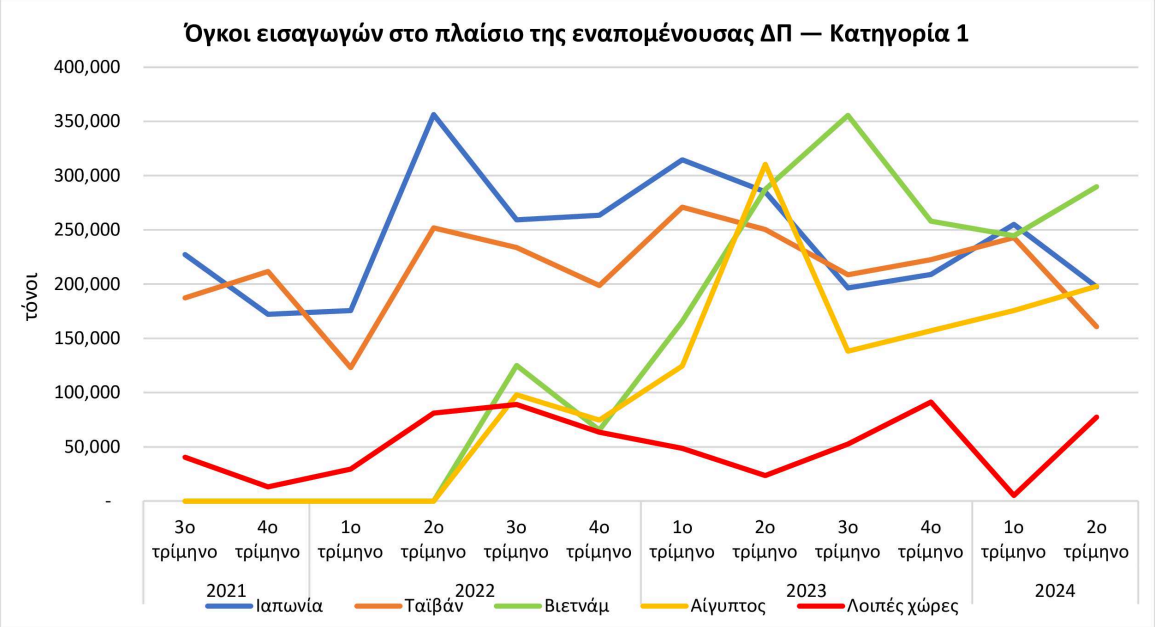
(185) Επιπροσθέτως, η εναπομένουσα ποσόστωση αυτής της κατηγορίας είναι η μεγαλύτερη μεμονωμένη δασμολογική ποσόστωση στο πλαίσιο του μέτρου, με περίπου 1 εκατομμύριο τόνους αρχικά διαθέσιμο κάθε τρίμηνο.

(186) Όσον αφορά την τρέχουσα κατάσταση, από τον Οκτώβριο του 2023 (τρία διαδοχικά τρίμηνα ([125])), η εναπομένουσα δασμολογική ποσόστωση εξαντλείται σταθερά την πρώτη ημέρα του τριμήνου.

(187) Το γεγονός αυτό δημιούργησε ανισορροπία στην αγορά καθ' όλη τη διάρκεια αυτών των υπόλοιπων τριμήνων, καθώς καθίσταντο αμέσως διαθέσιμες πολύ μεγάλες ποσότητες και, κατ' επέκταση, ασκούνταν σημαντική πίεση στις εισαγωγές.

(188) Η πίεση στον τομέα των εισαγωγών ήταν ιδιαίτερα έντονη σ' αυτήν την κατηγορία προϊόντων, καθώς οι εισαγωγές συνέχισαν να κερδίζουν έδαφος παρά τη συνολική σημαντική μείωση της κατανάλωσης χάλυβα στην Ένωση. Πράγματι, το μερίδιο αγοράς των εισαγωγών σ' αυτήν την κατηγορία προϊόντων ανήλθε σε 30 % το 2023, πολύ πάνω από τον μέσο όρο του οικείου προϊόντος στο σύνολό του.

(189) Το φαινόμενο της πρόωρης εξάντλησης προκλήθηκε, κυρίως, από την πολύ ισχυρή διείσδυση του Βιετνάμ και της Αιγύπτου, που άρχισαν να εξάγουν στην Ένωση την κατηγορία προϊόντων 1 μόλις το δεύτερο εξάμηνο του 2022 και, έως το τέλος του 2023, αντιπροσώπευαν πάνω από το 45 % των εισαγωγών στο πλαίσιο της εν λόγω δασμολογικής ποσόστωσης. Ως εκ τούτου, σε ορισμένα από αυτά τα τρίμηνα, παραγκωνίστηκαν και άλλες μικρότερες αλλά με ιστορική παρουσία χώρες εξαγωγής αυτής της κατηγορίας, όπως η Ελβετία.



Πηγή: Βάση δεδομένων της ΓΔ TAXUD για τις δασμολογικές ποσοστώσεις, * Έως τις 5.4.2024 https://ec.europa.eu/taxation_customs/dds2/taric/quota_consultation.jsp?Lang=el.

(190) Προκειμένου να επιτευχθεί μεγαλύτερη σταθερότητα στην αγορά αυτής της σημαντικής κατηγορίας προϊόντων και, συνεπώς, να διασφαλιστεί ότι η αποτελεσματικότητα του μέτρου δεν υπονομεύεται από τις εξελίξεις της αγοράς, η Επιτροπή έκρινε ότι η προσαρμογή ήταν σκόπιμη.

Προσαρμογή

(191) Με βάση τα ανωτέρω, η Επιτροπή έκρινε ότι η επιβολή περιορισμού στον μέγιστο όγκο που μπορεί να εξάγει μία μόνο χώρα στο πλαίσιο της εναπομένουσας δασμολογικής ποσόστωσης σε τριμηνιαία βάση ήταν η καταλληλότερη λύση.

([125]) Οκτώβριος-Δεκέμβριος 2023, Ιανουάριος-Μάρτιος 2024, Απρίλιος-Ιούνιος 2024.

(192) Μετά από προσεκτική εξέταση όλων των διακυβευόμενων συμφερόντων, συμπεριλαμβανομένων των συμφερόντων των επηρεαζόμενων χωρών εξαγωγής και των ενωσιακών χρηστών τους, η Επιτροπή έκρινε ότι είναι σκόπιμο να καθοριστεί ανώτατο όριο 15 % ανά χώρα επί του όγκου των δασμολογικών ποσοστώσεων που ήταν αρχικά διαθέσιμος για κάθε τρίμηνο ([126]).

(193) Αυτό το επίπεδο ανώτατου ορίου διασφαλίζει, αφενός, ότι η διείσδυση των εισαγωγών την πρώτη ημέρα του τριμήνου θα περιορίζεται σε όγκους στο πλαίσιο της εναπομένουσας δασμολογικής ποσόστωσης, με αποτέλεσμα να μειώνεται η πίεση των εισαγωγών στην αγορά. Αφετέρου, θα επιτρέψει στις χώρες εξαγωγής που επηρεάζονται περισσότερο να συνεχίσουν να εξάγουν τους σχετικούς όγκους, πάνω από τις ιστορικές εμπορικές ροές τους πριν από την επιβολή του μέτρου διασφάλισης και, κατά κανόνα, πάνω και από τους όγκους που εξήγαν κατά τα πρώτα έτη στο πλαίσιο του μέτρου διασφάλισης. Επιπροσθέτως, προστατεύει τα συμφέροντα των ενωσιακών χρηστών και των χωρών εξαγωγής που παραγκωνίζονταν σταθερά.

(194) Η Επιτροπή έκρινε ότι η προσαρμογή αυτή δεν ενέχει κίνδυνο για τη διαθεσιμότητα της κατηγορίας προϊόντων 1 στην αγορά της Ένωσης για διάφορους λόγους. Πρώτον, υπάρχουν σημαντικές αχρησιμοποίητες ανά χώρα ποσοστώσεις από άλλους μεγάλους προμηθευτές και υπάρχουν άλλοι προμηθευτές που ενδέχεται να αυξήσουν σε κάποιον βαθμό την παρουσία τους στο πλαίσιο της εναπομένουσας δασμολογικής ποσόστωσης. Δεύτερον, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής έχει διαθέσιμη παραγωγική ικανότητα για να αυξήσει την εγχώρια παραγωγή του, όπως φαίνεται στον πίνακα 5. Με τον τρόπο αυτόν ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής θα μπορέσει να επιτύχει υγιέστερα επίπεδα χρησιμοποίησης της παραγωγικής του ικανότητας, γεγονός που με τη σειρά του θα τον βοηθήσει να βελτιώσει τις συνολικές οικονομικές επιδόσεις του. Τέλος, δεδομένων των προβλέψεων της αγοράς, φαίνεται εξαιρετικά απίθανο οι συνδυασμένοι όγκοι των αχρησιμοποίητων ανά χώρα ποσοστώσεων συν τη διαθέσιμη παραγωγική ικανότητα των ενωσιακών παραγωγών να μην είναι επαρκείς για την κάλυψη της ζήτησης στο μέλλον.

(195) Για τους λόγους αυτούς, η Επιτροπή έκρινε ότι η προσαρμογή είναι προς το γενικό συμφέρον της Ένωσης, καθώς βελτιώνει τη λειτουργία του μέτρου, αυξάνοντας την αποτελεσματικότητά του και, παράλληλα, αποφεύγοντας τον αδικαιολόγητο παραγκωνισμό και διασφαλίζοντας επαρκή ποικιλία εφοδιασμού για τους ενωσιακούς χρήστες.

β) Κατηγορία προϊόντων 16 — Μη κραματοποιημένο και άλλο κραματοποιημένο χονδρόσυρμα

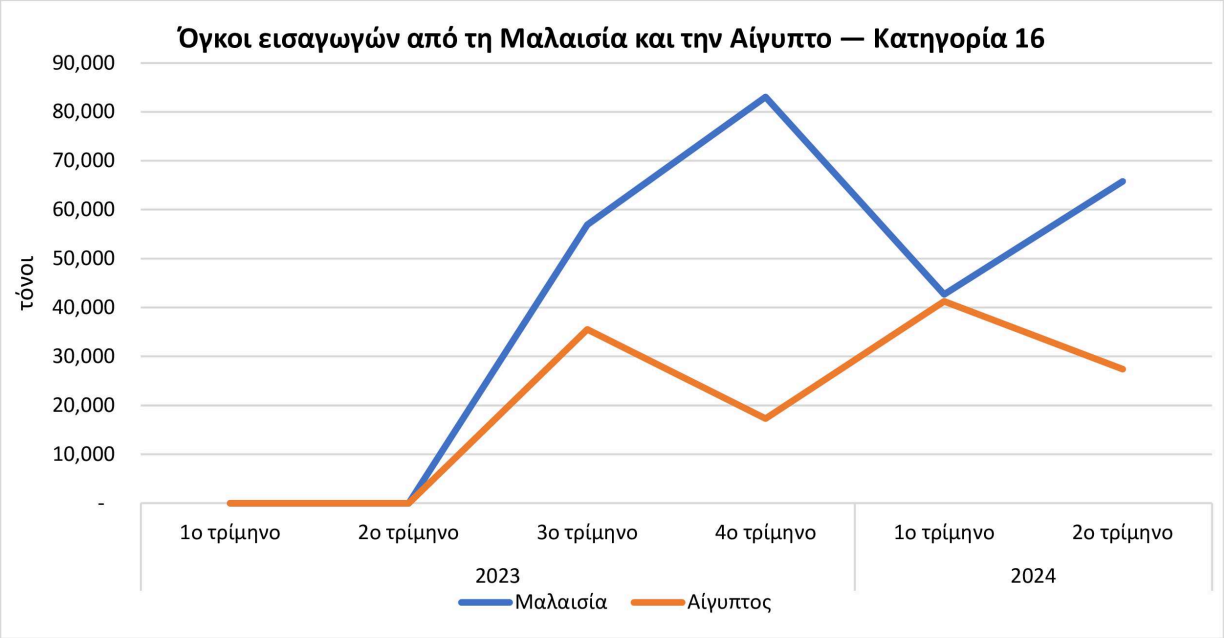
(196) Εκτός από την κατηγορία προϊόντων 1, η Επιτροπή διαπίστωσε επίσης ότι η μεταβολή της τάσης των εισαγωγών διατάραξε την ισορροπία των χωρών καταγωγής στην εναπομένουσα δασμολογική ποσόστωση της κατηγορίας προϊόντων 16, επηρεάζοντας έτσι αρνητικά τη λειτουργία του μέτρου. Στην κατηγορία αυτή, η εναπομένουσα δασμολογική ποσόστωση άρχισε να καλύπτεται τις πρώτες ημέρες του τριμήνου σε δύο από τα τελευταία τρία τρίμηνα που αξιολογήθηκαν ([127]).

(197) Από την αξιολόγηση της Επιτροπής προέκυψε ότι, εν γένει, έως το τρίμηνο Ιουλίου-Σεπτεμβρίου 2023 υπήρχαν διάφορες χώρες εξαγωγής που εξαντλούσαν συστηματικά την εναπομένουσα δασμολογική ποσόστωση. Το μερίδιο εισαγωγών ανά χώρα διέφερε ανάλογα με το τρίμηνο. Η Αλγερία χρησιμοποιούσε κατά μέσο όρο ([128]) το 39 % του συνολικού όγκου των εναπομενουσών δασμολογικών ποσοστώσεων, η Βοσνία και Ερζεγοβίνη περίπου το 23 %, η Κορέα το 9 % και η Ιαπωνία το 7 %. Αρκετές άλλες χώρες χρησιμοποιούσαν κατά μέσο όρο το υπόλοιπο 20 %.

(198) Κατά τον σχεδιασμό του οριστικού μέτρου διασφάλισης και στο πλαίσιο των διαφόρων επανεξετάσεων της λειτουργίας, η Επιτροπή επιδίωξε να διατηρήσει τις παραδοσιακές εμπορικές ροές όσον αφορά τον όγκο και τις χώρες καταγωγής. Ο στόχος της διατήρησης των παραδοσιακών όγκων επιτεύχθηκε με τον υπολογισμό των δασμολογικών ποσοστώσεων με βάση τις προηγούμενες εμπορικές ροές, ενώ ο στόχος της διατήρησης των παραδοσιακών χωρών καταγωγής επιτεύχθηκε με τη θέσπιση ανά χώρα ποσοστώσεων.

(199) Ωστόσο, οι μικρότερες παραδοσιακές προμηθεύτριες χώρες που δεν πληρούσαν τις προϋποθέσεις για ανά χώρα ποσοστώσεις σε μια δεδομένη κατηγορία προϊόντων ήταν δυνητικά εκτεθειμένες σε αιφνίδιες και απότομες μεταβολές των εμπορικών ροών στο πλαίσιο των αντίστοιχων εναπομενουσών δασμολογικών τους ποσοστώσεων. Αυτή ακριβώς ήταν η κατάσταση που αντιμετώπιζαν ορισμένες χώρες εξαγωγής της κατηγορίας προϊόντων 16 και η οποία τις εμπόδισε να συνεχίσουν να εξάγουν σημαντικούς όγκους, εις βάρος τους και εις βάρος των ενωσιακών χρηστών τους.

([126]) Ο όγκος των δασμολογικών ποσοστώσεων που ήταν αρχικά διαθέσιμος παρατίθεται στο παράρτημα I (IV.1) του παρόντος κανονισμού.
([127]) Αρχής γενομένης από το τρίμηνο Οκτωβρίου-Δεκεμβρίου 2023.
([128]) Κατά την περίοδο από τον Ιανουάριο του 2021 έως τον Ιούνιο του 2023.



Πηγή: Βάση δεδομένων της ΓΔ TAXUD για τις δασμολογικές ποσοστώσεις, * Έως τις 5.4.2024 https://ec.europa.eu/taxation_customs/dds2/taric/quota_consultation.jsp?Lang=el.

(200) Από το τρίμηνο Ιουλίου-Σεπτεμβρίου 2023, η σύνθεση των χωρών καταγωγής μεταβλήθηκε απότομα στο πλαίσιο της εναπομένουσας δασμολογικής ποσόστωσης σ' αυτήν την κατηγορία προϊόντων, με τη Μαλαισία και την Αίγυπτο να εξάγουν ξαφνικά πολύ μεγάλες ποσότητες. Η οικεία συνδυασμένη μέση χρήση αυτής της δασμολογικής ποσόστωσης πριν από το εν λόγω τρίμηνο ήταν 0 %. Ωστόσο, τα τρία τελευταία τρίμηνα για τα οποία υπήρχαν πλήρη στοιχεία, το οικείο συνδυασμένο μέσο μερίδιο εισαγωγών ανήλθε σε 76 %. Αυτό είχε ως αποτέλεσμα τη σημαντική μείωση των αδασμολόγητων εισαγωγών από όλες τις άλλες χώρες εξαγωγής που είχαν σταθερή παρουσία στην αγορά της Ένωσης. Πράγματι, ορισμένες από αυτές σταμάτησαν ουσιαστικά τις εξαγωγές στο πλαίσιο της εν λόγω δασμολογικής ποσόστωσης. Συγκεκριμένα, το μερίδιο της χρήσης δασμολογικών ποσοστώσεων της Βοσνίας και Ερζεγοβίνης μειώθηκε στο 2 %, της Κορέας στο 4 %, της Ιαπωνίας στο 1 % και άλλων στο 1 %.

(201) Κατά συνέπεια, αυτή η επιθετική διείσδυση της τη Μαλαισίας και της Αιγύπτου στην αγορά της Ένωσης έχει σαφώς παραγκωνίσει άλλες χώρες καταγωγής που εξήγαν συστηματικά στο πλαίσιο αυτής της δασμολογικής ποσόστωσης, με τη σημαντική μείωση της παρουσίας τους (Αλγερία) ή τη σχεδόν ολοκληρωτική εξάλειψή της (π.χ. Βοσνία και Ερζεγοβίνη, Ιαπωνία, Κορέα) εις βάρος τους και εις βάρος των ενωσιακών χρηστών τους.

Προσαρμογή

(202) Με βάση τα ανωτέρω συμπεράσματα, η Επιτροπή έκρινε ότι ο περιορισμός του μέγιστου όγκου αδασμολόγητων εισαγωγών ανά χώρα καταγωγής και ανά τρίμηνο ήταν το καταλληλότερο μέτρο για την αποκατάσταση της ισορροπίας στην κατανομή των χωρών καταγωγής αυτής της εναπομένουσας δασμολογικής ποσόστωσης και, κατ' επέκταση, για τη διασφάλιση της καλύτερης λειτουργίας του μέτρου. Η Επιτροπή έκρινε σκόπιμο να καθορίσει τον περιορισμό αυτόν στο 15 % ανά χώρα της δασμολογικής ποσόστωσης που ήταν αρχικά διαθέσιμη στην αρχή κάθε τριμήνου.

(203) Με την προσαρμογή αυτή, η Επιτροπή επιδιώκει να αποτρέψει τις αδικαιολόγητες επιπτώσεις παραγκωνισμού στις μικρότερες παραδοσιακές προμηθεύτριες χώρες καταγωγής και, επομένως, να διασφαλίσει τη διαθεσιμότητα όγκων από τις εν λόγω χώρες καταγωγής στους ενωσιακούς χρήστες. Από την άλλη πλευρά, το ανώτατο όριο του 15 % θα συνεχίσει να επιτρέπει στις χώρες εξαγωγής που επηρεάζονται περισσότερο να συνεχίσουν να εξάγουν σχετικές αδασμολόγητες ποσότητες σημαντικά πάνω από τα ιστορικά τους επίπεδα, τα οποία σε ορισμένες περιπτώσεις ήταν ανύπαρκτα. Επιπλέον, θα επιτρέψει στους ενωσιακούς χρήστες να διαθέτουν επαρκή ποικιλία χωρών καταγωγής. Τέλος, λαμβάνοντας υπόψη τις συνεπείς προηγούμενες επιδόσεις άλλων χωρών στο πλαίσιο της εναπομένουσας δασμολογικής ποσόστωσης, η Επιτροπή θεωρεί ότι είναι εύλογο να υποτεθεί ότι η εναπομένουσα δασμολογική ποσόστωση αυτής της κατηγορίας θα συνεχίσει να χρησιμοποιείται πλήρως.

(204) Η Επιτροπή θεωρεί ότι η προσαρμογή αυτή είναι προς το συμφέρον της Ένωσης, δεδομένου ότι εγγυάται τη διαθεσιμότητα διαφόρων πηγών εφοδιασμού για τους ενωσιακούς χρήστες και, ταυτόχρονα, αποτρέπει τις διαταρακτικές ροές, προς όφελος της σταθερότητας της αγοράς.

7.4. **Επικαιροποίηση του καταλόγου αναπτυσσόμενων χωρών-μελών του ΠΟΕ που αποκλείονται από το πεδίο εφαρμογής του μέτρου βάσει του πιο πρόσφατου επιπέδου των εισαγωγών τους**

(205) Σύμφωνα με το σημείο 2 στοιχείο Γ της ανακοίνωσης για την έναρξη διαδικασίας, η Επιτροπή ανακοίνωσε ότι θα εξετάσει κατά πόσον οι εισαγωγές που προέρχονται από αναπτυσσόμενη χώρα-μέλος του ΠΟΕ υπερέβησαν το όριο του 3 % κατά τη σχετική περίοδο (δηλαδή το έτος 2023) και, εάν χρειαστεί, θα επικαιροποιήσει τον κατάλογο των αναπτυσσόμενων χωρών-μελών του ΠΟΕ οι οποίες θα πρέπει να συμπεριληφθούν στο πεδίο εφαρμογής του μέτρου ή να εξαιρεθούν απ' αυτό.

Παρατηρήσεις των ενδιαφερόμενων μερών

(206) Αρκετά μέρη ζήτησαν να επικαιροποιηθεί ο κατάλογος των αναπτυσσόμενων χωρών-μελών του ΠΟΕ που αποκλείονται από το πεδίο εφαρμογής του μέτρου, με βάση τα πλέον πρόσφατα στοιχεία για τις εισαγωγές. Επιπροσθέτως, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής ζήτησε να εξαιρεθούν οι όγκοι εισαγωγών από την Ουκρανία από τα στοιχεία που χρησιμοποιούνται για τον υπολογισμό μέσω του οποίου καθορίζονται οι αναπτυσσόμενες χώρες-μέλη του ΠΟΕ που αποκλείονται από το πεδίο εφαρμογής του μέτρου.

Αξιολόγηση

(207) Σύμφωνα με το άρθρο 9 της συμφωνίας του ΠΟΕ για τα μέτρα διασφάλισης και το άρθρο 18 του βασικού κανονισμού για τα μέτρα διασφάλισης, κανένα μέτρο διασφάλισης δεν εφαρμόζεται σε προϊόν καταγωγής αναπτυσσόμενης χώρας-μέλους του ΠΟΕ, εφόσον το τμήμα των εισαγωγών του παραμένει κάτω από το 3 % των συνολικών εισαγωγών σε δεδομένη κατηγορία προϊόντων. Εάν το μερίδιο των εισαγωγών όλων των αναπτυσσόμενων χωρών-μελών του ΠΟΕ κάτω από το όριο του 3 % αντιπροσωπεύει πάνω από το 9 % των συνολικών εισαγωγών σε δεδομένη κατηγορία, το μέτρο διασφάλισης εφαρμόζεται σε όλες τις αναπτυσσόμενες χώρες-μέλη του ΠΟΕ. Η Επιτροπή αναθεωρεί και επικαιροποιεί τακτικά τον κατάλογο των αναπτυσσόμενων χωρών.

(208) Η τελευταία επικαιροποίηση του καταλόγου πραγματοποιήθηκε τον Ιούνιο του 2023, στο πλαίσιο της έρευνας επανεξέτασης για να αξιολογηθεί η πιθανή πρόωρη παύση του μέτρου διασφάλισης ([129]). Όπως και σε προηγούμενες έρευνες επανεξέτασης, η Επιτροπή επικαιροποίησε τον κατάλογο των αναπτυσσόμενων χωρών που υπόκεινται στο μέτρο και αυτών που εξαιρούνται από αυτό με βάση τον υπολογισμό του μεριδίου των εισαγωγών τους χρησιμοποιώντας τα πλέον πρόσφατα διαθέσιμα ενοποιημένα στοιχεία για τις εισαγωγές, δηλαδή τα στατιστικά στοιχεία για τις εισαγωγές του 2023 ([130]). Δεν κρίθηκε σκόπιμη καμία αλλαγή στη μεθοδολογία που ακολουθήθηκε σε προηγούμενες επανεξετάσεις.

Προσαρμογή

(209) Οι αλλαγές που επήλθαν με την επικαιροποίηση αυτή και ισχύουν από την 1η Ιουλίου 2024 είναι οι ακόλουθες [επικαιροποιημένος πίνακας στο παράρτημα II (III.2) του παρόντος κανονισμού]:

— όλες οι αναπτυσσόμενες χώρες περιλαμβάνονται στις κατηγορίες 5 και 24, διότι το άθροισμα όλων των μεριδίων των εισαγωγών το 2023 που ήταν κάτω του 3 % είναι υψηλότερο από 9 %·

— η Αλβανία περιλαμβάνεται στην κατηγορία 28·

— η Βραζιλία εξαιρείται από τις κατηγορίες 1 και 2·

— η Κίνα περιλαμβάνεται στις κατηγορίες 4Β, 13 και 17 και εξαιρείται από τις κατηγορίες 2, 3Α, 7 και 15·

— η Ινδία περιλαμβάνεται στις κατηγορίες 25Α και 27 και εξαιρείται από τις κατηγορίες 16 και 17·

— η Ινδονησία εξαιρείται από την κατηγορία 9·

— το Καζακστάν εξαιρείται από την κατηγορία 19·

— η Μαλαισία εξαιρείται από την κατηγορία 9·

— η Βόρεια Μακεδονία εξαιρείται από την κατηγορία 26·

— το Ομάν εξαιρείται από την κατηγορία 13,

([129]) Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2023/1301 της Επιτροπής, της 26ης Ιουνίου 2023, για την τροποποίηση του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2019/159 της Επιτροπής για την επιβολή οριστικού μέτρου διασφάλισης όσον αφορά τις εισαγωγές ορισμένων προϊόντων χάλυβα.

([130]) *Πηγή:* Eurostat.

— η Νότια Αφρική εξαιρείται από την κατηγορία 4Α·

— η Τυνησία περιλαμβάνεται στην κατηγορία 4Α·

— η Τουρκία περιλαμβάνεται στην κατηγορία 7·

— τα Ηνωμένα Αραβικά Εμιράτα περιλαμβάνονται στην κατηγορία 25Α·

— το Βιετνάμ περιλαμβάνεται στην κατηγορία 2 και εξαιρείται από την κατηγορία 26.

7.5. **Επίπεδο ελευθέρωσης**

(210) Σύμφωνα με τους κανόνες του ΠΟΕ ([131]) και της ΕΕ ([132]), μέλος του ΠΟΕ που εφαρμόζει μέτρο διασφάλισης προβαίνει στη σταδιακή ελευθέρωσή του μετά από ένα έτος επιβολής σε τακτά διαστήματα κατά την περίοδο εφαρμογής. Στόχος της ελευθέρωσης είναι να καταστεί σταδιακά δυνατός ο μεγαλύτερος ανταγωνισμός των εισαγωγών στην αγορά, ενόσω ο εγχώριος κλάδος παραγωγής προσαρμόζεται στο αυξημένο επίπεδο εισαγωγών.

(211) Το δίκαιο του ΠΟΕ δεν προβλέπει καμία ειδική απαίτηση όσον αφορά τη μορφή ή τον συγκεκριμένο ρυθμό της ελευθέρωσης, παρά μόνο ότι η ελευθέρωση αυτή θα πρέπει να πραγματοποιείται σταδιακά σε τακτά διαστήματα κατά την περίοδο εφαρμογής.

(212) Το μέτρο διασφάλισης της ΕΕ για τον χάλυβα ελευθερώνεται ετησίως από το 2019 και η καταλληλότητα του ποσοστού ελευθέρωσης αξιολογήθηκε και τροποποιήθηκε επανειλημμένα ([133]). Το τρέχον ετήσιο ποσοστό ελευθέρωσης, από τον Ιούλιο του 2022, είναι 4 %.

(213) Στο πλαίσιο της έρευνας, η Επιτροπή δεσμεύτηκε να αξιολογήσει αν το τρέχον επίπεδο ελευθέρωσης παρέμενε κατάλληλο ή αν θα έπρεπε να αναθεωρηθεί.

Παρατηρήσεις των ενδιαφερόμενων μερών

(214) Ορισμένα ενδιαφερόμενα μέρη (κυρίως οι παραγωγοί-εξαγωγείς και οι ενωσιακοί χρήστες) ζήτησαν από την Επιτροπή να αυξήσει το επίπεδο ελευθέρωσης σε ποσοστό άνω του 4 %. Ορισμένοι παραγωγοί-εξαγωγείς ισχυρίστηκαν ότι η θέση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής ήταν ισχυρή και υποστήριξαν ότι δεν είχε σημειωθεί εκτροπή του εμπορίου ή ότι ο κίνδυνος είχε μειωθεί. Ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής ζήτησε να μειωθεί ο ρυθμός ελευθέρωσης βάσει στοιχείων που αποδεικνύουν τη μείωση των επιπέδων κατανάλωσης και των σχετικών προοπτικών για τους επόμενους μήνες. Στη βάση αυτή, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής ισχυρίστηκε ότι δεν υπάρχει κίνδυνος έλλειψης στην αγορά της Ένωσης.

Αξιολόγηση

(215) Η Επιτροπή, για να καθορίσει την καταλληλότητα του τρέχοντος επιπέδου ελευθέρωσης, προέβη τόσο σε αναδρομική ανάλυση όσο και σε μελλοντοστρεφή ανάλυση.

(216) Όσον αφορά την αναδρομική της αξιολόγηση, τα στοιχεία δείχνουν ότι το ποσοστό ελευθέρωσης υπερέβη την εξέλιξη της κατανάλωσης. Ενώ οι δασμολογικές ποσοστώσεις αυξήθηκαν κατά σχεδόν 25 % (συμπεριλαμβανομένου του συμπληρωματικού ποσοστού 5 % που εφαρμόζεται από τον Φεβρουάριο του 2019), η κατανάλωση μειώθηκε σε ποσοστό – 17 % κατά την ίδια περίοδο. Ως εκ τούτου, αυτές οι αντίθετες τάσεις διεύρυναν σημαντικά το χάσμα μεταξύ του επιπέδου των δασμολογικών ποσοστώσεων και της ζήτησης της αγοράς.

(217) Όσον αφορά την μελλοντοστρεφή αξιολόγηση, όπως εξηγείται στην ενότητα 3.2.2 στοιχείο η) ανωτέρω, η αγορά χάλυβα παρουσίασε σαφείς ενδείξεις επιβράδυνσης. Η παγκόσμια κατανάλωση χάλυβα μειώθηκε κατά – 1,1 % ([134]) το 2023 σε σύγκριση με το προηγούμενο έτος. Στην Ένωση, η κατανάλωση υποχώρησε με πολύ εντονότερο ρυθμό, – 6 % ([135]). Οι τελευταίες προοπτικές της αγοράς για την παγκόσμια κατανάλωση χάλυβα προβλέπουν μόνο μέτρια ανάκαμψη της τάξης του + 1,7 % το 2024 (η οποία μόλις και μετά βίας θα φτάσει τα αριθμητικά στοιχεία του 2022) και του + 1,2 % το 2025 (με αποτέλεσμα τα επίπεδα κατανάλωσης να παραμείνουν κάτω από τους όγκους του 2021). Όπως αναφέρεται στην ενότητα 3.2.2 στοιχείο η), οι προοπτικές για την αγορά της Ένωσης αναμένεται να ακολουθήσουν παρόμοια τάση.

([131]) Άρθρο 7.4 της συμφωνίας του ΠΟΕ για τα μέτρα διασφάλισης.
([132]) Άρθρο 19 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού για τα μέτρα διασφάλισης.
([133]) Το επίπεδο ελευθέρωσης μειώθηκε από το ανακοινωθέν 5 % στο 3 % κατά την πρώτη επανεξέταση της λειτουργίας του Σεπτεμβρίου 2019 και αυξήθηκε από 3 % σε 4 % ως αποτέλεσμα της τρίτης επανεξέτασης της λειτουργίας τον Ιούνιο του 2022.
([134]) Παγκόσμια Ένωση Χάλυβα — Short Range Outlook (SRO) (Βραχυπρόθεσμες προοπτικές) Απρίλιος 2024.
([135]) Βλ. ενότητα 3.2.1. σχετικά με την εξέλιξη της κατανάλωσης στην αγορά της Ένωσης.

(218) Ενώ τα επίπεδα χρήσης των δασμολογικών ποσοστώσεων διέφεραν από χώρα σε χώρα και από κατηγορία σε κατηγορία, υπήρχαν σημαντικοί αχρησιμοποίητοι όγκοι στο τέλος κάθε έτους διασφάλισης, γεγονός που εξακολούθησε να ισχύει κατά το τρέχον έκτο έτος διασφάλισης ([136]).

(219) Λαμβανομένων υπόψη των πρόσφατων αρνητικών τάσεων και προοπτικών για την κατανάλωση χάλυβα στον κόσμο και στην αγορά χάλυβα της Ένωσης, καθώς και του γεγονότος ότι σε όλες τις κατηγορίες προϊόντων ήταν ευρέως διαθέσιμες δασμολογικές ποσοστώσεις, η Επιτροπή έκρινε ότι δεν είναι προς το συμφέρον της Ένωσης να αυξηθεί περαιτέρω το τρέχον σημαντικό χάσμα μεταξύ του ρυθμού αύξησης του όγκου των δασμολογικών ποσοστώσεων και του ρυθμού της κατανάλωσης χάλυβα.

Προσαρμογή

(220) Λόγω του συνεχώς αυξανόμενου χάσματος μεταξύ της κατανάλωσης (συμπεριλαμβανομένης της αναμενόμενης κατανάλωσης) και του όγκου των δασμολογικών ποσοστώσεων, καθώς και των υφιστάμενων υψηλών επιπέδων πίεσης στον τομέα των εισαγωγών, τα οποία είναι πολύ πιθανό να διατηρηθούν, η Επιτροπή έκρινε ότι η διατήρηση ή η αύξηση του ποσοστού του 4 % θα υπονόμευε σοβαρά την αποτελεσματικότητα του μέτρου. Επιπροσθέτως, η Επιτροπή επιβεβαίωσε ότι υπήρχαν γενικά επαρκείς δασμολογικές ποσοστώσεις για όλες τις κατηγορίες προϊόντων.

(221) Στο πλαίσιο αυτό, η Επιτροπή έκρινε ότι ήταν σκόπιμο να καθοριστεί το ποσοστό ελευθέρωσης στο 1 % για τη διασφάλιση της αποτελεσματικότητας του μέτρου.

(222) Κατά συνέπεια, οι δασμολογικές ποσοστώσεις θα συνεχίσουν να αυξάνονται ετησίως κατά 1 % από την 1η Ιουλίου 2024 για όλες τις κατηγορίες προϊόντων. Οι συγκεκριμένοι όγκοι για την περίοδο από την 1η Ιουλίου 2024 έως τις 30 Ιουνίου 2026 (σε τριμηνιαία βάση) καθορίζονται στο παράρτημα IV.1 του παρόντος κανονισμού.

(223) Σε συνδυασμό με άλλες προσαρμογές που παρουσιάζονται στον παρόντα κανονισμό, το εν λόγω ποσοστό ελευθέρωσης θα συμβάλει στη βελτίωση της αποτελεσματικότητας του μέτρου σε μια περίοδο κατά την οποία η αγορά της Ένωσης υφίσταται σημαντικές εντάσεις οφειλόμενες στις εισαγωγές, τις οποίες προκαλούν οι αρνητικές επιπτώσεις της πλεονάζουσας παραγωγικής ικανότητας και τα συνακόλουθα μέτρα που ελήφθησαν σε ολόκληρο τον κόσμο για την αντιμετώπισή τους, σε ένα πλαίσιο χαμηλής ζήτησης. Οι ενωσιακοί χρήστες θα εξακολουθήσουν να έχουν στη διάθεσή τους επαρκείς αδασμολόγητους όγκους στο πλαίσιο των υφιστάμενων δασμολογικών ποσοστώσεων.

7.6. **Λοιπές μεταβολές των συνθηκών που ενδέχεται να απαιτούν προσαρμογή του επιπέδου ή της κατανομής των δασμολογικών ποσοστώσεων**

(224) Στην ανακοίνωση για την έναρξη διαδικασίας, η Επιτροπή όρισε το πεδίο εφαρμογής των ισχυρισμών που διατυπώθηκαν στο πλαίσιο του παρόντος κεφαλαίου ως άλλα ζητήματα που δεν εμπίπτουν στις ενότητες 7.1-7.2 και 7.4-7.5 ανωτέρω —στον βαθμό που αφορούν μόνιμες μεταβολές των συνθηκών σε σύγκριση με την κατάσταση που επικρατούσε κατά την αρχική έρευνα— των οποίων τα αποτελέσματα ενδέχεται να πρέπει να εξεταστούν και μπορούν να δικαιολογήσουν, μεταξύ άλλων, προσαρμογή του επιπέδου ή της κατανομής των δασμολογικών ποσοστώσεων όσον αφορά συγκεκριμένες κατηγορίες προϊόντων. Τα ενδιαφερόμενα μέρη κλήθηκαν να υποβάλουν επαρκή αποδεικτικά στοιχεία που να τεκμηριώνουν τις παρατηρήσεις τους, καθώς και συγκεκριμένες προτάσεις για τον τρόπο αντιμετώπισης τυχόν εξελίξεων που επηρεάζουν μια κατηγορία προϊόντων.

Παρατηρήσεις των ενδιαφερόμενων μερών

(225) Τα αιτήματα που λήφθηκαν εν προκειμένω μπορούν να χωριστούν σε δύο είδη. Το πρώτο είδος αφορούσε μόνιμες μεταβολές ως προς τη ζήτηση ορισμένων κατηγοριών προϊόντων και το δεύτερο είδος αφορούσε μεταβολές διαρκούς χαρακτήρα όσον αφορά τις νέες προμηθεύτριες χώρες.

α) Αυξημένη ζήτηση για ορισμένες κατηγορίες

(226) Τα αιτήματα στο πλαίσιο αυτού του είδους αφορούσαν αλλαγές στο πεδίο κάλυψης του προϊόντος, συνήθως την αφαίρεση κατηγοριών προϊόντων από το πεδίο εφαρμογής του μέτρου, την αύξηση των χορηγούμενων δασμολογικών ποσοστώσεων ή τη χορήγηση ανά χώρα ποσόστωσης σε συγκεκριμένη χώρα καταγωγής με βάση τις προβλέψεις για ταχεία αύξηση της ζήτησης για μια συγκεκριμένη κατηγορία και σε περίπτωση εικαζόμενης αδυναμίας του ενωσιακού κλάδου παραγωγής να προμηθεύσει επαρκείς ποσότητες.

([136]) Βλ. ενότητα 3.2.2 στοιχείο β) του παρόντος κανονισμού σχετικά με τη χρήση των δασμολογικών ποσοστώσεων.

Αξιολόγηση

(227) Στο πλαίσιο αυτό, τα αποδεικτικά στοιχεία που υπέβαλαν τα ενδιαφερόμενα μέρη δεν δικαιολογούσαν καμία προσαρμογή με βάση τους ισχυρισμούς που είχαν διατυπωθεί σχετικά με τις μεταβολές των συνθηκών. Οι ισχυρισμοί αφορούσαν κατά κανόνα συγκεκριμένες χώρες καταγωγής στο πλαίσιο ορισμένων κατηγοριών προϊόντων. Σε όλες τις περιπτώσεις υπήρχαν διαθέσιμοι αδασμολόγητοι όγκοι κατά τα τρία τελευταία τρίμηνα (Ιούλιος 2023 – Μάρτιος 2024). Ως εκ τούτου, οι ισχυρισμοί αυτοί δεν ήταν σύμφωνοι με το γενικό συμφέρον της Ένωσης, αλλά αφορούσαν τις ειδικές προτιμήσεις συγκεκριμένων ενδιαφερόμενων μερών. Οι ισχυρισμοί σχετικά με τη διαθεσιμότητα προμηθειών από τους ενωσιακούς παραγωγούς αντικρούστηκαν επίσης εκτενώς από τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής και η Επιτροπή έκρινε ότι τα διαθέσιμα αποδεικτικά στοιχεία στον φάκελο, συμπεριλαμβανομένης της χρήσης των δασμολογικών ποσοστώσεων, δεν υποστήριζαν τους ισχυρισμούς σχετικά με πιθανή έλλειψη χάλυβα.

Συμπέρασμα

(228) Κατά συνέπεια, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι δεν υπήρχαν επαρκή αποδεικτικά στοιχεία που να δικαιολογούν προσαρμογές στη λειτουργία του μέτρου διασφάλισης για τον χάλυβα με βάση τις μεταβολές των συνθηκών λόγω της εικαζόμενης μελλοντικής αυξημένης ζήτησης σε συγκεκριμένες κατηγορίες προϊόντων.

β) Μεταβολές των εμπορικών ροών — Νέες χώρες εξαγωγής

(229) Ορισμένα μέρη (ενωσιακός κλάδος παραγωγής, εξαγωγείς και χρήστες) ανέφεραν ότι οι εμπορικές ροές είχαν μεταβληθεί και ότι επρόκειτο για μόνιμη μεταβολή των συνθηκών. Σύμφωνα με ορισμένα μέρη (ενωσιακός κλάδος παραγωγής), αυτή η μεταβολή των εμπορικών ροών είναι το αποτέλεσμα μιας νέας και πολύπλοκης περιφερειακής δυναμικής της παγκόσμιας πλεονάζουσας παραγωγικής ικανότητας χάλυβα, η οποία απαιτεί αλλαγές στη διαχείριση των δασμολογικών ποσοστώσεων.

(230) Ισχυρισμοί σχετικά με τη μεταβολή των εμπορικών ροών διατυπώθηκαν επίσης στο πλαίσιο της ενότητας 7.1 (Κατανομή και διαχείριση δασμολογικών ποσοστώσεων) και στην ενότητα 7.2 (Παραγκωνισμός των παραδοσιακών εμπορικών ροών) ανωτέρω.

(231) Τα ενδιαφερόμενα μέρη ισχυρίστηκαν ότι, παρότι ορισμένες ανά χώρα ποσοστώσεις παραμένουν σε μεγάλο βαθμό αχρησιμοποίητες σε ορισμένες κατηγορίες προϊόντων, νέες ροές εισέρχονται στην αγορά της Ένωσης μέσω εναπομενουσών ποσοστώσεων. Επομένως, ζήτησαν από την Επιτροπή να προβεί σε ορισμένες προσαρμογές στη διαχείριση των δασμολογικών ποσοστώσεων.

Αξιολόγηση

(232) Κατά την έρευνα, η Επιτροπή εντόπισε νέες εμπορικές ροές που εισέρχονται στην αγορά ορισμένων κατηγοριών προϊόντων. Η Επιτροπή ανταποκρίθηκε στους ισχυρισμούς αυτούς με τις προσαρμογές που περιγράφονται στην ενότητα 7.3 ανωτέρω.

8. **ΑΛΛΑΓΗ ΤΩΝ ΚΩΔΙΚΩΝ ΣΟ ΣΤΙΣ ΚΑΤΗΓΟΡΙΕΣ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ 22, 24 ΚΑΙ 26**

(233) Την 1η Ιανουαρίου 2022, ως αποτέλεσμα των επικαιροποιήσεων ([137]) της ενωσιακής τελωνειακής ονοματολογίας (ΣΟ), τροποποιήθηκαν ορισμένοι κωδικοί ΣΟ οι οποίοι αφορούν τους χαλύβδινους σωλήνες που υπόκεινται στο πεδίο εφαρμογής του μέτρου διασφάλισης για τον χάλυβα ([138]). Οι κατηγορίες προϊόντων που επηρεάστηκαν ήταν 22 (σωλήνες χωρίς συγκόλληση από ανοξείδωτο χάλυβα), 24 (άλλοι σωλήνες χωρίς συγκόλληση) και 26 (άλλοι συγκολλημένοι σωλήνες).

(234) Η αλλαγή αυτή δεν ελήφθη υπόψη στην τελευταία επανεξέταση του μέτρου ([139]) τον Ιούνιο του 2023 και, επομένως, ο όγκος των εισαγωγών που χρησιμοποιήθηκε στην εν λόγω επανεξέταση για τους σκοπούς του υπολογισμού του καταλόγου των αναπτυσσόμενων χωρών δεν ήταν απολύτως ακριβής για τις εν λόγω κατηγορίες.

([137]) Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2021/1832 της Επιτροπής, της 12ης Οκτωβρίου 2021, σχετικά με την τροποποίηση του παραρτήματος Ι του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87 του Συμβουλίου για τη δασμολογική και στατιστική ονοματολογία και το κοινό δασμολόγιο (ΕΕ L 385 της 29.10.2021, σ. 1).

([138]) Έκλεισαν συνολικά 21 κωδικοί ΣΟ και προστέθηκαν 14 κωδικοί ΣΟ.

([139]) Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2023/1301 της Επιτροπής, της 26ης Ιουνίου 2023, για την τροποποίηση του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2019/159 της Επιτροπής για την επιβολή οριστικού μέτρου διασφάλισης όσον αφορά τις εισαγωγές ορισμένων προϊόντων χάλυβα.

(235) Κατά συνέπεια, ο κατάλογος των αναπτυσσόμενων χωρών που υπόκεινται στο μέτρο που εφαρμόζεται από την 1η Ιουλίου 2023 είχε σημαντικό αντίκτυπο σε δύο από τις τρεις προαναφερόμενες κατηγορίες. Εάν η Επιτροπή είχε χρησιμοποιήσει τους επικαιροποιημένους κωδικούς ΣΟ στην τελευταία της επανεξέταση, οι αλλαγές στον κατάλογο των αναπτυσσόμενων χωρών σε σχέση με τον κατάλογο που δημοσιεύθηκε την 1η Ιουλίου 2023 (και ισχύει έως τις 30 Ιουνίου 2024) θα ήταν οι ακόλουθες:

— Κατηγορία 24: θα είχε επιτευχθεί το κατώτατο όριο του 9 % για τις αναπτυσσόμενες χώρες. Ως εκ τούτου, όλες οι αναπτυσσόμενες χώρες που εξάγουν στο πλαίσιο αυτής της κατηγορίας θα έπρεπε να είχαν υπαχθεί στο μέτρο από την 1η Ιουλίου 2023.

— Κατηγορία 26: οι εισαγωγές από τη Βόρεια Μακεδονία και το Βιετνάμ θα ήταν χαμηλότερες από το ατομικό όριο του 3 % και, συνεπώς, θα έπρεπε να εξαιρεθούν από το μέτρο από την 1η Ιουλίου 2023.

(236) Οι αλλαγές στον κατάλογο των αναπτυσσόμενων χωρών που υπόκεινται στο μέτρο λόγω της αλλαγής κωδικών συνοψίζονται ως εξής:

ΟΠΩΣ ΔΗΜΟΣΙΕΎΘΗΚΕ			
Χώρα / Ομάδα προϊόντων	22	24	26
Αργεντινή		X	
Βραζιλία		X	
Κίνα	X	X	X
Αίγυπτος			
Ινδία	X	X	X
Ινδονησία			
Καζακστάν			
Μαλαισία			
Μεξικό		X	
Μολδαβία			
Βόρεια Μακεδονία			X
Ομάν			
Τουρκία			X
Ουκρανία	X	X	
Ηνωμένα Αραβικά Εμιράτα		X	
Βιετνάμ			X
Όλες οι άλλες αναπτυσσόμενες χώρες			

ΚΑΤΟΠΙΝ ΤΗΣ ΔΙΟΡΘΩΣΗΣ			
Χώρα / Ομάδα προϊόντων	22	24	26
Αργεντινή		X	
Βραζιλία		X	
Κίνα	X	X	X
Αίγυπτος		X	
Ινδία	X	X	X
Ινδονησία		X	
Καζακστάν		X	
Μαλαισία		X	
Μεξικό		X	
Μολδαβία		X	
Βόρεια Μακεδονία		X	
Ομάν		X	
Τουρκία		X	X
Ουκρανία	X	X	
Ηνωμένα Αραβικά Εμιράτα		X	
Βιετνάμ		X	
Όλες οι άλλες αναπτυσσόμενες χώρες		X	

(237) Ο επικαιροποιημένος κατάλογος των αναπτυσσόμενων χωρών που υπόκεινται στο μέτρο, ο οποίος ισχύει για την περίοδο από την 1η Ιουλίου 2023 έως τις 30 Ιουνίου 2024, περιλαμβάνεται στο παράρτημα III (III.2) του παρόντος κανονισμού.

(238) Οι πρακτικές συνέπειες αυτών των αλλαγών στον κατάλογο των αναπτυσσόμενων χωρών που υπόκεινται στο μέτρο με ισχύ από την 1η Ιουλίου 2023 έως τις 30 Ιουνίου 2024 είναι οι ακόλουθες:

— Για την κατηγορία 24, το γεγονός ότι όλες οι αναπτυσσόμενες χώρες θα έπρεπε να είχαν υπαχθεί στο μέτρο από την 1η Ιουλίου 2023 δεν έχει καμία πρακτική επίπτωση. Όλες οι χώρες που θα έπρεπε να υπαχθούν στο μέτρο θα εξήγαν μέσω της εναπομένουσας ποσόστωσης. Η εναπομένουσα ποσόστωση δεν εξαντλήθηκε ποτέ από την 1η Ιουλίου 2023 και οι όγκοι που απέμεναν στο τέλος της περιόδου ήταν αρκετά μεγάλοι ώστε να καλύπτουν τον συνολικό όγκο των εξαγωγών καταγωγής αναπτυσσόμενων χωρών-μελών του ΠΟΕ που θα έπρεπε να είχαν καλυφθεί στο πλαίσιο αυτής της κατηγορίας. Ως εκ τούτου, είτε με τους παλαιούς είτε με τους νέους κωδικούς, καμία από τις χώρες που θα έπρεπε να είχαν συμπεριληφθεί δεν θα έπρεπε να καταβάλλει δασμούς.

— Για την κατηγορία 26, το αποτέλεσμα της χρήσης παρωχημένων κωδικών είναι διττό. Αυτό οφείλεται στο γεγονός ότι η εναπομένουσα ποσόστωση εξαντλήθηκε σε δύο τρίμηνα από την 1η Ιουλίου 2023 ([140]). Από τη μία πλευρά, σύμφωνα με πληροφορίες της ΓΔ TAXUD ([141]), για ορισμένες εισαγωγές από τη Βόρεια Μακεδονία και το Βιετνάμ καταβαλλόταν δασμός 25 % ως αποτέλεσμα της κάλυψης της εναπομένουσας αδασμολόγητης ποσόστωσης. Από την άλλη πλευρά, το γεγονός ότι οι εξαγωγές των δύο αυτών χωρών καταλογίστηκαν αδικαιολόγητα στο πλαίσιο της εναπομένουσας ποσόστωσης προκάλεσε την εξάντληση της εν λόγω ποσόστωσης και, ως εκ τούτου, άλλοι εξαγωγείς αναγκάστηκαν να καταβάλουν αχρεωστήτως δασμούς. Για το τρέχον τρίμηνο, δεν είναι ακόμη γνωστό αν η εναπομένουσα ποσόστωση για την κατηγορία 26 θα εξαντληθεί.

(239) Με βάση τα ανωτέρω, η Επιτροπή αναγνωρίζει το δικαίωμα των εισαγωγέων που κατέβαλλαν δασμούς στην κατηγορία 26 από την 1η Ιουλίου 2023 έως τις 31 Δεκεμβρίου 2023 σε σχέση με τις εισαγωγές καταγωγής ορισμένων χωρών να ζητήσουν την επιστροφή των εν λόγω δασμών στις εθνικές τελωνειακές αρχές σύμφωνα με την ισχύουσα τελωνειακή νομοθεσία. Αυτές οι χώρες είναι οι εξής:

— Τρίμηνο 1/7/2023–30/9/2023: Βοσνία και Ερζεγοβίνη, Καναδάς, Ισραήλ, Ινδία, Ιαπωνία, Βόρεια Μακεδονία, Νότια Κορέα, Σινγκαπούρη, Ηνωμένες Πολιτείες, Σερβία και Βιετνάμ·

— Τρίμηνο 1/10/2023–31/12/2023: Αυστραλία, Βοσνία και Ερζεγοβίνη, Καναδάς, Ινδία, Ιαπωνία, Νότια Κορέα, Νέα Καληδονία, Βόρεια Μακεδονία, Σινγκαπούρη, Ηνωμένες Πολιτείες, Κόσοβο, Σερβία και Βιετνάμ.

(240) Η αποδοχή των αιτήσεων επιστροφής για το τρέχον τρίμηνο (1η Απριλίου 2024 έως 30 Ιουνίου 2024) θα αποτελέσει αντικείμενο πρόσθετης επαλήθευσης σχετικά με το αν η καταβολή των δασμών ήταν ή δεν ήταν συνέπεια της μη συνεκτίμησης από την Επιτροπή των νέων κωδικών στον υπολογισμό των αναπτυσσόμενων χωρών.

(241) Δυνάμει του άρθρου 109 του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) 2018/1046 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ([142]), για τα ποσά που πρέπει να επιστραφούν σύμφωνα με απόφαση του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης, το επιτόκιο που καταβάλλεται θα πρέπει να είναι εκείνο που εφαρμόζεται από την Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα κατά τις κύριες πράξεις της επαναχρηματοδότησης, όπως αυτό δημοσιεύεται στη σειρά C της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης* την πρώτη ημερολογιακή ημέρα κάθε μήνα.

9. **ΤΕΛΙΚΕΣ ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ**

(242) Ο παρών κανονισμός που τροποποιεί το τρέχον μέτρο διασφάλισης συμμορφώνεται επίσης με τις υποχρεώσεις που απορρέουν από τις διμερείς συμφωνίες που έχουν υπογραφεί με ορισμένες τρίτες χώρες.

(243) Το μέτρο που προβλέπεται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνο με τη γνώμη της επιτροπής διασφαλίσεων που έχει συσταθεί βάσει του άρθρου 3 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού της ΕΕ για τα μέτρα διασφάλισης και του άρθρου 22 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΕ) 2015/755 αντίστοιχα,

([140]) 1/7/2023-30/9/2023 και 1/10/2023-31/12/2023.

([141]) Γενική Διεύθυνση Φορολογίας και Τελωνειακής Ένωσης της Ευρωπαϊκής Επιτροπής.

([142]) Κανονισμός (ΕΕ, Ευρατόμ) 2018/1046 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Ιουλίου 2018, σχετικά με τους δημοσιονομικούς κανόνες που εφαρμόζονται στον γενικό προϋπολογισμό της Ένωσης, την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΕ) αριθ. 1296/2013, (ΕΕ) αριθ. 1301/2013, (ΕΕ) αριθ. 1303/2013, (ΕΕ) αριθ. 1304/2013, (ΕΕ) αριθ. 1309/2013, (ΕΕ) αριθ. 1316/2013, (ΕΕ) αριθ. 223/2014, (ΕΕ) αριθ. 283/2014 και της απόφασης αριθ. 541/2014/ΕΕ και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 966/2012 (ΕΕ L 193 της 30.7.2018, σ. 1).

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΕ) 2019/159 τροποποιείται ως εξής:

1) Στο άρθρο 1, η παράγραφος 2 τροποποιείται ως εξής:

«2. Για καθεμία από τις οικείες κατηγορίες προϊόντων, και με εξαίρεση των κατηγοριών προϊόντων 7, 8, 17 και 25α, κατανέμεται μέρος από καθεμία δασμολογική ποσόστωση στις χώρες που ορίζονται στο παράρτημα IV.».

2) Στο άρθρο 1, η παράγραφος 3 τροποποιείται ως εξής:

«3. Το εναπομένον μέρος κάθε δασμολογικής ποσόστωσης, καθώς και η δασμολογική ποσόστωση για τις κατηγορίες προϊόντων 7, 8, 17 και 25Α, κατανέμονται βάσει της αρχής της προτεραιότητας, στη βάση δασμολογικής ποσόστωσης η οποία καθορίζεται ισότιμα για κάθε τρίμηνο της περιόδου επιβολής.».

3) Στο άρθρο 1, η παράγραφος 5 τροποποιείται ως εξής:

«5. Στην περίπτωση που εξαντληθεί η σχετική δασμολογική ποσόστωση στο πλαίσιο της παραγράφου 2 για μία συγκεκριμένη χώρα, οι εισαγωγές από αυτήν τη χώρα για ορισμένες κατηγορίες προϊόντων μπορούν να πραγματοποιούνται στο πλαίσιο του εναπομένοντος μέρους της δασμολογικής ποσόστωσης για την ίδια κατηγορία προϊόντων. Αυτή η διάταξη εφαρμόζεται μόνον κατά τη διάρκεια του τελευταίου τριμήνου κάθε έτους εφαρμογής της οριστικής δασμολογικής ποσόστωσης. Για τις κατηγορίες προϊόντων 3Β, 14, 16, 20 και 26 δεν θα επιτρέπεται περαιτέρω πρόσβαση στο εναπομένον μέρος της δασμολογικής ποσόστωσης. Για τις κατηγορίες προϊόντων 2, 3Α, 4Α, 5, 6, 9, 10, 12, 13, 15, 18, 19, 21, 22, 24, 25Β, 27 και 28 θα επιτρέπεται μόνο η πρόσβαση σε συγκεκριμένο όγκο στο πλαίσιο του όγκου της δασμολογικής ποσόστωσης που ήταν αρχικά διαθέσιμος κατά το τελευταίο τρίμηνο. Στις κατηγορίες προϊόντων 1 και 4Β, σε καμία εξαγωγική χώρα δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιεί μόνη της πάνω από το 30 % του εναπομένοντος όγκου της δασμολογικής ποσόστωσης που ήταν αρχικά διαθέσιμος το τελευταίο τρίμηνο κάθε έτους εφαρμογής των μέτρων.».

4) Στο Άρθρο 1 προστίθεται παράγραφος 7:

«7. Στις χώρες που εισάγουν μέσω της ποσόστωσης «άλλες χώρες» στις κατηγορίες προϊόντων 1 και 16 εφαρμόζεται μέγιστος όγκος εισαγωγών 15 % ανά χώρα της διαθέσιμης αδασμολόγητης ποσόστωσης στην αρχή του τριμήνου που καθορίζεται στο παράρτημα IV.1 του παρόντος κανονισμού. Ο μέγιστος όγκος εισαγωγών εφαρμόζεται στις χώρες που δεν έχουν ανά χώρα ποσόστωση και σε όλα τα τρίμηνα.».

5) Στο άρθρο 2 παράγραφος 2, απαλείφεται η δεύτερη πρόταση.

6) Το άρθρο 6 παράγραφος 2 απαλείφεται.

7) Στο άρθρο 10, το δεύτερο εδάφιο τροποποιείται ως εξής:

«Εφαρμόζεται έως τις 30 Ιουνίου 2026.».

8) Το παράρτημα IV τροποποιείται με το παράρτημα I του παρόντος κανονισμού.

9) Από την 1η Ιουλίου 2024 το παράρτημα III.2 αντικαθίσταται από το παράρτημα II του παρόντος κανονισμού.

10) Από την 1η Ιουλίου 2023 έως τις 30 Ιουνίου 2024 το παράρτημα III.2 αντικαθίσταται από το παράρτημα III του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

1. Κάθε δασμός διασφάλισης που καταβλήθηκε σε σχέση με εισαγωγές που πραγματοποιήθηκαν στην Ένωση στο πλαίσιο της κατηγορίας προϊόντων 26 («άλλοι συγκολλημένοι σωλήνες») από την 1η Ιουλίου 2023 έως τις 31 Δεκεμβρίου 2023 και είναι καταγωγής των αναφερόμενων στην παράγραφο 2 χωρών επιστρέφεται ή διαγράφεται σύμφωνα με την ισχύουσα τελωνειακή νομοθεσία.

2. Οι χώρες καταγωγής των εισαγωγών που υπόκεινται στην παράγραφο 1 είναι οι ακόλουθες:

— για το τρίμηνο 1/7/2023–30/9/2023: Βοσνία και Ερζεγοβίνη, Καναδάς, Ισραήλ, Ινδία, Ιαπωνία, Βόρεια Μακεδονία, Νότια Κορέα, Σινγκαπούρη, Ηνωμένες Πολιτείες, Σερβία και Βιετνάμ·

— για το τρίμηνο 1/10/2023–31/12/2023: Αυστραλία, Βοσνία και Ερζεγοβίνη, Καναδάς, Ινδία, Ιαπωνία, Νότια Κορέα, Νέα Καληδονία, Βόρεια Μακεδονία, Σινγκαπούρη, Ηνωμένες Πολιτείες, Κόσοβο, Σερβία και Βιετνάμ.

3. Η επιστροφή ή η διαγραφή δασμών που καταβλήθηκαν σε σχέση με εισαγωγές που πραγματοποιήθηκαν από την 1η Απριλίου 2024 έως τις 30 Ιουνίου 2024 θα αποτελέσει αντικείμενο πρόσθετης επαλήθευσης της αίτησης επιστροφής. Οι τελωνειακές αρχές κάθε κράτους μέλους επικοινωνούν με την Ευρωπαϊκή Επιτροπή προτού εγκρίνουν αίτηση επιστροφής ή διαγραφής.

4. Για την επιστροφή ή τη διαγραφή του δασμού υποβάλλεται αίτηση στις εθνικές τελωνειακές αρχές σύμφωνα με την ισχύουσα τελωνειακή νομοθεσία.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*. Εφαρμόζεται από την 1η Ιουλίου 2024.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 24 Ιουνίου 2024.

Για την Επιτροπή
Η Πρόεδρος
Ursula VON DER LEYEN

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

«*ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IV*

IV.1 — **Όγκοι δασμολογικών ποσοστώσεων**

Αριθμός προϊόντος	Κατηγορία προϊόντος	Κωδικοί ΣΟ	Κατανομή ανά χώρα (κατά περίπτωση)	Έτος 7				Έτος 8				Συμπληρωματικός δασμός	Αύξοντες αριθμοί
				Από 1.7.2024 έως 30.9.2024	Από 1.10.2024 έως 31.12.2024	Από 1.1.2025 έως 31.3.2025	Από 1.4.2025 έως 30.6.2025	Από 1.7.2025 έως 30.9.2025	Από 1.10.2025 έως 31.12.2025	Από 1.1.2026 έως 31.3.2026	Από 1.4.2026 έως 30.6.2026		
				Όγκος δασμολογικής ποσόστωσης (τόνοι καθαρού βάρους)				Όγκος δασμολογικής ποσόστωσης (τόνοι καθαρού βάρους)					
1	Μη κραματοποιημένα και άλλα κραματοποιημένα φύλλα και ταινίες θερμής έλασης	7208 10 00, 7208 25 00, 7208 26 00, 7208 27 00, 7208 36 00, 7208 37 00, 7208 38 00, 7208 39 00, 7208 40 00, 7208 52 10, 7208 52 99, 7208 53 10, 7208 53 90, 7208 54 00, 7211 13 00, 7211 14 00, 7211 19 00, 7212 60 00, 7225 19 10, 7225 30 10, 7225 30 30, 7225 30 90, 7225 40 15, 7225 40 90, 7226 19 10, 7226 91 20, 7226 91 91, 7226 91 99	Ρωσική Ομοσπονδία	άνευ αντικειμένου	άνευ αντικειμένου	άνευ αντικειμένου	άνευ αντικειμένου	άνευ αντικειμένου	άνευ αντικειμένου	άνευ αντικειμένου	άνευ αντικειμένου	25 %	09.8966
			Τουρκία	475 173,52	475 173,52	464 843,66	470 008,59	479 925,26	479 925,26	469 492,10	474 708,68	25 %	09.8967
			Ινδία	301 703,57	301 703,57	295 144,80	298 424,18	304 720,61	304 720,61	298 096,25	301 408,43	25 %	09.8968
			Δημοκρατία της Κορέας	188 405,48	188 405,48	184 309,71	186 357,59	190 289,53	190 289,53	186 152,80	188 221,17	25 %	09.8969
			Ηνωμένο Βασίλειο	157 607,78	157 607,78	154 181,53	155 894,66	159 183,86	159 183,86	155 723,34	157 453,60	25 %	09.8976
			Σερβία	167 256,84	167 256,84	163 620,82	165 438,83	168 929,40	168 929,40	165 257,03	167 093,21	25 %	09.8970
			Άλλες χώρες	945 664,87	945 664,87	925 106,94	935 385,91	955 121,52	955 121,52	934 358,01	944 739,77	25 %	(1)
2	Μη κραματοποιημένα και άλλα κραματοποιημένα φύλλα ψυχρής έλασης	7209 15 00, 7209 16 90, 7209 17 90, 7209 18 91, 7209 25 00, 7209 26 90, 7209 27 90, 7209 28 90, 7209 90 20, 7209 90 80, 7211 23 20, 7211 23 30, 7211 23 80, 7211 29 00, 7211 90 20, 7211 90 80, 7225 50 20, 7225 50 80, 7226 20 00, 7226 92 00	Ινδία	164 886,33	164 886,33	161 301,85	163 094,09	166 535,19	166 535,19	162 914,86	164 725,03	25 %	09.8801
			Δημοκρατία της Κορέας	95 630,77	95 630,77	93 551,84	94 591,31	96 587,08	96 587,08	94 487,36	95 537,22	25 %	09.8802
			Ηνωμένο Βασίλειο	88 383,80	88 383,80	86 462,41	87 423,10	89 267,64	89 267,64	87 327,04	88 297,34	25 %	09.8977
			Ουκρανία	73 421,18	73 421,18	71 825,07	72 623,12	74 155,39	74 155,39	72 543,32	73 349,35	25 %	09.8803
			Σερβία	41 629,15	41 629,15	40 724,17	41 176,66	42 045,44	42 045,44	41 131,41	41 588,43	25 %	09.8805
			Άλλες χώρες	338 044,38	338 044,38	330 695,59	334 369,98	341 424,82	341 424,82	334 002,54	337 713,68	25 %	(2)
3.A	Φύλλα για ηλεκτρικές εφαρμογές (εκτός από GOES)	7209 16 10, 7209 17 10, 7209 18 10, 7209 26 10, 7209 27 10, 7209 28 10	Ρωσική Ομοσπονδία	άνευ αντικειμένου	άνευ αντικειμένου	άνευ αντικειμένου	άνευ αντικειμένου	άνευ αντικειμένου	άνευ αντικειμένου	άνευ αντικειμένου	άνευ αντικειμένου	25 %	09.8808
			Ηνωμένο Βασίλειο	559,43	559,43	547,27	553,35	565,03	565,03	552,74	558,89	25 %	09.8978
			Ισλαμική Δημοκρατία του Ιράν	167,77	167,77	164,12	165,95	169,45	169,45	165,76	167,61	25 %	09.8809
			Δημοκρατία της Κορέας	256,93	256,93	251,35	254,14	259,50	259,50	253,86	256,68	25 %	09.8806
			Άλλες χώρες	858,86	858,86	840,19	849,52	867,45	867,45	848,59	858,02	25 %	(3)
3.B		7225 19 90, 7226 19 80	Ρωσική Ομοσπονδία	άνευ αντικειμένου	άνευ αντικειμένου	άνευ αντικειμένου	άνευ αντικειμένου	άνευ αντικειμένου	άνευ αντικειμένου	άνευ αντικειμένου	άνευ αντικειμένου	25 %	09.8811
			Δημοκρατία της Κορέας	35 566,76	35 566,76	34 793,57	35 180,17	35 922,43	35 922,43	35 141,51	35 531,97	25 %	09.8812
			Κίνα	31 278,07	31 278,07	30 598,11	30 938,09	31 590,85	31 590,85	30 904,09	31 247,47	25 %	09.8813
			Ταϊβάν	24 462,63	24 462,63	23 930,83	24 196,73	24 707,26	24 707,26	24 170,14	24 438,70	25 %	09.8814
			Άλλες χώρες	8 722,51	8 722,51	8 532,89	8 627,70	8 809,74	8 809,74	8 618,22	8 713,98	25 %	(4)

Αριθμός προϊόντος	Κατηγορία προϊόντος	Κωδικοί ΣΟ	Κατανομή ανά χώρα (κατά περίπτωση)	Έτος 7				Έτος 8				Συμπληρωματικός δασμός	Αύξοντες αριθμοί
				Από 1.7.2024 έως 30.9.2024	Από 1.10.2024 έως 31.12.2024	Από 1.1.2025 έως 31.3.2025	Από 1.4.2025 έως 30.6.2025	Από 1.7.2025 έως 30.9.2025	Από 1.10.2025 έως 31.12.2025	Από 1.1.2026 έως 31.3.2026	Από 1.4.2026 έως 30.6.2026		
				Όγκος δασμολογικής ποσόστωσης (τόνοι καθαρού βάρους)				Όγκος δασμολογικής ποσόστωσης (τόνοι καθαρού βάρους)					
4.A	Φύλλα με μεταλλική επικάλυψη	Κωδικός ΣΟ: 7212 50 20 Κωδικοί TARIC: 7210 41 00 20, 7210 41 00 30, 7210 49 00 20, 7210 49 00 30, 7210 61 00 20, 7210 61 00 30, 7210 69 00 20, 7210 69 00 30, 7212 30 00 20, 7212 30 00 30, 7212 50 61 20, 7212 50 61 30, 7212 50 69 20, 7212 50 69 30, 7225 92 00 20, 7225 92 00 30, 7225 99 00 11, 7225 99 00 22, 7225 99 00 23, 7225 99 00 41, 7225 99 00 45, 7225 99 00 91, 7225 99 00 92, 7225 99 00 93, 7226 99 30 10, 7226 99 30 30, 7226 99 70 11, 7226 99 70 13, 7226 99 70 91, 7226 99 70 93, 7226 99 70 94	Δημοκρατία της Κορέας	37 935,59	37 935,59	37 110,90	37 523,24	38 314,94	38 314,94	37 482,01	37 898,47	25 %	09.8816
			Ινδία	54 225,74	54 225,74	53 046,92	53 636,33	54 768,00	54 768,00	53 577,39	54 172,70	25 %	09.8817
			Ηνωμένο Βασίλειο	35 743,38	35 743,38	34 966,35	35 354,86	36 100,81	36 100,81	35 316,01	35 708,41	25 %	09.8979
			Άλλες χώρες	477 237,17	477 237,17	466 862,45	472 049,81	482 009,54	482 009,54	471 531,07	476 770,30	25 %	(5)
4.B		Κωδικοί ΣΟ: 7210 20 00, 7210 30 00, 7210 90 80, 7212 20 00, 7212 50 30, 7212 50 40, 7212 50 90, 7225 91 00, 7226 99 10 Κωδικοί TARIC: 7210 41 00 80, 7210 49 00 80, 7210 61 00 80, 7210 69 00 80, 7212 30 00 80, 7212 50 61 80, 7212 50 69 80, 7225 92 00 80, 7225 99 00 25, 7225 99 00 95, 7226 99 30 90, 7226 99 70 19, 7226 99 70 96	Κίνα	129 629,13	129 629,13	126 811,10	128 220,12	130 925,42	130 925,42	128 079,21	129 502,32	25 %	09.8821
			Δημοκρατία της Κορέας	168 236,08	168 236,08	164 578,78	166 407,43	169 918,44	169 918,44	166 224,56	168 071,50	25 %	09.8822
			Ινδία	77 423,90	77 423,90	75 740,77	76 582,33	78 198,14	78 198,14	76 498,18	77 348,16	25 %	09.8823
			Ηνωμένο Βασίλειο	35 743,38	35 743,38	34 966,35	35 354,86	36 100,81	36 100,81	35 316,01	35 708,41	25 %	09.8980
			Άλλες χώρες	105 930,82	105 930,82	103 627,98	104 779,40	106 990,13	106 990,13	104 664,26	105 827,20	25 %	(6)

Αριθμός προϊόντος	Κατηγορία προϊόντος	Κωδικοί ΣΟ	Κατανομή ανά χώρα (κατά περίπτωση)	Έτος 7				Έτος 8				Συμπληρωματικός δασμός	Αύξοντες αριθμοί
				Από 1.7.2024 έως 30.9.2024	Από 1.10.2024 έως 31.12.2024	Από 1.1.2025 έως 31.3.2025	Από 1.4.2025 έως 30.6.2025	Από 1.7.2025 έως 30.9.2025	Από 1.10.2025 έως 31.12.2025	Από 1.1.2026 έως 31.3.2026	Από 1.4.2026 έως 30.6.2026		
				Όγκος δασμολογικής ποσόστωσης (τόνοι καθαρού βάρους)				Όγκος δασμολογικής ποσόστωσης (τόνοι καθαρού βάρους)					
5	Φύλλα με οργανική επικάλυψη	7210 70 80, 7212 40 80	Ινδία	79 455,26	79 455,26	77 727,97	78 591,62	80 249,82	80 249,82	78 505,25	79 377,53	25 %	09.8826
			Δημοκρατία της Κορέας	71 808,92	71 808,92	70 247,86	71 028,39	72 527,01	72 527,01	70 950,33	71 738,67	25 %	09.8827
			Ηνωμένο Βασίλειο	35 255,57	35 255,57	34 489,14	34 872,35	35 608,12	35 608,12	34 834,03	35 221,08	25 %	09.8981
			Ταϊβάν	23 014,43	23 014,43	22 514,12	22 764,27	23 244,57	23 244,57	22 739,26	22 991,92	25 %	09.8828
			Τουρκία	15 889,17	15 889,17	15 543,76	15 716,47	16 048,07	16 048,07	15 699,19	15 873,63	25 %	09.8829
			Άλλες χώρες	43 331,67	43 331,67	42 389,68	42 860,67	43 764,99	43 764,99	42 813,57	43 289,28	25 %	(7)
6	Προϊόντα λευκοσιδήρου	7209 18 99, 7210 11 00, 7210 12 20, 7210 12 80, 7210 50 00, 7210 70 10, 7210 90 40, 7212 10 10, 7212 10 90, 7212 40 20	Κίνα	112 138,60	112 138,60	109 700,80	110 919,70	113 259,98	113 259,98	110 797,81	112 028,90	25 %	09.8831
			Ηνωμένο Βασίλειο	40 902,97	40 902,97	40 013,77	40 458,37	41 312,00	41 312,00	40 413,91	40 862,95	25 %	09.8982
			Σερβία	22 509,42	22 509,42	22 020,09	22 264,76	22 734,52	22 734,52	22 240,29	22 487,40	25 %	09.8832
			Δημοκρατία της Κορέας	16 282,30	16 282,30	15 928,34	16 105,32	16 445,12	16 445,12	16 087,62	16 266,37	25 %	09.8833
			Ταϊβάν	13 537,54	13 537,54	13 243,25	13 390,40	13 672,92	13 672,92	13 375,68	13 524,30	25 %	09.8834
			Άλλες χώρες	37 515,08	37 515,08	36 699,54	37 107,31	37 890,24	37 890,24	37 066,54	37 478,39	25 %	(8)
7	Μη κραματοποιημένες και άλλες κραματοποιημένες λαμαρίνες quarto	7208 51 20, 7208 51 91, 7208 51 98, 7208 52 91, 7208 90 20, 7208 90 80, 7210 90 30, 7225 40 12, 7225 40 40, 7225 40 60, 7225 99 00	Ουκρανία	283 626,45	283 626,45	277 460,66	280 543,56	286 462,72	286 462,72	280 235,27	283 348,99	25 %	09.8836
			Άλλες χώρες	582 521,66	582 521,66	569 858,15	576 189,90	588 346,88	588 346,88	575 556,73	581 951,80	25 %	(9)
			Ηνωμένο Βασίλειο (στη Βόρεια Ιρλανδία από άλλα μέρη του Ηνωμένου Βασιλείου)	5 298,37	5 298,37	5 183,19	5 240,78	5 351,36	5 351,36	5 235,02	5 293,19	25 %	09.8498
8	Ανοξείδωτα φύλλα και ταινίες θερμής έλασης	7219 11 00, 7219 12 10, 7219 12 90, 7219 13 10, 7219 13 90, 7219 14 10, 7219 14 90, 7219 22 10, 7219 22 90, 7219 23 00, 7219 24 00, 7220 11 00, 7220 12 00	Άλλες χώρες	110 902,59	110 902,59	108 491,66	109 697,12	112 011,61	112 011,61	109 576,58	110 794,09	25 %	(10)
			Ηνωμένο Βασίλειο (στη Βόρεια Ιρλανδία από άλλα μέρη του Ηνωμένου Βασιλείου)	13,44	13,41	13,15	13,30	13,58	13,58	13,28	13,43	25 %	09.8491
9	Ανοξείδωτα φύλλα και ταινίες ψυχρής έλασης	7219 31 00, 7219 32 10, 7219 32 90, 7219 33 10, 7219 33 90, 7219 34 10, 7219 34 90, 7219 35 10, 7219 35 90, 7219 90 20, 7219 90 80, 7220 20 21, 7220 20 29, 7220 20 41, 7220 20 49, 7220 20 81, 7220 20 89, 7220 90 20, 7220 90 80	Δημοκρατία της Κορέας	50 181,76	50 181,76	49 090,85	49 636,30	50 683,58	50 683,58	49 581,76	50 132,67	25 %	09.8846
			Ταϊβάν	46 535,23	46 535,23	45 523,59	46 029,41	47 000,58	47 000,58	45 978,83	46 489,70	25%	09.8847
			Ινδία	31 102,58	31 102,58	30 426,44	30 764,51	31 413,61	31 413,61	30 730,71	31 072,16	25%	09.8848
			Νότια Αφρική	27 064,27	27 064,27	26 475,92	26 770,10	27 334,92	27 334,92	26 740,68	27 037,80	25%	09.8853
			Ηνωμένες Πολιτείες	25 305,11	25 305,11	24 755,00	25 030,05	25 558,16	25 558,16	25 002,55	25 280,35	25 %	09.8849
			Τουρκία	21 057,01	21 057,01	20 599,25	20 828,13	21 267,58	21 267,58	20 805,24	21 036,41	25 %	09.8850
			Άλλες χώρες	66 853,01	66 853,01	65 399,69	66 126,35	67 521,54	67 521,54	66 053,68	66 787,61	25%	(11)
			Ηνωμένο Βασίλειο (στη Βόρεια Ιρλανδία από άλλα μέρη του Ηνωμένου Βασιλείου)	31,50	31,50	30,81	31,15	31,81	31,81	31,12	31,46	25 %	09.8492

Αριθμός προϊόντος	Κατηγορία προϊόντος	Κωδικοί ΣΟ	Κατανομή ανά χώρα (κατά περίπτωση)	Έτος 7				Έτος 8				Συμπληρωματικός δασμός	Αύξοντες αριθμοί
				Από 1.7.2024 έως 30.9.2024	Από 1.10.2024 έως 31.12.2024	Από 1.1.2025 έως 31.3.2025	Από 1.4.2025 έως 30.6.2025	Από 1.7.2025 έως 30.9.2025	Από 1.10.2025 έως 31.12.2025	Από 1.1.2026 έως 31.3.2026	Από 1.4.2026 έως 30.6.2026		
				Όγκος δασμολογικής ποσόστωσης (τόνοι καθαρού βάρους)				Όγκος δασμολογικής ποσόστωσης (τόνοι καθαρού βάρους)					
10	Ανοξείδωτες λαμαρίνες quarto θερμής έλασης	7219 21 10, 7219 21 90	Κίνα	4 969,75	4 969,75	4 861,71	4 915,73	5 019,45	5 019,45	4 910,33	4 964,89	25 %	09.8856
			Ινδία	2 108,21	2 108,21	2 062,38	2 085,29	2 129,29	2 129,29	2 083,00	2 106,15	25 %	09.8857
			Νότια Αφρική	1 443,59	1 443,59	1 412,20	1 427,89	1 458,02	1 458,02	1 426,33	1 442,17	25 %	09.8859
			Ηνωμένο Βασίλειο	869,69	869,69	850,78	860,24	878,39	878,39	859,29	868,84	25 %	09.8984
			Ταϊβάν	802,93	802,93	785,48	794,21	810,96	810,96	793,33	802,15	25 %	09.8858
			Άλλες χώρες	1 053,49	1 053,49	1 030,59	1 042,04	1 064,03	1 064,03	1 040,90	1 052,46	25 %	[12]
12	Μη κραματοποιημένες και άλλες κραματοποιημένες ράβδοι εμπορίου και ελαφροί μορφοχάλυβες	7214 30 00, 7214 91 10, 7214 91 90, 7214 99 31, 7214 99 39, 7214 99 50, 7214 99 71, 7214 99 79, 7214 99 95, 7215 90 00, 7216 10 00, 7216 21 00, 7216 22 00, 7216 40 10, 7216 40 90, 7216 50 10, 7216 50 91, 7216 50 99, 7216 99 00, 7228 10 20, 7228 20 10, 7228 20 91, 7228 30 20, 7228 30 41, 7228 30 49, 7228 30 61, 7228 30 69, 7228 30 70, 7228 30 89, 7228 60 20, 7228 60 80, 7228 70 10, 7228 70 90, 7228 80 00	Κίνα	141 807,58	141 807,58	138 724,81	140 266,19	143 225,65	143 225,65	140 112,05	141 668,85	25 %	09.8861
			Ηνωμένο Βασίλειο	118 470,22	118 470,22	115 894,78	117 182,50	119 654,93	119 654,93	117 053,73	118 354,33	25 %	09.8985
			Τουρκία	107 140,30	107 140,30	104 811,16	105 975,73	108 211,70	108 211,70	105 859,27	107 035,48	25 %	09.8862
			Ρωσική Ομοσπονδία	άνευ αντικειμένου	άνευ αντικειμένου	άνευ αντικειμένου	άνευ αντικειμένου	άνευ αντικειμένου	άνευ αντικειμένου	άνευ αντικειμένου	άνευ αντικειμένου	25 %	09.8863
			Ελβετία	68 859,03	68 859,03	67 362,09	68 110,56	69 547,62	69 547,62	68 035,71	68 791,66	25 %	09.8864
			Λευκορωσία	άνευ αντικειμένου	άνευ αντικειμένου	άνευ αντικειμένου	άνευ αντικειμένου	άνευ αντικειμένου	άνευ αντικειμένου	άνευ αντικειμένου	άνευ αντικειμένου	25 %	09.8865
			Άλλες χώρες	61 358,22	61 358,22	60 024,34	60 691,28	61 971,80	61 971,80	60 624,59	61 298,19	25 %	[13]
13	Ράβδοι οπλισμού σκυροδέματος	7214 20 00, 7214 99 10	Τουρκία	95 436,11	95 436,11	93 361,42	94 398,76	96 390,47	96 390,47	94 295,03	95 342,75	25 %	09.8866
			Ρωσική Ομοσπονδία	άνευ αντικειμένου	άνευ αντικειμένου	άνευ αντικειμένου	άνευ αντικειμένου	άνευ αντικειμένου	άνευ αντικειμένου	άνευ αντικειμένου	άνευ αντικειμένου	25 %	09.8867
			Ουκρανία	44 430,34	44 430,34	43 464,46	43 947,40	44 874,64	44 874,64	43 899,11	44 386,88	25 %	09.8868
			Βοσνία και Ερζεγοβίνη	34 333,24	34 333,24	33 586,87	33 960,06	34 676,58	34 676,58	33 922,74	34 299,66	25 %	09.8869
			Δημοκρατία της Μολδαβίας	28 694,83	28 694,83	28 071,03	28 382,93	28 981,78	28 981,78	28 351,74	28 666,76	25 %	09.8870
			Άλλες χώρες	139 355,41	139 355,41	136 325,95	137 840,68	140 748,97	140 748,97	137 689,21	139 219,09	25 %	[14]
			Ηνωμένο Βασίλειο (στη Βόρεια Ιρλανδία από άλλα μέρη του Ηνωμένου Βασιλείου)	2 178,07	2 178,07	2 130,72	2 154,40	2 199,85	2 199,85	2 152,03	2 175,94	25 %	09.8493
14	Ράβδοι από ανοξείδωτο χάλυβα και ελαφρείς μορφοχάλυβες	7222 11 11, 7222 11 19, 7222 11 81, 7222 11 89, 7222 19 10, 7222 19 90, 7222 20 11, 7222 20 19, 7222 20 21, 7222 20 29, 7222 20 31, 7222 20 39, 7222 20 81, 7222 20 89, 7222 30 51, 7222 30 91, 7222 30 97, 7222 40 10, 7222 40 50, 7222 40 90	Ινδία	32 082,28	32 082,28	31 384,84	31 733,56	32 403,10	32 403,10	31 698,69	32 050,89	25 %	09.8871
			Ηνωμένο Βασίλειο	4 688,43	4 688,43	4 586,51	4 637,47	4 735,32	4 735,32	4 632,37	4 683,85	25 %	09.8986
			Ελβετία	4 614,90	4 614,90	4 514,57	4 564,73	4 661,04	4 661,04	4 559,72	4 610,38	25 %	09.8872
			Ουκρανία	3 564,33	3 564,33	3 486,84	3 525,59	3 599,97	3 599,97	3 521,71	3 560,84	25 %	09.8873
			Άλλες χώρες	5 206,31	5 206,31	5 093,13	5 149,72	5 258,38	5 258,38	5 144,06	5 201,22	25 %	[15]

Αριθμός προϊόντος	Κατηγορία προϊόντος	Κωδικοί ΣΟ	Κατανομή ανά χώρα (κατά περίπτωση)	Έτος 7				Έτος 8				Συμπληρωματικός δασμός	Αύξοντες αριθμοί
				Από 1.7.2024 έως 30.9.2024	Από 1.10.2024 έως 31.12.2024	Από 1.1.2025 έως 31.3.2025	Από 1.4.2025 έως 30.6.2025	Από 1.7.2025 έως 30.9.2025	Από 1.10.2025 έως 31.12.2025	Από 1.1.2026 έως 31.3.2026	Από 1.4.2026 έως 30.6.2026		
				Όγκος δασμολογικής ποσόστωσης (τόνοι καθαρού βάρους)				Όγκος δασμολογικής ποσόστωσης (τόνοι καθαρού βάρους)					
15	Χονδρόσυρμα από ανοξείδωτο χάλυβα	7221 00 10, 7221 00 90	Ινδία	7 461,77	7 461,77	7 299,56	7 380,66	7 536,39	7 536,39	7 372,55	7 454,47	25 %	09.8876
			Ταϊβάν	4 811,05	4 811,05	4 706,47	4 758,76	4 859,16	4 859,16	4 753,53	4 806,35	25 %	09.8877
			Ηνωμένο Βασίλειο	3 865,14	3 865,14	3 781,12	3 823,13	3 903,79	3 903,79	3 818,93	3 861,36	25 %	09.8987
			Δημοκρατία της Κορέας	2 401,99	2 401,99	2 349,77	2 375,88	2 426,01	2 426,01	2 373,27	2 399,64	25 %	09.8878
			Ιαπωνία	1 614,45	1 614,45	1 579,35	1 596,90	1 630,59	1 630,59	1 595,15	1 612,87	25 %	09.8880
			Άλλες χώρες	2 439,66	2 439,66	2 386,63	2 413,14	2 464,06	2 464,06	2 410,49	2 437,28	25 %	([16])
16	Μη κραματοποιημένο και άλλο κραματοποιημένο χονδρόσυρμα	7213 10 00, 7213 20 00, 7213 91 10, 7213 91 20, 7213 91 41, 7213 91 49, 7213 91 70, 7213 91 90, 7213 99 10, 7213 99 90, 7227 10 00, 7227 20 00, 7227 90 10, 7227 90 50, 7227 90 95	Ηνωμένο Βασίλειο	185 274,13	185 274,13	181 246,43	183 260,28	187 126,87	187 126,87	183 058,90	185 092,89	25 %	09.8988
			Ουκρανία	124 576,81	124 576,81	121 868,62	123 222,72	125 822,58	125 822,58	123 087,31	124 454,95	25 %	09.8881
			Ελβετία	136 944,28	136 944,28	133 967,23	135 455,75	138 313,72	138 313,72	135 306,90	136 810,31	25 %	09.8882
			Ρωσική Ομοσπονδία	άνευ αντικειμένου	άνευ αντικειμένου	άνευ αντικειμένου	άνευ αντικειμένου	άνευ αντικειμένου	άνευ αντικειμένου	άνευ αντικειμένου	άνευ αντικειμένου	25 %	09.8883
			Τουρκία	119 010,72	119 010,72	116 423,53	117 717,13	120 200,83	120 200,83	117 587,77	118 894,30	25 %	09.8884
			Λευκορωσία	άνευ αντικειμένου	άνευ αντικειμένου	άνευ αντικειμένου	άνευ αντικειμένου	άνευ αντικειμένου	άνευ αντικειμένου	άνευ αντικειμένου	άνευ αντικειμένου	25 %	09.8885
			Δημοκρατία της Μολδαβίας	69 937,46	69 937,46	68 417,08	69 177,27	70 636,83	70 636,83	69 101,25	69 869,04	25 %	09.8886
			Άλλες χώρες	122 754,97	122 754,97	120 086,38	121 420,67	123 982,52	123 982,52	121 287,25	122 634,88	25 %	([17])
17	Είδη με καθορισμένη μορφή από σίδηρο ή από μη κραματοποιημένο χάλυβα	7216 31 10, 7216 31 90, 7216 32 11, 7216 32 19, 7216 32 91, 7216 32 99, 7216 33 10, 7216 33 90	Ουκρανία	31 630,96	31 630,96	30 943,33	31 287,14	31 947,27	31 947,27	31 252,76	31 600,01	25 %	09.8891
			Άλλες χώρες	68 221,22	68 221,22	66 738,15	67 479,69	68 903,44	68 903,44	67 405,53	68 154,48	25 %	([18])
			Ηνωμένο Βασίλειο (στη Βόρεια Ιρλανδία από άλλα μέρη του Ηνωμένου Βασιλείου)	14 240,75	14 240,75	13 931,17	14 085,96	14 383,16	14 383,16	14 070,48	14 226,82	25 %	09.8499
18	Πάσσαλοι πλατυσμένοι	7301 10 00	Κίνα	7 075,96	7 075,96	6 922,14	6 999,05	7 146,72	7 146,72	6 991,36	7 069,04	25 %	09.8901
			Ηνωμένα Αραβικά Εμιράτα	3 501,93	3 501,93	3 425,80	3 463,87	3 536,95	3 536,95	3 460,06	3 498,51	25 %	09.8902
			Ηνωμένο Βασίλειο	908,13	908,13	888,38	898,26	917,21	917,21	897,27	907,24	25 %	09.8990
			Άλλες χώρες	340,08	340,08	332,69	336,38	343,48	343,48	336,01	339,75	25 %	([19])
19	Σιδηροδρομικό υλικό	7302 10 22, 7302 10 28, 7302 10 40, 7302 10 50, 7302 40 00	Ηνωμένο Βασίλειο	5 164,71	5 164,71	5 052,44	5 108,58	5 216,36	5 216,36	5 102,96	5 159,66	25 %	09.8991
			Ρωσική Ομοσπονδία	άνευ αντικειμένου	άνευ αντικειμένου	άνευ αντικειμένου	άνευ αντικειμένου	άνευ αντικειμένου	άνευ αντικειμένου	άνευ αντικειμένου	άνευ αντικειμένου	25 %	09.8906
			Τουρκία	1 573,65	1 573,65	1 539,44	1 556,54	1 589,39	1 589,39	1 554,83	1 572,11	25 %	09.8908
			Κίνα	1 522,23	1 522,23	1 489,14	1 505,68	1 537,45	1 537,45	1 504,03	1 520,74	25%	09.8907
			Άλλες χώρες	797,70	797,70	780,36	789,03	805,67	805,67	788,16	796,92	25%	([20])

Αριθμός προϊόντος	Κατηγορία προϊόντος	Κωδικοί ΣΟ	Κατανομή ανά χώρα (κατά περίπτωση)	Έτος 7				Έτος 8				Συμπληρωματικός δασμός	Αύξοντες αριθμοί
				Από 1.7.2024 έως 30.9.2024	Από 1.10.2024 έως 31.12.2024	Από 1.1.2025 έως 31.3.2025	Από 1.4.2025 έως 30.6.2025	Από 1.7.2025 έως 30.9.2025	Από 1.10.2025 έως 31.12.2025	Από 1.1.2026 έως 31.3.2026	Από 1.4.2026 έως 30.6.2026		
				Όγκος δασμολογικής ποσόστωσης (τόνοι καθαρού βάρους)				Όγκος δασμολογικής ποσόστωσης (τόνοι καθαρού βάρους)					
20	Σωλήνες αερίου	7306 30 41, 7306 30 49, 7306 30 72, 7306 30 77	Τουρκία	49 976,08	49 976,08	48 889,64	49 432,86	50 475,84	50 475,84	49 378,54	49 927,19	25 %	09.8911
			Ινδία	19 232,37	19 232,37	18 814,27	19 023,32	19 424,69	19 424,69	19 002,41	19 213,55	25 %	09.8912
			Βόρεια Μακεδονία	7 103,37	7 103,37	6 948,95	7 026,16	7 174,41	7 174,41	7 018,44	7 096,42	25 %	09.8913
			Ηνωμένο Βασίλειο	6 757,17	6 757,17	6 610,28	6 683,72	6 824,74	6 824,74	6 676,38	6 750,56	25 %	09.8992
			Άλλες χώρες	11 229,42	11 229,42	10 985,31	11 107,36	11 341,72	11 341,72	11 095,16	11 218,44	25 %	(21)
21	Σωλήνες κοίλης διατομής	7306 61 10, 7306 61 92, 7306 61 99	Τουρκία	99 461,66	99 461,66	97 299,45	98 380,56	100 456,28	100 456,28	98 272,45	99 364,36	25 %	09.8916
			Ηνωμένο Βασίλειο	53 047,35	53 047,35	51 894,15	52 470,75	53 577,82	53 577,82	52 413,09	52 995,46	25 %	09.8993
			Ρωσική Ομοσπονδία	άνευ αντικειμένου	άνευ αντικειμένου	άνευ αντικειμένου	άνευ αντικειμένου	άνευ αντικειμένου	άνευ αντικειμένου	άνευ αντικειμένου	άνευ αντικειμένου	25 %	09.8917
			Βόρεια Μακεδονία	29 364,68	29 364,68	28 726,32	29 045,50	29 658,33	29 658,33	29 013,58	29 335,96	25 %	09.8918
			Ουκρανία	21 718,42	21 718,42	21 246,28	21 482,35	21 935,60	21 935,60	21 458,74	21 697,17	25 %	09.8919
			Ελβετία	16 232,19	16 232,19	15 879,32	16 055,75	16 394,51	16 394,51	16 038,11	16 216,31	25 %	09.8920
			Λευκορωσία	άνευ αντικειμένου	άνευ αντικειμένου	άνευ αντικειμένου	άνευ αντικειμένου	άνευ αντικειμένου	άνευ αντικειμένου	άνευ αντικειμένου	άνευ αντικειμένου	25 %	09.8921
			Άλλες χώρες	20 873,17	20 873,17	20 419,41	20 646,29	21 081,91	21 081,91	20 623,60	20 852,76	25 %	(22)
22	Σωλήνες και αγωγοί χωρίς συγκόλληση από ανοξείδωτο χάλυβα	7304 11 00, 7304 22 00, 7304 24 00, 7304 41 00, 7304 49 83, 7304 49 85, 7304 49 89	Ινδία	5 945,04	5 945,04	5 815,80	5 880,42	6 004,50	6 004,50	5 873,96	5 939,23	25 %	09.8926
			Ουκρανία	3 722,57	3 722,57	3 641,64	3 682,10	3 759,79	3 759,79	3 678,06	3 718,92	25 %	09.8927
			Ηνωμένο Βασίλειο	1 889,57	1 889,57	1 848,49	1 869,03	1 908,46	1 908,46	1 866,98	1 887,72	25 %	09.8994
			Δημοκρατία της Κορέας	1 170,22	1 170,22	1 144,78	1 157,50	1 181,92	1 181,92	1 156,23	1 169,07	25 %	09.8928
			Ιαπωνία	1 088,25	1 088,25	1 064,59	1 076,42	1 099,13	1 099,13	1 075,23	1 087,18	25 %	09.8929
			Κίνα	933,70	933,70	913,40	923,55	943,03	943,03	922,53	932,78	25 %	09.8931
			Άλλες χώρες	2 716,63	2 716,63	2 657,57	2 687,10	2 743,79	2 743,79	2 684,14	2 713,97	25 %	(23)
24	Άλλοι σωλήνες χωρίς συγκόλληση	7304 19 10, 7304 19 30, 7304 19 90, 7304 23 00, 7304 29 10, 7304 29 30, 7304 29 90, 7304 31 20, 7304 31 80, 7304 51 81, 7304 51 89, 7304 90 00, 7304 39 50, 7304 39 82, 7304 39 83, 7304 39 88, 7304 59 82, 7304 59 83, 7304 59 89	Κίνα	38 808,17	38 808,17	37 964,52	38 386,35	39 196,26	39 196,26	38 344,16	38 770,21	25 %	09.8936
			Ουκρανία	32 437,15	32 437,15	31 732,00	32 084,58	32 761,53	32 761,53	32 049,32	32 405,42	25 %	09.8937
			Λευκορωσία	άνευ αντικειμένου	άνευ αντικειμένου	άνευ αντικειμένου	άνευ αντικειμένου	άνευ αντικειμένου	άνευ αντικειμένου	άνευ αντικειμένου	άνευ αντικειμένου	25 %	09.8938
			Ηνωμένο Βασίλειο	11 835,98	11 835,98	11 578,68	11 707,33	11 954,34	11 954,34	11 694,46	11 824,40	25 %	09.8995
			Ηνωμένες Πολιτείες	8 519,43	8 519,43	8 334,22	8 426,83	8 604,62	8 604,62	8 417,57	8 511,09	25 %	09.8940
			Άλλες χώρες	45 946,99	45 946,99	44 948,14	45 447,56	46 406,46	46 406,46	45 397,62	45 902,04	25 %	(24)
25.A	Μεγάλοι συγκολλημένοι σωλήνες	7305 11 00, 7305 12 00	Άλλες χώρες	121 581,27	121 581,27	118 938,20	120 259,74	122 797,09	122 797,09	120 127,58	121 462,33	25 %	(25)
			Ηνωμένο Βασίλειο (στη Βόρεια Ιρλανδία από άλλα μέρη του Ηνωμένου Βασιλείου)	14,03	14,03	13,72	13,87	14,17	14,17	13,86	14,01	25 %	09.8494

Αριθμός προϊόντος	Κατηγορία προϊόντος	Κωδικοί ΣΟ	Κατανομή ανά χώρα (κατά περίπτωση)	Έτος 7				Έτος 8				Συμπληρωματικός δασμός	Αύξοντες αριθμοί
				Από 1.7.2024 έως 30.9.2024	Από 1.10.2024 έως 31.12.2024	Από 1.1.2025 έως 31.3.2025	Από 1.4.2025 έως 30.6.2025	Από 1.7.2025 έως 30.9.2025	Από 1.10.2025 έως 31.12.2025	Από 1.1.2026 έως 31.3.2026	Από 1.4.2026 έως 30.6.2026		
				Όγκος δασμολογικής ποσόστωσης (τόνοι καθαρού βάρους)				Όγκος δασμολογικής ποσόστωσης (τόνοι καθαρού βάρους)					
25.B	Μεγάλοι συγκολλημένοι σωλήνες	7305 19 00, 7305 20 00, 7305 31 00, 7305 39 00, 7305 90 00	Τουρκία	15 095,79	15 095,79	14 767,62	14 931,71	15 246,75	15 246,75	14 915,30	15 081,03	25 %	09.8971
			Κίνα	8 544,60	8 544,60	8 358,85	8 451,72	8 630,05	8 630,05	8 442,44	8 536,24	25 %	09.8972
			Ρωσική Ομοσπονδία	άνευ αντικειμένου	άνευ αντικειμένου	άνευ αντικειμένου	άνευ αντικειμένου	άνευ αντικειμένου	άνευ αντικειμένου	άνευ αντικειμένου	άνευ αντικειμένου	25 %	09.8973
			Ηνωμένο Βασίλειο	6 201,36	6 201,36	6 066,55	6 133,95	6 263,37	6 263,37	6 127,21	6 195,29	25 %	09.8996
			Δημοκρατία της Κορέας	2 921,35	2 921,35	2 857,84	2 889,59	2 950,56	2 950,56	2 886,42	2 918,49	25 %	09.8974
			Άλλες χώρες	6 566,11	6 566,11	6 423,36	6 494,73	6 631,77	6 631,77	6 487,60	6 559,68	25 %	[26]
26	Άλλοι συγκολλημένοι σωλήνες	7306 21 00, 7306 29 00, 7306 30 80, 7306 40 20, 7306 40 80, 7306 50 80, 7306 69 10, 7306 69 90, 7306 90 00, 7306 11 00, 7306 19 00, 7306 30 12, 7306 30 18, 7306 50 21, 7306 50 29	Ελβετία	48 607,62	48 607,62	47 550,94	48 079,28	49 093,70	49 093,70	48 026,45	48 560,07	25 %	09.8946
			Τουρκία	38 497,24	38 497,24	37 660,35	38 078,79	38 882,22	38 882,22	38 036,95	38 459,58	25 %	09.8947
			Ηνωμένο Βασίλειο	11 756,08	11 756,08	11 500,51	11 628,30	11 873,64	11 873,64	11 615,52	11 744,58	25 %	09.8997
			Ταϊβάν	9 108,71	9 108,71	8 910,69	9 009,70	9 199,79	9 199,79	8 999,80	9 099,80	25 %	09.8950
			Κίνα	8 161,56	8 161,56	7 984,13	8 072,85	8 243,18	8 243,18	8 063,98	8 153,58	25 %	09.8949
			Ρωσική Ομοσπονδία	άνευ αντικειμένου	άνευ αντικειμένου	άνευ αντικειμένου	άνευ αντικειμένου	άνευ αντικειμένου	άνευ αντικειμένου	άνευ αντικειμένου	άνευ αντικειμένου	25 %	09.8952
			Άλλες χώρες	20 271,58	20 271,58	19 830,89	20 051,24	20 474,29	20 474,29	20 029,20	20 251,75	25 %	[27]
27	Ράβδοι από μη κραματοποιημένο χάλυβα ή από άλλα χαλυβοκράματα, που έχουν τελειωθεί εν ψυχρώ	7215 10 00, 7215 50 11, 7215 50 19, 7215 50 80, 7228 10 90, 7228 20 99, 7228 50 20, 7228 50 40, 7228 50 61, 7228 50 69, 7228 50 80	Ρωσική Ομοσπονδία	άνευ αντικειμένου	άνευ αντικειμένου	άνευ αντικειμένου	άνευ αντικειμένου	άνευ αντικειμένου	άνευ αντικειμένου	άνευ αντικειμένου	άνευ αντικειμένου	25 %	09.8956
			Ελβετία	42 629,58	42 629,58	41 702,85	42 166,22	43 055,88	43 055,88	42 119,88	42 587,88	25 %	09.8957
			Ηνωμένο Βασίλειο	25 717,28	25 717,28	25 158,21	25 437,75	25 974,45	25 974,45	25 409,79	25 692,12	25 %	09.8998
			Κίνα	27 205,69	27 205,69	26 614,26	26 909,98	27 477,75	27 477,75	26 880,41	27 179,08	25 %	09.8958
			Ουκρανία	30 705,61	30 705,61	30 038,10	30 371,86	31 012,67	31 012,67	30 338,48	30 675,57	25 %	09.8959
			Άλλες χώρες	31 896,89	31 896,89	31 203,48	31 550,19	32 215,86	32 215,86	31 515,52	31 865,69	25 %	[28]
28	Σύρμα από μη κραματοποιημένο χάλυβα	7217 10 10, 7217 10 31, 7217 10 39, 7217 10 50, 7217 10 90, 7217 20 10, 7217 20 30, 7217 20 50, 7217 20 90, 7217 30 41, 7217 30 49, 7217 30 50, 7217 30 90, 7217 90 20, 7217 90 50, 7217 90 90	Λευκορωσία	άνευ αντικειμένου	άνευ αντικειμένου	άνευ αντικειμένου	άνευ αντικειμένου	άνευ αντικειμένου	άνευ αντικειμένου	άνευ αντικειμένου	άνευ αντικειμένου	25 %	09.8961
			Κίνα	79 826,78	79 826,78	78 091,41	78 959,10	80 625,05	80 625,05	78 872,33	79 748,69	25 %	09.8962
			Ρωσική Ομοσπονδία	άνευ αντικειμένου	άνευ αντικειμένου	άνευ αντικειμένου	άνευ αντικειμένου	άνευ αντικειμένου	άνευ αντικειμένου	άνευ αντικειμένου	άνευ αντικειμένου	25 %	09.8963
			Τουρκία	51 945,98	51 945,98	50 816,72	51 381,35	52 465,44	52 465,44	51 324,89	51 895,16	25 %	09.8964
			Ουκρανία	39 174,24	39 174,24	38 322,63	38 748,44	39 565,99	39 565,99	38 705,86	39 135,92	25 %	09.8965
			Άλλες χώρες	49 942,21	49 942,21	48 856,51	49 399,36	50 441,63	50 441,63	49 345,07	49 893,35	25 %	[29]
			Ηνωμένο Βασίλειο (στη Βόρεια Ιρλανδία από άλλα μέρη του Ηνωμένου Βασιλείου)	191,95	191,95	187,78	189,86	193,87	193,87	189,65	191,76	25 %	09.8495

(1) Από 1.7 έως 31.3: 09.8601
Από 1.4 έως 30.6: 09.8602
Από 1.7 έως 30.6: Για την Αίγυπτο: 09.8450, για το Βιετνάμ: 09.8451, για την Ιαπωνία: 09.8452, για την Ταϊβάν: 09.8453, για την Αυστραλία: 09.8454, για την Ελβετία: 09.8455, για τις Ηνωμένες Πολιτείες: 09.8456, για την Λιβύη: 09.8457 και για τον Καναδά: 09.8458
Από 1.4 έως 30.6: Για την Τουρκία*: 09.8572, για την Ινδία*: 09.8573, για τη Δημοκρατία της Κορέας*: 09.8574, για τη Σερβία*: 09.8575 και για το Ηνωμένο Βασίλειο*: 09.8599 *Σε περίπτωση εξάντλησης των ειδικών ποσοστώσεών τους σύμφωνα με το άρθρο 1 παράγραφος 5.

(2) Από 1.7 έως 31.3: 09.8603
Από 1.4 έως 30.6: 09.8604
Από 1.4 έως 30.6: Για την Ινδία*, τη Δημοκρατία της Κορέας*, το Ηνωμένο Βασίλειο* και τη Σερβία*: 09.8567 *Σε περίπτωση εξάντλησης των ειδικών ποσοστώσεών τους σύμφωνα με το άρθρο 1 παράγραφος 5.

(3) Από 1.7 έως 31.3: 09.8605
Από 1.4 έως 30.6: 09.8606
Από 1.4 έως 30.6: Για τη Δημοκρατία της Κορέας*, το Ηνωμένο Βασίλειο* και την Ισλαμική Δημοκρατία του Ιράν*: 09.8568 *Σε περίπτωση εξάντλησης των ειδικών ποσοστώσεών τους σύμφωνα με το άρθρο 1 παράγραφος 5.

(4) Από 1.7 έως 31.3: 09.8607
Από 1.4 έως 30.6: 09.8608

(5) Από 1.7 έως 31.3: 09.8609
Από 1.4 έως 30.6: 09.8610
Από 1.4 έως 30.6: Για τη Δημοκρατία της Κορέας*, το Ηνωμένο Βασίλειο* και την Ινδία*: 09.8570 *Σε περίπτωση εξάντλησης των ειδικών ποσοστώσεών τους σύμφωνα με το άρθρο 1 παράγραφος 5.

(6) Από 1.7 έως 31.3: 09.8611
Από 1.4 έως 30.6: 09.8612
Από 1.4 έως 30.6: Για την Κίνα*: 09.8581, για τη Δημοκρατία της Κορέας*: 09.8582, για την Ινδία*: 09.8583 και για το Ηνωμένο Βασίλειο*: 09.8584 *Σε περίπτωση εξάντλησης των ειδικών ποσοστώσεών τους σύμφωνα με το άρθρο 1 παράγραφος 5.

(7) Από 1.7 έως 31.3: 09.8613
Από 1.4 έως 30.6: 09.8614
Από 1.4 έως 30.6: Για τη Δημοκρατία της Κορέας*, το Ηνωμένο Βασίλειο*, την Ταϊβάν* και την Τουρκία*: 09.8560 *Σε περίπτωση εξάντλησης των ειδικών ποσοστώσεών τους σύμφωνα με το άρθρο 1 παράγραφος 5.

(8) Από 1.7 έως 31.3: 09.8615
Από 1.4 έως 30.6: 09.8616
Από 1.4 έως 30.6: Για την Κίνα*, τη Δημοκρατία της Κορέας*, το Ηνωμένο Βασίλειο*, την Ταϊβάν* και τη Σερβία*: 09.8576 *Σε περίπτωση εξάντλησης των ειδικών ποσοστώσεών τους σύμφωνα με το άρθρο 1 παράγραφος 5.

(9) Από 1.7 έως 31.3: 09.8617
Από 1.4 έως 30.6: 09.8618

(10) Από 1.7 έως 31.3: 09.8619
Από 1.4 έως 30.6: 09.8620

(11) Από 1.7 έως 31.3: 09.8621
Από 1.4 έως 30.6: 09.8622
Από 1.4 έως 30.6: Για τη Δημοκρατία της Κορέας*, την Ταιβάν*, την Ινδία*, τη Νότια Αφρική*, τις Ηνωμένες Πολιτείες* και την Τουρκία* 09.8510 * Σε περίπτωση εξάντλησης των ειδικών ποσοστώσεών τους σύμφωνα με το άρθρο 1 παράγραφος 5.

(12) Από 1.7 έως 31.3: 09.8623
Από 1.4 έως 30.6: 09.8624
Από 1.4 έως 30.6: Για την Κίνα*, το Ηνωμένο Βασίλειο*, την Ινδία*, τη Νότια Αφρική* και την Ταϊβάν*: 09.8591 *Σε περίπτωση εξάντλησης των ειδικών ποσοστώσεών τους σύμφωνα με το άρθρο 1 παράγραφος 5.

(13) Από 1.7 έως 31.3: 09.8625
Από 1.4 έως 30.6: 09.8626
Από 1.4 έως 30.6: Για την Κίνα*, το Ηνωμένο Βασίλειο*, την Τουρκία* και την Ελβετία*: 09.8592 *Σε περίπτωση εξάντλησης των ειδικών ποσοστώσεών τους σύμφωνα με το άρθρο 1 παράγραφος 5.

(14) Από 1.7 έως 31.3: 09.8627
Από 1.4 έως 30.6: 09.8628
Από 1.4 έως 30.6: Για την Τουρκία*, τη Βοσνία και Ερζεγοβίνη* και τη Δημοκρατία της Μολδαβίας*: 09.8593 *Σε περίπτωση εξάντλησης των ειδικών ποσοστώσεών τους σύμφωνα με το άρθρο 1 παράγραφος 5.

(15) Από 1.7 έως 31.3: 09.8629
Από 1.4 έως 30.6: 09.8630

(16) Από 1.7 έως 31.3: 09.8631
Από 1.4 έως 30.6: 09.8632
Από 1.4 έως 30.6: Για την Ινδία*, την Ταϊβάν*, το Ηνωμένο Βασίλειο*, τη Δημοκρατία της Κορέας* και την Ιαπωνία*: 09.8595 *Σε περίπτωση εξάντλησης των ειδικών ποσοστώσεών τους σύμφωνα με το άρθρο 1 παράγραφος 5.

(17) Από 1.7 έως 31.3: 09.8633
Από 1.4 έως 30.6: 09.8634
Από 1.7 έως 30.6: Για τη Μαλαισία: 09.8460, για την Αλγερία: 09.8461, για την Αίγυπτο: 09.8462, για τη Βοσνία και Ερζεγοβίνη: 09.8463, για τη Δημοκρατία της Κορέας: 09.8464, για την Ιαπωνία: 09.8466, για την Ινδονησία: 09.8465 και για τη Σερβία: 09.8467

(18) Από 1.7 έως 31.3: 09.8635
Από 1.4 έως 30.6: 09.8636

(19) Από 1.7 έως 31.3: 09.8637
Από 1.4 έως 30.6: 09.8638
Από 1.4 έως 30.6: Για το Ηνωμένο Βασίλειο*, την Κίνα* και τα Ηνωμένα Αραβικά Εμιράτα*: 09.8580 *Σε περίπτωση εξάντλησης των ειδικών ποσοστώσεών τους σύμφωνα με το άρθρο 1 παράγραφος 5.

(20) Από 1.7 έως 31.3: 09.8639
Από 1.4 έως 30.6: 09.8640
Από 1.4 έως 30.6: Για το Ηνωμένο Βασίλειο*, την Κίνα* και την Τουρκία*: 09.8585 *Σε περίπτωση εξάντλησης των ειδικών ποσοστώσεών τους σύμφωνα με το άρθρο 1 παράγραφος 5.

(21) Από 1.7 έως 31.3: 09.8641
Από 1.4 έως 30.6: 09.8642

(22) Από 1.7 έως 31.3: 09.8643
Από 1.4 έως 30.6: 09.8644
Από 1.4 έως 30.6: Για το Ηνωμένο Βασίλειο*, τη Βόρεια Μακεδονία*, την Ελβετία* και την Τουρκία*: 09,8530 *Σε περίπτωση εξάντλησης των ειδικών ποσοστώσεών τους σύμφωνα με το άρθρο 1 παράγραφος 5.

(23) Από 1.7 έως 31.3: 09.8645
Από 1.4 έως 30.6: 09.8646
Από 1.4 έως 30.6: Για την Ινδία*, το Ηνωμένο Βασίλειο*, τη Δημοκρατία της Κορέας*, την Ιαπωνία* και την Κίνα*: 09.8597 *Σε περίπτωση εξάντλησης των ειδικών ποσοστώσεών τους σύμφωνα με το άρθρο 1 παράγραφος 5.

(24) Από 1.7 έως 31.3: 09.8647
Από 1.4 έως 30.6: 09.8648
Από 1.4 έως 30.6: Για την Κίνα*, το Ηνωμένο Βασίλειο* και τις Ηνωμένες Πολιτείες*: 09.8586 *Σε περίπτωση εξάντλησης των ειδικών ποσοστώσεών τους σύμφωνα με το άρθρο 1 παράγραφος 5.

(25) Από 1.7 έως 31.3: 09.8657
Από 1.4 έως 30.6: 09.8658

(26) Από 1.7 έως 31.3: 09.8659
Από 1.4 έως 30.6: 09.8660
Από 1.4 έως 30.6: Για το Ηνωμένο Βασίλειο*, την Κίνα*, τη Δημοκρατία της Κορέας* και την Τουρκία*: 09.8587 *Σε περίπτωση εξάντλησης των ειδικών ποσοστώσεών τους σύμφωνα με το άρθρο 1 παράγραφος 5.

(27) Από 1.7 έως 31.3: 09.8651
Από 1.4 έως 30.6: 09.8652
Από 1.4 έως 30.6: Για την Ελβετία*, την Τουρκία*, το Ηνωμένο Βασίλειο*, την Ταϊβάν* και την Κίνα*: 09.8588 *Σε περίπτωση εξάντλησης των ειδικών ποσοστώσεών τους σύμφωνα με το άρθρο 1 παράγραφος 5.

(28) Από 1.7 έως 31.3: 09.8653
Από 1.4 έως 30.6: 09.8654
Από 1.4 έως 30.6: Για την Ελβετία*, το Ηνωμένο Βασίλειο* και την Κίνα*: 09.8539 *Σε περίπτωση εξάντλησης των ειδικών ποσοστώσεών τους σύμφωνα με το άρθρο 1 παράγραφος 5.

(29) Από 1.7 έως 31.3: 09.8655
Από 1.4 έως 30.6: 09.8656
Από 1.4 έως 30.6: Για την Τουρκία* και την Κίνα*: 09,8598 *Σε περίπτωση εξάντλησης των ειδικών ποσοστώσεών τους σύμφωνα με το άρθρο 1 παράγραφος 5.

IV.2 — **Όγκοι συνολικών και εναπομενουσών δασμολογικών ποσοστώσεων ανά τρίμηνο**

Αριθμός προϊόντος	Κατανομή ανά χώρα (κατά περίπτωση)	Έτος 7				Έτος 8			
		Από 1.7.2024 έως 30.9.2024	Από 1.10.2024 έως 31.12.2024	Από 1.1.2025 έως 31.3.2025	Από 1.4.2025 έως 30.6.2025	Από 1.7.2025 έως 30.9.2025	Από 1.10.2025 έως 31.12.2025	Από 1.1.2026 έως 31.3.2026	Από 1.4.2026 έως 30.6.2026
		Όγκος δασμολογικής ποσόστωσης (τόνοι καθαρού βάρους)				Όγκος δασμολογικής ποσόστωσης (τόνοι καθαρού βάρους)			
1	Άλλες χώρες	945 664,87	945 664,87	925 106,94	935 385,91	955 121,52	955 121,52	934 358,01	944 739,77
2	Άλλες χώρες	338 044,38	338 044,38	330 695,59	334 369,98	341 424,82	341 424,82	334 002,54	337 713,68
3.A	Άλλες χώρες	858,86	858,86	840,19	849,52	867,45	867,45	848,59	858,02
3.B	Άλλες χώρες	8 722,51	8 722,51	8 532,89	8 627,70	8 809,74	8 809,74	8 618,22	8 713,98
4.A	Άλλες χώρες	477 237,17	477 237,17	466 862,45	472 049,81	482 009,54	482 009,54	471 531,07	476 770,30
4.B	Άλλες χώρες	105 930,82	105 930,82	103 627,98	104 779,40	106 990,13	106 990,13	104 664,26	105 827,20
5	Άλλες χώρες	43 331,67	43 331,67	42 389,68	42 860,67	43 764,99	43 764,99	42 813,57	43 289,28
6	Άλλες χώρες	37 515,08	37 515,08	36 699,54	37 107,31	37 890,24	37 890,24	37 066,54	37 478,39
7	Άλλες χώρες	582 521,66	582 521,66	569 858,15	576 189,90	588 346,88	588 346,88	575 556,73	581 951,80
8	Άλλες χώρες	110 902,59	110 902,59	108 491,66	109 697,12	112 011,61	112 011,61	109 576,58	110 794,09
9	Άλλες χώρες	66 853,01	66 853,01	65 399,69	66 126,35	67 521,54	67 521,54	66 053,68	66 787,61

Αριθμός προϊόντος	Κατανομή ανά χώρα (κατά περίπτωση)	Έτος 7				Έτος 8			
		Από 1.7.2024 έως 30.9.2024	Από 1.10.2024 έως 31.12.2024	Από 1.1.2025 έως 31.3.2025	Από 1.4.2025 έως 30.6.2025	Από 1.7.2025 έως 30.9.2025	Από 1.10.2025 έως 31.12.2025	Από 1.1.2026 έως 31.3.2026	Από 1.4.2026 έως 30.6.2026
		Όγκος δασμολογικής ποσόστωσης (τόνοι καθαρού βάρους)				Όγκος δασμολογικής ποσόστωσης (τόνοι καθαρού βάρους)			
10	Άλλες χώρες	1 053,49	1 053,49	1 030,59	1 042,04	1 064,03	1 064,03	1 040,90	1 052,46
12	Άλλες χώρες	61 358,22	61 358,22	60 024,34	60 691,28	61 971,80	61 971,80	60 624,59	61 298,19
13	Άλλες χώρες	139 355,41	139 355,41	136 325,95	137 840,68	140 748,97	140 748,97	137 689,21	139 219,09
14	Άλλες χώρες	5 206,31	5 206,31	5 093,13	5 149,72	5 258,38	5 258,38	5 144,06	5 201,22
15	Άλλες χώρες	2 439,66	2 439,66	2 386,63	2 413,14	2 464,06	2 464,06	2 410,49	2 437,28
16	Άλλες χώρες	122 754,97	122 754,97	120 086,38	121 420,67	123 982,52	123 982,52	121 287,25	122 634,88
17	Άλλες χώρες	68 221,22	68 221,22	66 738,15	67 479,69	68 903,44	68 903,44	67 405,53	68 154,48
18	Άλλες χώρες	340,08	340,08	332,69	336,38	343,48	343,48	336,01	339,75
19	Άλλες χώρες	797,70	797,70	780,36	789,03	805,67	805,67	788,16	796,92
20	Άλλες χώρες	11 229,42	11 229,42	10 985,31	11 107,36	11 341,72	11 341,72	11 095,16	11 218,44
21	Άλλες χώρες	20 873,17	20 873,17	20 419,41	20 646,29	21 081,91	21 081,91	20 623,60	20 852,76
22	Άλλες χώρες	2 716,63	2 716,63	2 657,57	2 687,10	2 743,79	2 743,79	2 684,14	2 713,97
24	Άλλες χώρες	45 946,99	45 946,99	44 948,14	45 447,56	46 406,46	46 406,46	45 397,62	45 902,04
25.A	Άλλες χώρες	121 581,27	121 581,27	118 938,20	120 259,74	122 797,09	122 797,09	120 127,58	121 462,33

Αριθμός προϊόντος	Κατανομή ανά χώρα (κατά περίπτωση)	Έτος 7				Έτος 8			
		Από 1.7.2024 έως 30.9.2024	Από 1.10.2024 έως 31.12.2024	Από 1.1.2025 έως 31.3.2025	Από 1.4.2025 έως 30.6.2025	Από 1.7.2025 έως 30.9.2025	Από 1.10.2025 έως 31.12.2025	Από 1.1.2026 έως 31.3.2026	Από 1.4.2026 έως 30.6.2026
		Όγκος δασμολογικής ποσόστωσης (τόνοι καθαρού βάρους)				Όγκος δασμολογικής ποσόστωσης (τόνοι καθαρού βάρους)			
25.Β	Άλλες χώρες	6 566,11	6 566,11	6 423,36	6 494,73	6 631,77	6 631,77	6 487,60	6 559,68
26	Άλλες χώρες	20 271,58	20 271,58	19 830,89	20 051,24	20 474,29	20 474,29	20 029,20	20 251,75
27	Άλλες χώρες	31 896,89	31 896,89	31 203,48	31 550,19	32 215,86	32 215,86	31 515,52	31 865,69
28	Άλλες χώρες	49 942,21	49 942,21	48 856,51	49 399,36	50 441,63	50 441,63	49 345,07	49 893,35

IV.3 — **Μέγιστος όγκος εναπομένουσας ποσόστωσης που είναι προσβάσιμος το τελευταίο τρίμηνο σε χώρες με ανά χώρα ποσόστωση**

Κατηγορία προϊόντος	**Νέες κατανεμημένες ποσοστώσεις σε τόνους**	
	Από 1.4.2025 έως 30.6.2025	Από 1.4.2026 έως 30.6.2026
1	Ειδικό καθεστώς	Ειδικό καθεστώς
2	158 616,97	160 203,14
3.A	821,13	829,34
3.B	Καμία πρόσβαση στην εναπομένουσα ποσόστωση κατά το τέταρτο τρίμηνο	Καμία πρόσβαση στην εναπομένουσα ποσόστωση κατά το τέταρτο τρίμηνο
4.A	94 249,03	95 191,52
4.B	Ειδικό καθεστώς	Ειδικό καθεστώς
5	7 675,20	7 751,95
6	8 326,69	8 409,96
7	Άνευ αντικειμένου	Άνευ αντικειμένου
8	Άνευ αντικειμένου	Άνευ αντικειμένου
9	47 390,04	47 863,95
10	541,85	547,27
12	37 204,21	37 576,25
13	45 515,47	45 970,62
14	Καμία πρόσβαση στην εναπομένουσα ποσόστωση κατά το τέταρτο τρίμηνο	Καμία πρόσβαση στην εναπομένουσα ποσόστωση κατά το τέταρτο τρίμηνο
15	2 185,29	2 207,14
16	Καμία πρόσβαση στην εναπομένουσα ποσόστωση κατά το τέταρτο τρίμηνο	Καμία πρόσβαση στην εναπομένουσα ποσόστωση κατά το τέταρτο τρίμηνο
17	Άνευ αντικειμένου	Άνευ αντικειμένου
18	207,40	209,47
19	480,41	485,22
20	Καμία πρόσβαση στην εναπομένουσα ποσόστωση κατά το τέταρτο τρίμηνο	Καμία πρόσβαση στην εναπομένουσα ποσόστωση κατά το τέταρτο τρίμηνο
21	4 053,74	4 094,28
22	2 601,14	2 627,16
24	24 365,76	24 609,41
25.A	Άνευ αντικειμένου	Άνευ αντικειμένου
25.B	2 698,83	2 725,82
26	Καμία πρόσβαση στην εναπομένουσα ποσόστωση κατά το τέταρτο τρίμηνο	Καμία πρόσβαση στην εναπομένουσα ποσόστωση κατά το τέταρτο τρίμηνο
27	25 516,97	25 772,14
28	36 703,68	37 070,72»

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III.2

Κατάλογος κατηγοριών προϊόντων καταγωγής αναπτυσσόμενων χωρών στις οποίες εφαρμόζονται τα οριστικά μέτρα

Κατάλογος κατηγοριών προϊόντων καταγωγής αναπτυσσόμενων χωρών στις οποίες εφαρμόζονται τα οριστικά μέτρα από την 1η Ιουλίου 2024

Χώρα / Ομάδα προϊόντων	1	2	3A	3B	4A	4B	5	6	7	8	9	10	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	24	25-A	25-B	26	27	28
Αλβανία							X																	X					X
Βραζιλία							X																	X					
Κίνα				X		X	X	X		X	X	X	X	X	X			X	X	X		X	X	X	X	X	X	X	X
Αίγυπτος	X						X							X			X							X					
Ινδία	X	X		X	X	X	X	X	X	X	X	X	X		X	X					X		X	X	X		X	X	
Ινδονησία							X		X	X							X							X					
Μαλαισία							X										X							X					
Μολδαβία							X							X			X							X					
Βόρεια Μακεδονία							X		X				X								X	X		X					
Ομάν							X																	X					
Νότια Αφρική							X			X	X	X												X					
Τυνησία					X		X																	X					
Τουρκία	X	X	X		X	X	X	X	X	X	X		X	X			X	X		X	X	X		X	X	X	X	X	X
Ουκρανία	X	X					X							X			X					X	X	X				X	X
Ηνωμένα Αραβικά Εμιράτα							X											X	X		X			X	X				
Βιετνάμ	X	X		X	X	X	X				X													X					
Όλες οι άλλες αναπτυσσόμενες χώρες							X																	X»					

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III.2

Κατάλογος κατηγοριών προϊόντων καταγωγής αναπτυσσόμενων χωρών στις οποίες εφαρμόζονται τα οριστικά μέτρα

Κατάλογος κατηγοριών προϊόντων καταγωγής αναπτυσσόμενων χωρών στις οποίες εφαρμόζονται τα οριστικά μέτρα από την 1η Ιουλίου 2023 έως τις 30 Ιουνίου 2024

Χώρα / Ομάδα προϊόντων	**1**	**2**	**3A**	**3B**	**4A**	**4B**	**5**	**6**	**7**	**8**	**9**	**10**	**12**	**13**	**14**	**15**	**16**	**17**	**18**	**19**	**20**	**21**	**22**	**24**	**25-A**	**25-B**	**26**	**27**	**28**
Αργεντινή						X	X																	X		X			X
Βραζιλία	X	X	X			X	X																	X		X			X
Κίνα		X	X	X		X	X	X	X	X	X	X	X		X	X			X	X		X	X	X	X	X	X	X	X
Αίγυπτος	X					X	X							X			X							X		X			X
Ινδία	X	X		X	X	X	X	X	X	X	X	X	X		X	X	X	X			X		X	X		X	X		X
Ινδονησία						X	X		X	X	X						X							X		X			X
Καζακστάν						X	X													X				X		X			X
Μαλαισία						X	X				X						X							X		X			X
Μεξικό						X	X																	X		X			X
Μολδαβία						X	X							X			X							X		X			X
Βόρεια Μακεδονία						X	X		X				X								X	X		X		X			X
Ομάν						X	X							X										X		X			X
Νότια Αφρική					X	X	X			X	X	X												X		X			X
Τουρκία	X	X	X		X	X	X	X		X	X		X	X			X	X		X	X	X		X	X	X	X	X	X
Ουκρανία	X	X				X	X		X					X			X				X	X	X	X		X		X	X
Ηνωμένα Αραβικά Εμιράτα						X	X											X	X		X			X		X			X
Βιετνάμ	X			X	X	X	X				X													X		X			X
Όλες οι άλλες αναπτυσσόμενες χώρες						X	X																	X		X			X»